

# REDMOND

Мультиварка RMC-M90

Руководство по эксплуатации



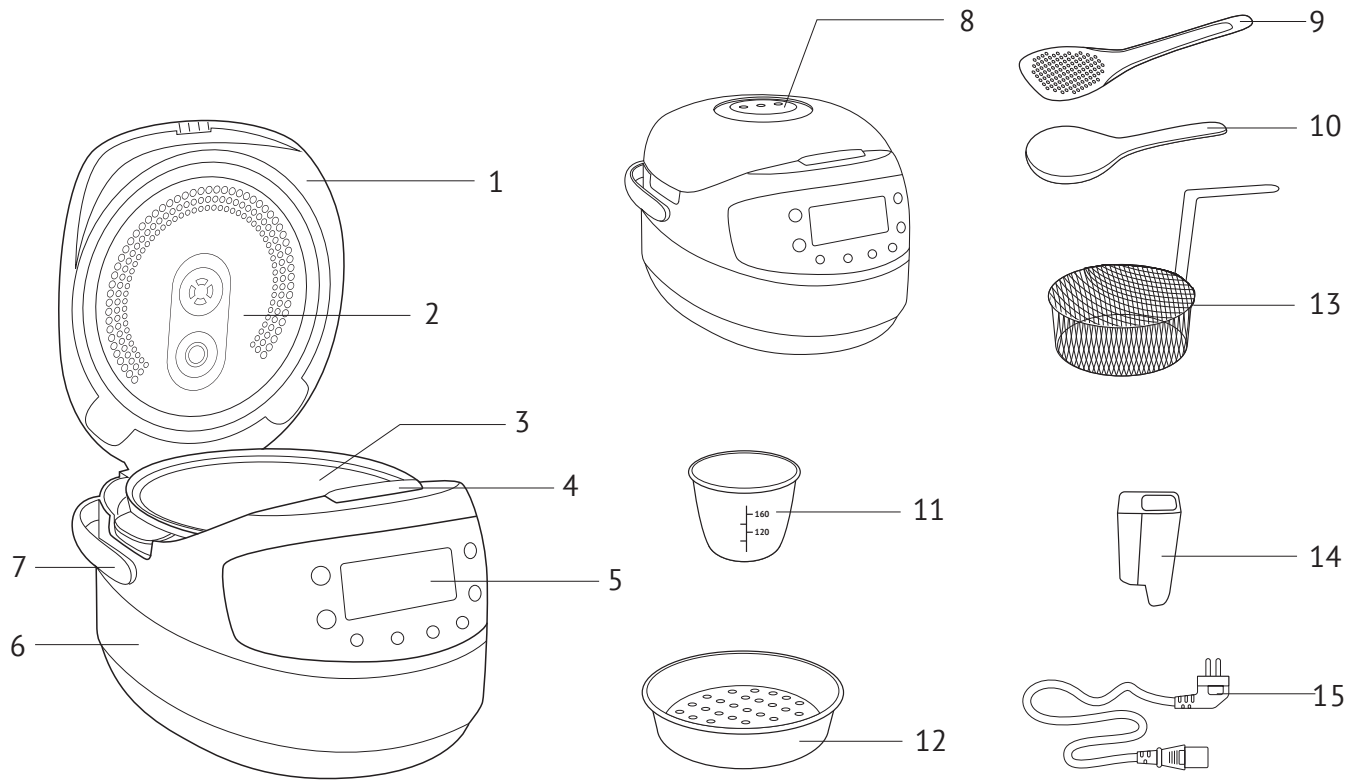
Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS	7
UKR	27
KAZ	35
UZB	43
ROU	50

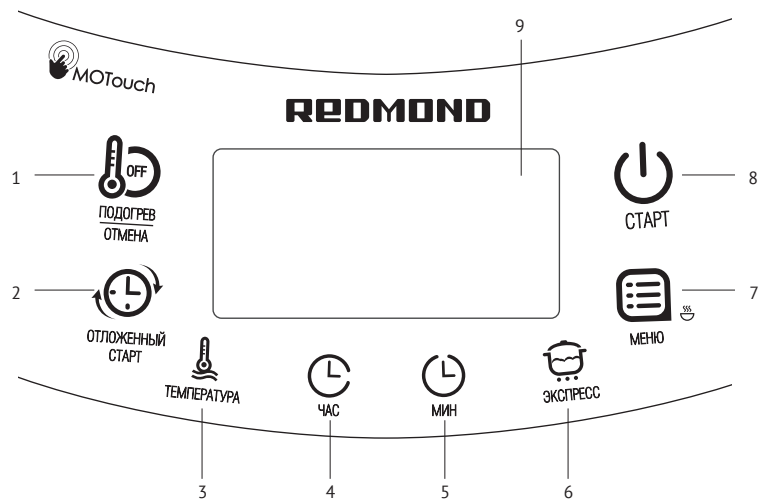
## СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности .....	7	Программа «ЭКСПРЕСС» .....	17
Технические характеристики .....	8	III. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ .....	18
Программы .....	8	Расстойка теста .....	18
Функции .....	8	Приготовление фондю .....	18
Комплектация .....	8	Жарка во фритюре .....	19
Устройство мультиварки .....	9	Приготовление творога .....	19
Панель управления .....	9	Приготовление сыра .....	19
Устройство дисплея .....	9	IV. В ПОМОЩЬ МАМЕ .....	19
I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ .....	9	Приготовление детского питания .....	19
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МУЛЬТИВАРКИ .....	9	Стерилизация .....	20
Установка времени приготовления .....	9	Пастеризация .....	21
Функция «Отложенный старт» .....	10	Подогрев детских продуктов .....	21
Функция поддержания температуры готовых блюд (автоподогрев) .....	10	V. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	21
Предварительное отключение автоподогрева .....	10	Общие правила и рекомендации .....	21
Функция разогрева блюд .....	10	Очистка корпуса .....	22
Общие рекомендации по приготовлению .....	10	Очистка чаши .....	22
Программа «МУЛЬТИПОВАР» .....	11	Очистка внутренней крышки .....	22
Программа «МОЛОЧНАЯ КАША» .....	12	Очистка съемного парового клапана .....	22
Программа «ТУШЕНИЕ» .....	12	Удаление конденсата .....	22
Программа «ЖАРКА» .....	12	Очистка рабочей камеры .....	22
Программа «СУП» .....	13	Хранение и транспортировка .....	22
Программа «НА ПАРУ» .....	13	VI. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ .....	22
Программа «МАКАРОНЫ» .....	14	Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....	22
Программа «ТОМЛЕНИЕ» .....	14	Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару .....	24
Программа «ВАРКА» .....	14	Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР» .....	24
Программа «ВЫПЕЧКА» .....	15	Сводная таблица программ приготовления (заводские установки) .....	25
Программа «КРУПЫ» .....	15	VII. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ .....	25
Программа «ПЛОВ» .....	15	VIII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	26
Программа «ЙОГУРТ» .....	16	IX. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	26
Программа «ПИЦЦА» .....	16		
Программа «ХЛЕБ» .....	16		
Программа «ДЕСЕРТЫ» .....	17		

A1



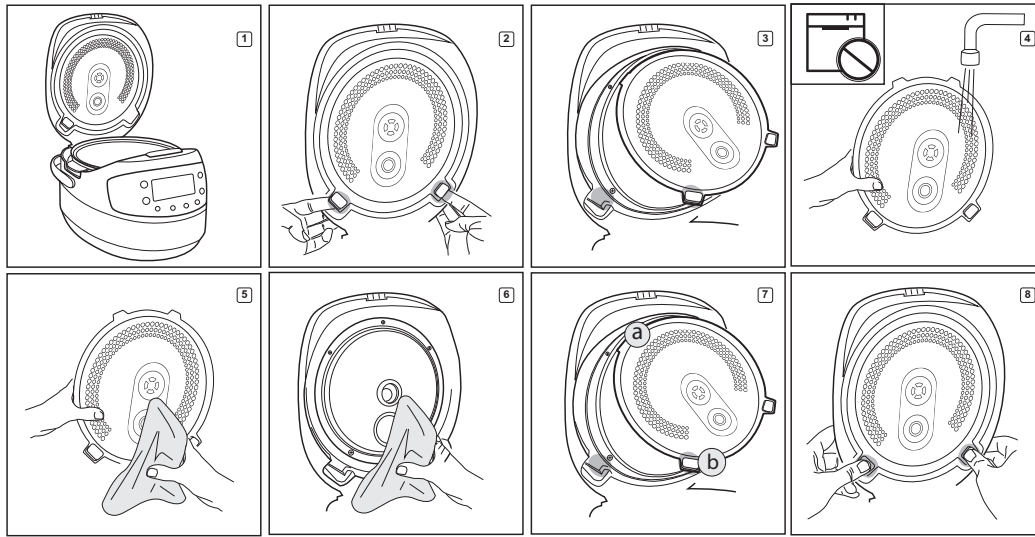
A2



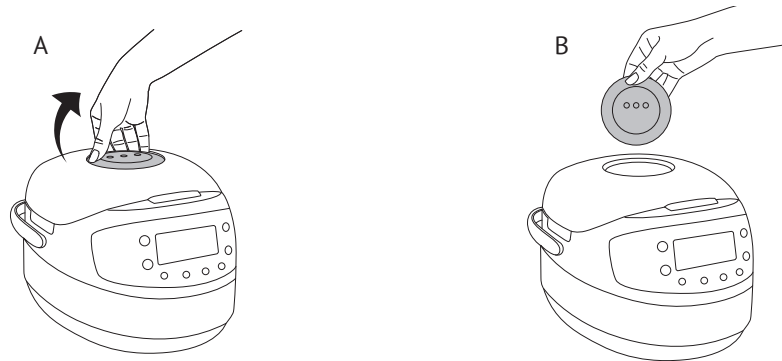
A3



A4



A5



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультиварка RMC-M90 — это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com/ru](http://www.redmond.com/ru).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях

непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора — несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, — это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используйте удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
  - Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют

условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы – это может привести к перегреву и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	RMC-M90
Мощность.....	860-1000 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Объем чаши.....	5 л
Покрывтие чаши.....	антипригарное керамическое
ЖК-дисплей.....	светодиодный, цветной
3D-нагрев.....	есть

**Программы**

1. МУЛЬТИПОВАР	7. МАКАРОНЫ	13. ЙОГУРТ
2. МОЛОЧНАЯ КАША	8. ТОМЛЕНИЕ	14. ПИЦЦА
3. ТУШЕНИЕ	9. ВАРКА	15. ХЛЕБ
4. ЖАРКА	10. ВЫПЕЧКА	16. ДЕСЕРТЫ
5. СУП	11. КРУПЫ	17. ЭКСПРЕСС
6. НА ПАРУ	12. ПЛОВ	

**Функции**

Функция поддержания температуры готовых блюд (автоподогрев).....	есть, до 24 часов
Отключение функции автоподогрева.....	есть
Функция разогрева блюд.....	есть, до 24 часов
Функция отложенного старта.....	есть, до 24 часов

**Комплектация**

Мультиварка.....	1 шт.
Чаша RB-C512.....	1 шт.
Контейнер для приготовления на пару.....	1 шт.
Корзина с ручкой для жарки во фритюре.....	1 шт.
Мерный стакан.....	1 шт.
Черпак.....	1 шт.
Плоская ложка.....	1 шт.
Держатель для черпака/ложки.....	1 шт
Шнур электропитания.....	1 шт.
Книга рецептов.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.



### Устройство мультиварки (схема А1, стр. 4)

1. Крышка прибора
2. Съёмная внутренняя крышка
3. Чаша
4. Кнопка открытия крышки
5. Панель управления с дисплеем
6. Корпус
7. Ручка для переноски
8. Съёмный паровой клапан
9. Плоская ложка
10. Суповая ложка
11. Мерный стакан
12. Контейнер для приготовления на пару
13. Корзина для жарки во фритюре
14. Держатель для черпака и ложки
15. Электрошнур

### Панель управления (схема А2, стр. 5)

Мультиварка REDMOND RMC-M90 оборудована сенсорной панелью управления с многофункциональным цветным светодиодным дисплеем.

1. «Подогрев/Отмена» – включение/отключение функции подогрева; прерывание работы программы приготовления; сброс сделанных настроек.
2. «Отложенный старт» – включение режима установки времени отложенного старта.
3. «Температура» – установка температуры приготовления в программе «МУЛЬТИПОВАР».
4. «Час» – выбор значения часов в режимах установки времени приготовления и отложенного старта.
5. «Мин» – выбор значения минут в режимах установки времени приготовления и отложенного старта.
6. «Экспресс» – запуск программы «ЭКСПРЕСС».
7. «Меню» – выбор автоматической программы приготовления; предварительное отключение функции автоподогрева
8. «Старт» – включение заданного режима приготовления.
9. Дисплей

### Устройство дисплея (схема А3, стр. 5)

1. Индикатор выполнения автоматической программы «ЭКСПРЕСС».
2. Индикатор работы программы приготовления/подогрева.
3. Индикатор этапов приготовления.

4. Индикатор установленной температуры в программе «МУЛЬТИПОВАР».
5. Индикатор работы функции «Отложенный старт».
6. Индикатор работы программы приготовления и режима показаний таймера.
7. Таймер.
8. Индикатор выбранной автоматической программы приготовления.

## I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Протрите корпус устройства влажной тканью и промойте чашу, дайте им просохнуть. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его полную очистку (см. «Уход за прибором»).

Установите прибор на твердую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из парового клапана горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части мультиварки не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов.

*Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей – при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора или к повреждению антипригарного покрытия. Перед жаркой продуктов налейте в чашу немного растительного или подсолнечного масла.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МУЛЬТИВАРКИ

### Установка времени приготовления

В мультиварке REDMOND RMC-M90 можно самостоятельно устанавливать время приготовления для каждой программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС». Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления.

Чтобы изменить время:

1. После выбора программы приготовления, нажимая кнопку «Час», установите значение часов. Если удерживать нажатую кнопку несколько секунд, начнется ускоренное изменение значения.

2. Нажимая кнопку «Мин», установите значение минут. Если удерживать нажатую кнопку несколько секунд, начнется ускоренное изменение значения.
3. При необходимости установить время приготовления менее одного часа нажимайте кнопку «Час» до обнуления значения часов. Затем, нажимая кнопку «Мин», установите нужное значение минут.
4. По окончании установки времени приготовления (дисплей продолжает мигать) перейдите к следующему этапу в соответствии с алгоритмом выбранной программы приготовления. Для отмены сделанных установок нажмите кнопку «Подогрев/Отмена», после чего введите всю программу приготовления заново.



**ВАЖНО!** При ручной установке времени приготовления учитывайте возможный диапазон настроек и шаг установки, предусмотренный заранее выбранной программой приготовления, в соответствии с таблицей заводских настроек.



Для вашего удобства диапазон задаваемого времени в программах приготовления начинается с минимальных значений. Это позволяет продлить на небольшой срок работу программы, если блюдо не успело приготовиться в основное время.

В некоторых автоматических программах отсчет установленного времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданную рабочую температуру. Например, если залить холодную воду и установить в программе «НА ПАРУ» время приготовления 5 минут, то запуск программы и обратный отсчет заданного времени приготовления начнутся только после закипания воды и образования достаточного количества пара в чаше.

В программе «МАКАРОНЫ» отсчет установленного времени приготовления начинается после закипания воды и повторного нажатия кнопки «Старт».

### Функция «Отложенный старт»

Функция позволяет задать интервал времени, по окончании которого блюдо должно быть готово (с учетом времени работы программы). Установить время можно в диапазоне от 10 минут до 24 часов с шагом установки в 10 минут. Следует учитывать, что время отсрочки должно быть больше, чем установленное время приготовления, иначе программа начнет работу сразу после нажатия кнопки «Старт».

Вы можете установить время отложенного старта после выбора автоматической программы, установки значений температуры и времени приготовления. Для этого:

1. Нажатием кнопки «Отложенный старт» включите режим установки времени для отложенного старта. На дисплее появится надпись «Отложенный старт», а таймер начнет мигать.
2. Нажимая кнопку «Час», установите значение часов. Установленный формат времени – 24 часа. Если удерживать нажатую кнопку несколько секунд, начнется ускоренное изменение значения часов.
3. Нажимая кнопку «Мин», установите значение минут. Если удерживать нажатую кнопку несколько секунд, начнется ускоренное изменение значения минут.

4. При необходимости установить время отложенного старта менее одного часа последовательно нажимайте кнопку «Час» до обнуления значения часов. Затем, нажимая кнопку «Мин», установите нужное значение минут.
5. Для отмены сделанных установок нажмите кнопку «Подогрев/Отмена», после чего введите всю программу приготовления заново.
6. По окончании установки времени нажмите и удерживайте кнопку «Старт» несколько секунд. Загорится индикатор работы функции «Отложенный старт», начнутся выполнение программы и обратный отсчет времени.
7. Через назначенное время блюдо будет готово. По завершении работы программы в зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
8. Для отключения автоподогрева нажмите кнопку «Меню». Индикатор кнопки погаснет.
  - Функция отложенного старта доступна для всех автоматических программ приготовления, за исключением программ «ЖАРКА», «МАКАРОНЫ» и «ЭКСПРЕСС».
  - Не рекомендуется использовать функцию «Отложенный старт», если рецепт содержит молочные или другие скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т.д.).
  - При установке времени в функции «Отложенный старт» необходимо учитывать, что отсчет времени в программе «НА ПАРУ» начинается только по достижении мультivarной необходимой рабочей температуры (после закипания воды).

### Функция поддержания температуры готовых блюд (автоподогрев)

Включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70-75°C в течение 24 часов.

При действующем автоподогреве светится индикатор кнопки «Подогрев/Отмена», на дисплее отображается прямой отсчет времени работы в данном режиме.

При необходимости автоподогрев можно выключить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку «Подогрев/Отмена».

### Предварительное отключение автоподогрева

Включение автоподогрева по окончании работы программы приготовления бывает не всегда желательно. С учетом этого, в мультivarке REDMOND RMC-M90 предусмотрена возможность заблаговременного отключения данной функции во время запуска или работы основной программы приготовления. Для этого во время старта или работы программы нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Меню», пока индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» не погаснет. Чтобы снова включить автоподогрев, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» еще раз, индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» загорится.

### Функция разогрева блюд

Мультivarку REDMOND RMC-M90 можно использовать для разогрева холодных блюд. Для этого:

- Переложите продукты в чашу, установите ее в корпус мультivarки.

- Закройте крышку, подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Подогрев/Отмена» до звукового сигнала. Загорятся соответствующий индикатор на дисплее и индикатор кнопки. Таймер начнет отсчет времени разогрева.

Прибор разогреет блюдо до 70-75°C и будет поддерживать его в горячем состоянии в течение 24 часов. При необходимости разогрев можно остановить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку «Подогрев/Отмена», пока не погаснут соответствующие индикаторы на дисплее и кнопке.

**i** Несмотря на то что мультиварка может сохранять продукт в разогретом состоянии до 24 часов, не рекомендуется оставлять блюдо разогретым более чем на два-три часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.

### Общие рекомендации по приготовлению

**⚠** **ВАЖНО!** Если вы используете прибор для кипячения воды (например, при варке продуктов), ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать температуру приготовления выше 100°C. Это может привести к перегреву и поломке прибора. По той же причине ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для кипячения воды программы «ВЫПЕЧКА», «ЖАРКА», «ХЛЕБ».

**ВНИМАНИЕ!** Если вы готовите на высоких температурах с использованием большого количества растительного масла, всегда оставляйте крышку прибора открытой.

Для получения качественного результата предлагаем воспользоваться рецептами по приготовлению блюд из прилагаемой к мультиварке REDMOND RMC-M90 книги рецептов, разработанной специально для этой модели.

Данная книга — результат большой и кропотливой работы. Все представленные рецепты были разработаны и опробованы в мультиварке REDMOND RMC-M90 командой наших поваров, а все продукты, использованные при их приготовлении, приобретались в обычных магазинах. Указанные в рецептах ингредиенты, их вес, пропорции, указания по последовательности действий, установке температуры и времени либо использованию автоматических программ приготовления тщательно подбирались с учетом объема и вида продуктов, а также особенностей работы данной модели мультиварки.

В книге есть много советов от наших поваров, которые наверняка окажутся вам полезными. Если, по вашему мнению, вам не удалось достичь желаемого результата на автоматических программах, в мультиварке REDMOND RMC-M90 предусмотрена универсальная программа «МУЛЬТИПОВАР» с расширенным диапазоном ручных настроек, которая открывает огромные возможности для ваших кулинарных экспериментов. По своему усмотрению и на свой вкус вы можете сами устанавливать время и температуру приготовления, использовать широкий набор имеющихся дополнительных функций.

В данном руководстве вы найдете полезную информацию по приготовлению пищи в режиме программы «МУЛЬТИПОВАР».

### Программа «МУЛЬТИПОВАР»

Данная программа предназначена для приготовления практически любых блюд по заданному пользователем параметрам температуры и времени приготовления. Благодаря про-

грамме «МУЛЬТИПОВАР» мультиварка REDMOND RMC-M90 сможет заменить целый ряд кухонных приборов и позволит приготовить блюдо практически по любому заинтересовавшему вас рецепту, прочитанному в старой кулинарной книге или взятому из Интернета. Для вашего удобства при приготовлении блюд на температуре до 80°C функция автоподогрева отключена. При необходимости ее можно включить вручную, нажав и удерживая несколько секунд кнопку «Меню» после запуска программы приготовления. При этом индикатор «Подогрев/Отмена» загорится.

Диапазон установки температуры: 35–170°C с шагом изменения в 5°C.

Диапазон установки времени 5 минут – 12 часов с шагом изменения в 1 минуту для интервала до 1 часа или 5 минут – для интервала более 1 часа.

1. Подготовьте ингредиенты согласно рецепту. Равномерно разложите их в чаше и вставьте ее в корпус прибора. Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость, находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МУЛЬТИПОВАР». На дисплее загорится индикатор температуры приготовления.
4. Нажимая кнопку «Температура», установите температуру приготовления, указанную в книге рецептов. В программе «МУЛЬТИПОВАР» температура по умолчанию составляет 100°C.
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 15 минут.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или отключения автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



В программе «МУЛЬТИПОВАР» возможно приготовление множества различных блюд. Воспользуйтесь книгой рецептов от наших профессиональных поваров либо таблицей рекомендованных температур для приготовления различных блюд и продуктов в данной программе.

Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Программа «МОЛОЧНАЯ КАША»

Рекомендуется для приготовления молочных каш. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 1 часа 30 минут с шагом установки в 1 минуту.

1. Отмерьте продукты по рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МОЛОЧНАЯ КАША».
4. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «МОЛОЧНАЯ КАША» время приготовления составляет 10 минут.
5. При необходимости установите время отложенного старта.
6. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнут выполняться установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
7. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
8. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или отключения автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

### Рекомендации по приготовлению молочных каш в мультиварке

Программа «МОЛОЧНАЯ КАША» предназначена для приготовления каши из пастеризованного молока малой жирности. Чтобы избежать выкипания молока и получить необходимый результат, рекомендуется перед приготовлением выполнять следующие действия:

- тщательно промывать все цельнозерновые крупы (рис, гречка, пшено и т. п.), пока вода не станет прозрачной;
- смазывать чашу мультиварки сливочным маслом перед приготовлением;
- строго соблюдать пропорции, отворяя ингредиенты согласно рецептам из прилагаемой книги. Уменьшать или увеличивать количество ингредиентов только пропорционально;
- при использовании цельного молока разбавлять его питьевой водой в пропорции 1:1.

Свойства молока и круп, в зависимости от места происхождения и производителя, могут различаться, что иногда сказывается на результатах приготовления. Если желаемый результат в программе «МОЛОЧНАЯ КАША» не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению» или воспользуйтесь универсальной программой «МУЛЬТИПОВАР». Оптимальная температура приготовления молочной каши составляет 95°C. Количество ингредиентов и время приготовления устанавливайте согласно рецепту.

### Программа «ТУШЕНИЕ»

Рекомендуется для тушения овощей, мяса, птицы, морепродуктов. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 20 минут до 12 часов с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, выложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ТУШЕНИЕ».
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ТУШЕНИЕ» время приготовления составляет 1 час.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнут выполняться установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «ЖАРКА»

Рекомендуется для жарки мяса, овощей, птицы, морепродуктов. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 1 часа 30 минут с шагом установки в 1 минуту.

Функция «Отложенный старт» в данной программе недоступна.

1. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, равномерно разложите продукты в чаше и вставьте ее в корпус прибора. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательным элементом. Добавьте масло по рецепту.
2. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ЖАРКА».

4. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ЖАРКА» время приготовления составляет 15 минут.
5. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
6. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
7. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
8. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Рекомендуем во избежание пригорания ингредиентов следовать инструкциям из книги рецептов и периодически помешивать содержимое чаши.*

*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «СУП»

Программа рекомендуется для приготовления различных бульонов и первых блюд, а также компотов и напитков. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 20 минут до 8 часов с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, выложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «СУП».
5. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «СУП» время приготовления составляет 1 час.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена», начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени ее работы.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.

9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «НА ПАРУ»

Рекомендуется для приготовления на пару овощей, рыбы, мяса, мантов, диетических и вегетарианских блюд, детского меню. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 2 часов с шагом установки в 5 минут.

Обратный отсчет времени работы программы приготовления начнется после выхода прибора на рабочий режим (после закипания воды).

Налейте в чашу 600-1000 мл воды. Установите в чашу контейнер для приготовления на пару.

1. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, равномерно разложите их в контейнере для приготовления на пару и вставьте чашу в корпус прибора. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «НА ПАРУ».
4. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «НА ПАРУ» время приготовления составляет 15 минут.
5. При необходимости установите время отложенного старта.
6. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена», начнется выполнение установленной программы. Обратный отсчет времени ее работы начнется после закипания воды и образования достаточного количества пара в чаше. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет).
7. Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
8. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена»), или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Если вы не используете автоматические настройки времени в данной программе, воспользуйтесь Таблицей рекомендованного времени приготовления на пару для различных продуктов.*

*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «МАКАРОНЫ»

Рекомендуется для приготовления макаронных изделий,пельменей, сосисок, хинкали, отваривания яиц и т. д. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 2 до 20 минут с шагом установки в 1 минуту. Программа предусматривает доведение воды до кипения, загрузку ингредиентов и их дальнейшее приготовление. Обратный отсчет времени работы программы приготовления начнется после закипания воды.

Функция «Отложенный старт» в данной программе недоступна.

1. Налейте в чашу воды. Следите за тем, чтобы уровень воды был ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МАКАРОНЫ».
4. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «МАКАРОНЫ» время приготовления составляет 8 минут.
5. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена», начнется выполнение установленной программы.
6. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
7. После закипания воды прозвучит сигнал. Осторожно откройте крышку и опустите продукты в кипящую воду, закройте крышку до щелчка. Нажмите кнопку «Старт». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*При приготовлении некоторых продуктов (например, макарон, пельменей и др.) образуется пена. Для предотвращения ее возможного вытекания за пределы чаши можно открыть крышку через несколько минут после загрузки продуктов в кипящую воду.*



*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «ТОМЛЕНИЕ»

Рекомендуется для приготовления тушенки, рульки. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 1 до 8 часов с шагом установки в 10 минут.

1. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ТОМЛЕНИЕ».
5. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ТОМЛЕНИЕ» время приготовления составляет 5 часов.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*


### Программа «ВАРКА»

Рекомендуется для приготовления овощей и бобовых. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 2 часов с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ВАРКА».
5. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ВАРКА» время приготовления составляет 40 минут.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена», начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени ее работы.




8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

 Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.


### Программа «ВЫПЕЧКА»

Программа рекомендуется для выпечки бисквитов, запеканок, пирогов из дрожжевого и слоеного теста. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 20 минут до 8 часов с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте и подготовьте ингредиенты по рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты занимали не более половины объема чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ВЫПЕЧКА».
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ВЫПЕЧКА» время приготовления составляет 1 час.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнутся выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

 **Готовность бисквита можно проверить, воткнув в него деревянную палочку (зубочистку). Если ее вынуть и на ней не останется фрагментов налипшего теста – бисквит готов.**


*При приготовлении хлеба рекомендуется отключать функцию автоматического подогрева блюда на всех этапах приготовления.*

 Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Программа «КРУПЫ»

Программа рекомендуется для варки рассыпчатых каш из разных видов круп, приготовления различных гарниров. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 4 часов с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте и подготовьте ингредиенты согласно рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «КРУПЫ».
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «КРУПЫ» время приготовления составляет 35 минут.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнутся выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».


 Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Программа «ПЛОВ»

Программа рекомендуется для приготовления различных видов плова. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 20 минут до 1 часа 30 минут с шагом установки в 10 минут.

1. Отмерьте ингредиенты по рецепту. Положите ингредиенты в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.

2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ПЛОВ».
5. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ПЛОВ» время приготовления составляет 1 час.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

 Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Программа «ЙОГУРТ»

Йогурт – кисломолочный продукт с полезными свойствами, популярный во всем мире. С помощью программы «ЙОГУРТ» вы можете приготовить различные вкусные и полезные йогурты у себя дома. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 6 до 12 часов с шагом установки в 10 минут.

В программе «ЙОГУРТ» функция автоподогрева недоступна.

1. Отмерьте ингредиенты согласно рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты находились ниже отметки 1/2 на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ЙОГУРТ».
5. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ЙОГУРТ» время приготовления составляет 8 часов.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорится индикатор кнопки «Старт». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.

8. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы или прерывания процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



Для приготовления йогуртов вы можете использовать специальный комплект баночек для йогурта REDMOND RAM-G1 (приобретается отдельно).



Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Программа «ПИЦЦА»

Рекомендуется для приготовления пиццы. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 20 минут до 1 часа с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте и подготовьте ингредиенты согласно рецепту, выложите в чашу.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ПИЦЦА».
5. Нажатием кнопки «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ПИЦЦА» время приготовления составляет 25 минут.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Программа «ХЛЕБ»

Рекомендуется для выпечки различных видов хлеба из пшеничной муки и с добавлением ржаной муки. Программа предусматривает полный цикл приготовления от расстойки теста



до выпечки. Теперь вы можете самостоятельно испечь вкусный хлеб. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 1 до 6 часов с шагом установки 10 минут. В программе «ХЛЕБ» функция автоподогрева недоступна.

1. Запустите тесто, следуя рекомендациям из выбранного вами рецепта. Выложите тесто в чашу.
2. Установите чашу в корпус мультиварки. Следите за тем, чтобы все ингредиенты находились ниже отметки 1/2 на внутренней поверхности чаши. Убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ХЛЕБ».
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите время, указанное в рецепте. По умолчанию в программе «ХЛЕБ» время приготовления составляет 3 часа.
6. Следует учитывать, что в течение первого часа работы программы идет расстойка теста, а затем непосредственно выпекание.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорится индикатор кнопки «Старт». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Перед тем как использовать муку, ее рекомендуется просеять для насыщения кислородом и устранения примесей.*

*Не рекомендуется использование функции «Отложенный старт», так как это может повлиять на качество выпечки.*

*Не открывайте крышку мультиварки до полного окончания процесса выпечки! От этого зависит качество выпекаемого продукта.*

*Для сокращения времени и упрощения приготовления рекомендуем использовать готовые смеси для приготовления хлеба.*



*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «ДЕСЕРТЫ»

Рекомендуется для приготовления различных десертов из фруктов и ягод. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 4 часов с шагом установки в 5 минут.

1. Отмерьте ингредиенты согласно рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.

2. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «ДЕСЕРТЫ».
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «ДЕСЕРТЫ» время приготовления составляет 1 час.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».




*Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.*

### Программа «ЭКСПРЕСС»

Программа быстрого приготовления риса, рассыпчатых каш из круп. В данной программе недоступны регулировки времени приготовления и функция «Отложенный старт».

1. Отмерьте продукты по рецепту, переложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Вставьте чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Экспресс». Начнется выполнение установленной программы приготовления, на дисплее загорится индикатор ЭКСПРЕСС и начнется обратный отсчет времени работы программы.
4. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
5. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
6. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».


 Если ожидаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.


### III. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

#### Расстойка теста

Расстойка (поднятие) – важнейший этап технологии приготовления теста непосредственно перед выпечкой. В процессе формирования нарушается пористость теста, из него выходит практически весь углекислый газ. Во время расстойки происходит интенсивное брожение с образованием до 95% углекислого газа, восстанавливается структура теста и его объем увеличивается до 50-70% от первоначального. Одним из основных условий успешного процесса является отсутствие сквозняков и поддержание постоянной температуры и влажности воздуха, для чего используются специальные шкафы. С помощью мультиварки REDMOND RMC-M90 в программе «МУЛЬТИПОВАР» вы можете создать максимально благоприятные условия для расстойки теста у себя дома.

1. Замесите тесто согласно рецепту. Выложите замешенное тесто в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты занимали не более трети объема чаши.
2. Установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МУЛЬТИПОВАР». На дисплее загорится индикатор температуры приготовления.
5. Нажимая кнопку «Температура», установите температуру приготовления, указанную в книге рецептов. По умолчанию температура в программе «МУЛЬТИПОВАР» составляет 100°C.
6. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите время приготовления согласно рецепту. По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 15 минут.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорится индикатор кнопки «Старт». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. По завершении программы прозвучит сигнал, начнет мигать индикатор кнопки «Старт». Прибор перейдет в режим ожидания.
9. Для отмены введенной программы или прерывания процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

 В программе «МУЛЬТИПОВАР» возможно приготовление множества различных блюд. Воспользуйтесь книгой рецептов от наших профессиональных поваров либо таблицей рекомендованных температур для приготовления различных блюд и продуктов на данной программе.

 Не забывайте, что при расстойке тесто увеличивается в объеме почти вдвое. Чтобы тесто не «убежало», объем его первоначальной закладки не должен превышать половины объема чаши.

При расстойке теста необходимо поддерживать постоянную температуру и влажность окружающей среды. Для получения наилучшего результата не открывайте крышку мультиварки до окончания программы приготовления.

#### Приготовление фондю

Род блюд, приготавливаемых в жаропрочной посуде, подогреваемой на открытом огне (в домашних условиях – с помощью специальных устройств), давно известен во всем мире. Родиной европейского фондю (от французского *fondre* – «плавить», «таять») безусловно признана Швейцария, где оно считается национальным кулинарным достоянием. Своеобразные аналоги фондю существуют в странах Дальнего Востока: например, китайское хого или японские блюда набэмоно. С помощью мультиварки REDMOND RMC-M90 в программе «МУЛЬТИПОВАР» вы можете приготовить фондю у себя дома. Следуйте рецептам приготовления из книги от наших шеф-поваров.

1. Подготовьте смесь для фондю согласно рецепту, переложите смесь в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши.
2. Установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МУЛЬТИПОВАР». На дисплее загорится индикатор температуры приготовления.
4. Нажимая кнопку «Температура», установите температуру приготовления, указанную в книге рецептов. По умолчанию температура в программе «МУЛЬТИПОВАР» составляет 100°C.
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 15 минут.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопки «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», можно заранее отключить функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет). Повторным нажатием кнопки «Меню» можно снова включить данную функцию.
9. По завершении программы прозвучит сигнал. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Подогрев/Отмена») или в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



В программе «МУЛЬТИПОВАР» возможно приготовление множества различных блюд. Воспользуйтесь книгой рецептов от наших профессиональных поваров либо таблицей рекомендованных температур для приготовления различных блюд и продуктов в данной программе.

### Жарка во фритюре

Фритюр — животный или растительный жир, разогретый до температуры 130-200°C. Способ приготовления различных продуктов путем их обжаривания во фритюре известен издавна и распространен во всем мире. Мультиварка REDMOND RMC-M90 также позволяет готовить во фритюре, используя специальную корзину для жарки, входящую в комплект.

1. Налейте в чашу требуемое количество масла для жарки согласно рецепту, вставьте чашу в корпус прибора. Убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МУЛЬТИПОВАР». На дисплее загорится индикатор температуры приготовления.
4. Нажимая кнопку «Температура», установите температуру приготовления, указанную в книге рецептов. По умолчанию температура в программе «МУЛЬТИПОВАР» составляет 100°C.
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите нужное время приготовления. По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 15 минут.
6. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнутся выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
7. Нажав и удерживая кнопку «Меню», отключите функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет).
8. Вставьте ручку в корзину для жарки. Для этого сожмите основание ручки и вставьте ее в специальное отверстие корзины. Ослабьте нажим на ручку, и она зафиксируется в специальном отверстии.
9. Равномерно разложите продукты в корзине для жарки.
10. Следуйте рекомендациям из рецепта, через указанное время аккуратно откройте крышку мультиварки. Будьте осторожны: масло очень горячее! Опустите корзину для жарки с продуктами в чашу. Сожмите основание ручки и отсоедините ее, чтобы корзина для жарки осталась в чаше. Закройте крышку.
11. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
12. Аккуратно откройте крышку и вставьте ручку в корзину (см. п. 8).
13. Выньте корзину для жарки с продуктами и зафиксируйте ее на краю чаши с помощью специального крючка на корзине. Дайте маслу стечь.



**ВНИМАНИЕ!** Масло очень горячее! Для извлечения корзины для жарки используйте кухонные рукавицы. Допускается жарка с открытой крышкой.



14. Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

В программе «МУЛЬТИПОВАР» возможно приготовление множества различных блюд. Воспользуйтесь книгой рецептов от наших профессиональных поваров либо таблицей рекомендованных температур для приготовления различных блюд и продуктов в данной программе.

### Приготовление творога

Творог известен человеку с древнейших времен. Из всех молочных продуктов он наиболее богат белком, который очень легко усваивается организмом. Также в составе творога много кальция, полезного для зубов и костей. Это хороший источник витаминов и микроэлементов, которые увеличивают сопротивляемость организма к инфекциям, нормализуют процесс обмена веществ.

Творог великолепно сочетается со сметаной, кефиром, простоквашей, молоком, а также с любимыми фруктами и ягодами. Это идеальная начинка для пирожков, ватрушек и отличная основа для вкусных и полезных запеканок или сырников. Диетологи рекомендуют употреблять натуральный творог небольшой жирности или обезжиренный.

С помощью мультиварки REDMOND RMC-M90 вы можете легко и быстро сделать домашний творог, который можно использовать как конечный продукт или в качестве ингредиента для приготовления других блюд. Следуйте рекомендациям по приготовлению из прилагаемой книги рецептов.

### Приготовление сыра

Сыр — еще один представитель кисломолочных продуктов, технология изготовления которых была знакома нашим далеким предкам. Сегодня известны сотни сортов сыра, каждый имеет своих поклонников. По содержанию белка сыр опережает мясо или рыбу, включая важные для нашего организма аминокислоты, витамины, фосфор, цинк, кальций и другие полезные вещества.

Теперь в мультиварке REDMOND RMC-M90 вы можете с легкостью готовить великолепные натуральные домашние сыры и экспериментировать с их вкусами, добавляя различные наполнители. Наши повара разработали несколько рецептов приготовления твердого, творожного и плавленого сыров, которые вы найдете в прилагаемой книге рецептов.



Свойства используемых продуктов могут различаться в зависимости от места происхождения и производителя, что иногда сказывается на результатах приготовления.

## IV. В ПОМОЩЬ МАМЕ

### Приготовление детского питания

С появлением малыша у мамы прибавляется много хлопот, которым посвящается практически все свободное время. Мультиварка REDMOND RMC-M90 поможет облегчить решение вопросов, связанных с питанием ребенка и уходом за ним на разных стадиях роста и развития.

В прилагаемой к мультиварке кулинарной книге вы найдете множество рецептов блюд, которые можно давать с момента начала прикорма и до дошкольного возраста. Эта книга была разработана командой наших поваров специально для данной модели. Все представленные рецепты были адаптированы и опробованы непосредственно в мультиварке REDMOND RMC-M90.

Прикорм — это новая для грудничка еда, заменяющая сначала одно, а затем уже и несколько кормлений. Прикормом в зависимости от возраста могут быть различные пюре, каши, кефир, йогурты, бульоны, протертые мясо и рыба.

Возраст 4-6 месяцев	Овощные и фруктовые однокомпонентные пюре из кабачков, цветной капусты, яблок, груш; однокомпонентные соки
Возраст 6-8 месяцев	Овощные пюре из капусты, тыквы, моркови, свеклы с добавлением протертого мяса и рыбы; фруктовые пюре, творог, кефир, йогурты, каши
Возраст 8-12 месяцев	Овощные многокомпонентные пюре из картофеля, томатов, зеленого горошка с добавлением протертого мяса и рыбы; фруктовые пюре, каши, творог, кефир, йогурты, супчики на овощном бульоне

### Овощные и фруктовые пюре

Пюре бывают однокомпонентными (из одного вида овощей, фруктов) или многокомпонентными (из смеси нескольких видов). Начинать нужно с однокомпонентного продукта.

### Молочные и безмолочные каши


Каша считается одним из самых полезных продуктов для малышей. Пищевая ценность каши зависит от вида крупы и технологии обработки зерна. По сумме разных показателей лидируют гречка и овсянка, содержащие больше всего пищевых волокон, белка, жиров, витаминов и минеральных солей.

### Йогурты

Йогурт — полезный и популярный во всем мире кисломолочный продукт, который можно вводить в рацион ребенка уже с 6-месячного возраста. С помощью мультиварки REDMOND RMC-M90 вы можете приготовить различные вкусные и полезные йогурты у себя дома.

### Супы

Большую пользу детскому организму приносят различные отвары, супы и бульоны. Они хорошо усваиваются, регулируют водно-солевой баланс, богаты витаминами и обладают высокой энергетической ценностью. Их можно вводить в рацион с 8-месячного возраста. Рецепты приготовления супов и бульонов для малышей вы можете найти в прилагаемой книге рецептов.

 **ВАЖНО!** Приведенная выше информация носит исключительно информативный характер. Перед принятием решения о начале прикорма, выборе смесей или продуктов для детского меню необходимо обязательно проконсультироваться с педиатром или врачом-диетологом!

### Стерилизация

Пока иммунитет малыша не окреп в достаточной степени, стерилизация посуды для питания поможет защитить его от многих вредных бактерий. Наиболее эффективными счита-

ются способы стерилизации с помощью воды (автоклав) или пара. В мультиварке REDMOND RMC-M90 можно создать как паровой, так и водяной (медицинский) способы стерилизации, которые являются быстрыми, простыми и эффективными.

Для бутылочек и крупных предметов (водяной способ по принципу автоклава):

1. Бутылочки для кормления наполните водой, герметично закройте крышками и разместите в чаше. Наполните чашу водой до горловины бутылочек. Установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «СУП».
4. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите время стерилизации из книги рецептов. По умолчанию в программе «СУП» время приготовления составляет 1 час.
5. При необходимости установите время отложенного старта.
6. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
7. Нажав и удерживая кнопку «Меню», отключите функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет).
8. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы или прерывания процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».
10. По окончании работы программы выньте бутылочки из чаши и оставьте их закрытыми. В таком виде они будут стерильны до 12 часов. При необходимости вылейте воду из бутылочки и используйте ее по назначению.

Для сосок и мелких предметов (паровой способ):

1. Мелкие предметы (соски, столовые приборы, прорезыватели и т. д.) разместите в контейнере для приготовления на пару.
2. Залейте в чашу 600-1000 мл воды, установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом. Установите контейнер в чашу.
3. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «НА ПАРУ».
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите время стерилизации согласно рецепту. По умолчанию в программе «НА ПАРУ» время приготовления составляет 15 минут.
6. При необходимости установите время отложенного старта.
7. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Подогрев/Отмена». Начнется выполнение установленной програм-

мы. Обратный отсчет времени ее работы начнется после закипания воды и образования достаточного количества пара в чаше.

8. Нажав и удерживая кнопку «Меню», отключите функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет).
9. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
10. Для отмены введенной программы или прерывания процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

По окончании работы программы все заложенные в контейнер предметы будут простерилизованы.

### Пастеризация

Процесс одноразового нагревания жидких продуктов до 60°C в течение 1 часа либо до температуры 70–80°C на несколько минут применяется для обеззараживания продуктов, а также для продления срока их хранения. Пищевая ценность продуктов при пастеризации практически не изменяется, сохраняются все вкусовые качества и ценные компоненты (витамины, ферменты). Пастеризованные продукты необходимо хранить при пониженных температурах не более 24 часов. В мультиварке REDMOND RMC-M90 можно пастеризовать продукты в программе «МУЛЬТИПОВАР».

1. Залейте продукт в чашу, но не выше максимальной отметки, указанной на внутренней поверхности чаши. Установите чашу в мультиварку, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
3. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МУЛЬТИПОВАР».
4. Нажимая кнопку «Температура», установите температуру 75°C. В программе «МУЛЬТИПОВАР» температура по умолчанию составляет 100°C.
5. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите время приготовления в соответствии с приведенной ниже таблицей. По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 15 минут.
6. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорится индикатор кнопки «Старт». Начнутся выполнение установленной программы и обратный отсчет времени приготовления.
7. Нажав и удерживая кнопку «Меню», отключите функцию автоподогрева (индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет).
8. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
9. Для отмены введенной программы или прерывания процесса тепловой обработки нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».

По окончании программы выньте пастеризованный продукт из мультиварки, остудите и храните в холодном месте.

**Таблица времени пастеризации в зависимости от объема жидкости**

Объем, л	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Время пастеризации	50 минут	1 час 05 минут	1 час 15 минут	1 час 25 минут	1 час 35 минут	1 час 45 минут

### Подогрев детских продуктов

В мультиварке REDMOND RMC-M90 можно создать эффект водяной бани. Это быстрый и безопасный способ равномерно подогреть молочную смесь или баночки с детским питанием до комфортной для ребенка температуры.

1. Залейте в чашу 2 литра воды, разместите в чаше емкости с продуктом.
2. Установите чашу в мультиварку, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
4. Нажимая кнопку «Меню», выберите программу «МУЛЬТИПОВАР».
5. Нажимая кнопку «Температура», установите температуру 40°C. В программе «МУЛЬТИПОВАР» температура по умолчанию составляет 100°C.
6. Нажатием кнопок «Час» и «Мин» установите необходимое время подогрева. По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 15 минут.
7. При необходимости установите время отложенного старта.
8. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорится индикатор кнопки «Старт» и начнется выполнение программы.
9. Минимальное время разогрева продукта от комнатной температуры до 40°C составит 20 минут, далее эта температура будет поддерживаться в течение установленного времени работы программы.
10. По завершении программы прозвучит сигнал. Прибор перейдет в режим ожидания (мигает индикатор кнопки «Старт»).
11. Для отмены введенной программы или прерывания процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку «Подогрев/Отмена».



*Перед употреблением обязательно встряхните емкость с подогретым продуктом!*



**ВНИМАНИЕ:** не рекомендуется подогревать молоко или детское питание в микроволновой печи, так как неравномерный нагрев продукта может разрушить некоторые витамины, а также привести к ожогам во время кормления.

## V. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультиварке после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину лимона в программе «НА ПАРУ».

- Если вы не используете прибор длительное время, отключите его от электросети. Рабочая камера, включая нагревательный диск, чаша, внутренняя крышка, контейнер для сбора конденсата и паровой клапан должны быть чистыми и сухими.
- Прежде чем приступать к очистке изделия, убедитесь, что оно отключено от электросети и полностью остыло. Для очистки используйте мягкую ткань и деликатные средства для мытья посуды.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных к применению для предметов, контактирующих с пищей.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Будьте аккуратны при очистке резиновых (силиконовых) деталей мультиварки: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.
- Корпус изделия можно очищать по мере загрязнения. Чашу, внутреннюю крышку, контейнер для сбора конденсата и съемный паровой клапан необходимо очищать после каждого использования прибора. Конденсат, образующийся в процессе приготовления пищи в мультиварке, удаляйте после каждого использования устройства. Внутренние поверхности рабочей камеры очищайте по необходимости.

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание возможных подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.

### Очистка чаши

Вы можете очищать чашу как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями ее производителя).

При сильном загрязнении налейте в чашу теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку. Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус мультиварки.

При регулярной эксплуатации чаши возможно полное или частичное изменение цвета ее внутреннего антипригарного покрытия. Это не является признаком дефекта чаши.

### Очистка внутренней крышки

Порядок извлечения и установки внутренней крышки см. на схеме **A4** (стр. 6).

Для очистки основной и съемной внутренней крышек используйте влажную кухонную салфетку или губку. Перед установкой внутренней крышки вытрите поверхности обеих крышек насухо.

### Очистка съемного парового клапана

Паровой клапан установлен в специальном гнезде на верхней крышке прибора. Порядок очистки см. на схеме **A5** (стр. 6).



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание деформации резинки клапана не скручивайте и не вытягивайте ее при снятии, очистке и установке.

### Удаление конденсата

В данной модели конденсат скапливается в специальной полости на корпусе прибора вокруг чаши и стекает в специальный контейнер, расположенный в задней части прибора. Для очистки контейнера промойте его под струей воды, следуя вышеупомянутым правилам. Оставшийся в полости вокруг чаши конденсат удалите с помощью кухонной салфетки.

### Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна.

Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора.



**Прежде чем очищать рабочую камеру мультиварки, убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл!**

Бокковые стенки рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи.

При попадании инородных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика.

При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.



**При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Это не является признаком неисправности устройства и не влияет на правильность его работы.**

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## VI. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиварках, рассмотрены возможные причины и пути решения.



## БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины		Способы решения
Крышка прибора была не закрыта или закрыта неплотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока		Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости. Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничто не мешает плотно закрытию крышки прибора и уплотнительная резинка на внутренней крышке не деформирована
Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока		Чаша должна быть установлена в корпус прибора ровно, плотно прилегая дном к нагревательному диску. Убедитесь, что в рабочей камере мультиварки нет посторонних предметов. Не допускайте загрязнений нагревательного диска
Неудачный подбор ингредиентов блюда. Данные ингредиенты не подходят для приготовления выбранным вами способом или была выбрана неверная программа приготовления. Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным		Желательно использовать проверенные (адаптированные для данной модели прибора) рецепты. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать выбранному рецепту
При приготовлении на пару: в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара		Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендуемом рецептом объеме. При необходимости проверяйте уровень воды в процессе приготовления
При жарке	В чаше слишком много растительного масла	При обычной жарке достаточно, чтобы масло покрывало дно чаши тонким слоем. При жарке во фритюре следуйте указаниям соответствующего рецепта
	Избыток влаги в чаше	Не закрывайте крышку мультиварки при жарке, если это не прописано в рецепте. Свежезамороженные продукты перед жаркой обязательно разморозьте и слейте с них воду
При варке: выкипание бульона при варке продуктов с повышенной кислотностью		Некоторые продукты требуют специальной обработки перед варкой: промывки, пассерования и т.п. Следуйте рекомендациям выбранного рецепта
При выпечке (тесто не пропеклось)	В процессе расстойки тесто пристало к внутренней крышке и перекрыло клапан выпуска пара	Закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме
	В чаше слишком много теста	Извлеките выпечку из чаши, переверните и снова поместите в чашу, после чего продолжите приготовление. В дальнейшем при выпечке закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме

## ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

Слишком малые размеры ингредиентов или слишком длительное время приготовления	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать его рекомендациям
После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве	Длительное использование функции автоподогрева нежелательно. Если в вашей модели мультиварки предусмотрено предварительное отключение данной функции, вы можете использовать эту возможность

## ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ

При варке молочной каши выкипает молоко	Качество и свойства молока могут зависеть от места и условий его производства. Рекомендуем использовать только ультрапастеризованное молоко с жирностью до 2,5%. При необходимости молоко можно немного разбавить питьевой водой
Ингредиенты перед варкой были не обработаны либо обработаны неправильно (плохо промыты и т.д.). Не соблюдены пропорции ингредиентов или неверно выбран тип продукта	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям. Цельнозерновые крупы, мясо, рыбу и морепродукты всегда тщательно промывайте до чистой воды
Продукт образует пену	Рекомендуется тщательно промывать продукт, снимать клапан или готовить при открытой крышке

## БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи. Антипригарное покрытие чаши повреждено	Прежде чем начать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений
Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора
При жарке: в чаше отсутствует масло, продукты редко перемешивали или переворачивали	При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно чаши тонким слоем. Для равномерной обжарки продукты в чаше следует периодически помешивать или переворачивать каждые 5-7 минут
При тушении: в чаше недостаточно влаги	Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости
При варке: в чаше слишком мало жидкости (не соблюдены пропорции ингредиентов)	Соблюдайте правильное соотношение жидкости и твердых ингредиентов
При выпечке: внутренняя поверхность чаши не была смазана маслом перед приготовлением	Перед закладкой теста смазывайте дно и стенки чаши сливочным или растительным маслом (не следует наливать масло в чашу!)

**i** *В ряде моделей мультиварок REDMOND в программах «ТУШЕНИЕ» и «СУП» при недостатке в чаше жидкости срабатывает система защиты от перегрева прибора. В этом случае программа приготовления останавливается и мультиварка переходит в режим автоподогрева.*

## ПРОДУКТ ПОТЕРЯЛ ФОРМУ НАРЕЗКИ

Продукты перемешивали слишком часто	При обычной жарке перемешивайте блюдо не чаще чем через каждые 5-7 минут
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления, используйте рецепты, адаптированные для данной модели прибора

### ВЫПЕЧКА ПОЛУЧИЛАСЬ ВЛАЖНОЙ

Были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги (сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т. п.)	Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Старайтесь использовать ингредиенты, содержащие слишком много влаги, в минимальных количествах
Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытой мультиварке	Старайтесь вынимать выпечку из мультиварки сразу по приготовлению. При необходимости можете оставить продукт в мультиварке на небольшой срок при включенном автоподогреве

### ВЫПЕЧКА НЕ ПОДНЯЛАСЬ

Яйца с сахаром не были взбиты	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям
Тесто долго простояло с разрыхлителем	
Мука не была просеяна или недостаточно вымешано тесто	
Неправильно заложены ингредиенты	

### Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару

Продукт	Вес, г/ Кол-во, шт.	Объем воды, мл	Время приготовления, мин
Филе свинины/говядины (кубиками по 1,5-2 см)	500	500	20/30
Филе баранины (кубиками по 1,5-2 см)	500	500	25
Филе куриное (кубиками по 1,5-2 см)	500	500	15
Фрикадельки/котлеты	180 (6 шт.) / 450 (3 шт.)	500	10/15
Рыба (филе)	500	500	10
Морской коктейль (свежемороженый)	500	500	5
Манты/хинкали	500	500	15
Картофель (разрезанный на 4 части)	500	500	15
Морковь (кубиками по 1,5-2 см)	500	500	35
Свекла (разрезанная на 4 части)	500	500	1 час 35 мин
Овощи (свежемороженые)	500	500	10
Яйцо куриное	3 шт.	500	10

Следует учитывать, что это общие рекомендации. Реальное время может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от свойств конкретного продукта, а также от ваших вкусовых предпочтений.

### Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР»

Рабочая температура	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)
35°C	Рекомендуется для расстойки теста и приготовления и укса
40°C	Рекомендуется для приготовления йогуртов
45°C	Рекомендуется для заправки
50°C	Рекомендуется для брожения
55°C	Рекомендуется для приготовления помидки
60°C	Рекомендуется для приготовления зеленого чая либо детского питания
65°C	Рекомендуется для варки мяса в вакуумной упаковке
70°C	Рекомендуется для приготовления пуша
75°C	Рекомендуется для пастеризации и приготовления белого чая
80°C	Рекомендуется для приготовления глинтвейна
85°C	Рекомендуется для приготовления творога либо блюд, требующих длительного времени приготовления
90°C	Рекомендуется для приготовления красного чая
95°C	Рекомендуется для приготовления молочных каш
100°C	Рекомендуется для приготовления беже или варенья
105°C	Рекомендуется для приготовления холодца
110°C	Рекомендуется для стерилизации
115°C	Рекомендуется для приготовления сахарного сиропа
120°C	Рекомендуется для приготовления рульки
125°C	Рекомендуется для приготовления тушеного мяса
130°C	Рекомендуется для приготовления запеканки
135°C	Рекомендуется для обжаривания готовых блюд для придания им хрустящей корочки
140°C	Рекомендуется для копчения
145°C	Рекомендуется для запекания овощей и рыбы в фольге
150°C	Рекомендуется для запекания мяса в фольге
155°C	Рекомендуется для жарки изделий из дрожжевого теста
160°C	Рекомендуется для жарки птицы
165°C	Рекомендуется для жарки стейков
170°C	Рекомендуется для приготовления картофеля фри, куриных наггетсов



Сводная таблица программ приготовления (заводские установки)

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон времени приготовления / Шаг установки	Отложенный старт	Ожидание выхода на рабочий режим	Автоподогрев
МУЛЬТИПОВАР	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры и времени приготовления	15 мин	5 мин – 1 ч / 1 мин 1 ч – 12 ч / 5 мин	+	–	+
МОЛОЧНАЯ КАША	Приготовление каш на молоке	10 мин	5 мин – 1 ч 30 мин / 1 мин	+	–	+
ТУШЕНИЕ	Тушение мяса, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд	1 ч	20 мин – 12 ч / 5 мин	+	–	+
ЖАРКА	Жарка мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд	15 мин	5 мин – 1 ч 30 мин / 1 мин	–	–	+
СУП	Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	1 ч	20 мин – 8 ч / 5 мин	+	–	+
НА ПАРУ	Приготовление на пару мяса, рыбы, овощей и других продуктов	15 мин	5 мин – 2 ч / 5 мин	+	+	+
МАКАРОНЫ	Приготовление различных макаронных изделий из разных сортов пшеницы; варка сосисок,пельменей и других полуфабрикатов	8 мин	2 мин – 20 мин / 1 мин	–	+	+
ТОМЛЕНИЕ	Приготовление тушенки, рульки, холодца, заливного	5 ч	1 ч – 8 ч / 10 мин	+	–	+
ВАРКА	Варка овощей и бобовых	40 мин	5 мин – 2 ч / 5 мин	+	–	+
ВЫПЕЧКА	Выпечка кексов, бисквитов, запеканок, различных пирогов из дрожжевого и слоеного теста	1 ч	20 мин – 8 ч / 5 мин	+	–	+
КРУПЫ	Приготовление различных круп и гарниров. Варка рассыпчатых каш на воде	35 мин	5 мин – 4 ч / 5 мин	+	–	+
ПЛОВ	Приготовление различных видов плова, с мясом, рыбой, птицей, и овощами	1 ч	20 мин – 1 ч 30 мин / 10 мин	+	–	+
ЙОГУРТ	Приготовление различных видов йогурта	8 ч	6 ч – 12 ч / 10 мин	+	–	–
ПИЦЦА	Приготовление пиццы	25 мин	20 мин – 1 ч / 5 мин	+	–	+
ХЛЕБ	Приготовление хлеба из ржаной и пшеничной муки с этапом расстойки теста	3 ч	1 ч – 6 ч / 10 мин	+	–	–
ДЕСЕРТЫ	Приготовление различных десертов из свежих фруктов и ягод	1 ч	5 мин – 4 ч / 5 мин	+	–	+
ЭКСПРЕСС	Быстрое приготовление риса, рассыпчатых каш на воде	30 мин	–	–	–	+

## VII. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Приобрести дополнительные аксессуары к мультиварке REDMOND RMC-M90 и узнать о новинках можно на сайте [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru) либо в магазинах официальных дилеров.

### RAM-CL1 – щипцы для чаши

Предназначаются для удобного и безопасного извлечения чаши из мультиварки. Подходят к любым чашам для мультиварок.

### RAM-G1 – комплект из 4 баночек для йогурта с маркерами на крышках

Предназначен для приготовления различных йогуртов. Банки имеют маркеры даты, позволяющие контролировать срок годности. Возможно использование с мультиварками других моделей.

### RAM-FB1 – корзина для жарки во фритюре

Используется для приготовления различных продуктов в сильно разогретом или кипящем масле (фритюре). Подходит для любых чаш объемом от 3 литров. Изготовлена из нержавеющей стали, имеет съемную ручку и крючок для фиксации на чаше для облегчения слива лишнего масла после приготовления. Возможно использование с мультиварками других брендов. Можно мыть в посудомоечной машине.

### RHP-M02 – ветчинница

Предназначена для приготовления ветчины, колбас, рулетов и других деликатесов из мяса, птицы или рыбы с добавлением различных специй и наполнителей. Принцип приготовления в ветчиннице основан на температурной обработке продуктов при одновременном их сжатии внутри пресс-формы.

### RB-C502 – чаша с керамическим покрытием производства компании Anato® (Корея)

Емкость 5 литров. Обладает повышенной устойчивостью к механическим повреждениям, отличными антипригарными и теплопроводными свойствами, благодаря чему пища не прилипает к поверхности, прожаривается и тушится равномерно в течение всего процесса приготовления. Данная чаша специально разработана для более качественного процесса выпечки, жарки и варки молочных каш. Возможно использование чаши вне мультиварки для хранения продуктов и приготовления блюд в духовом шкафу. Можно мыть в посудомоечной машине.

### RB-S500 – стальная чаша. Емкость 5 литров

Обладает высокой устойчивостью к механическим повреждениям. Рекомендуется для приготовления различных супов, компотов, джемов и варений. Подходит для использования в ней блендера, миксера и других кухонных приборов при приготовлении овощных, фруктовых пюре и крем-супов. Не рекомендуется для жарки. Можно мыть в посудомоечной машине.

## VIII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения	
На дисплее возникло сообщение об ошибке: E1 - E4	Системная ошибка, возможны перегрев прибора, выход из строя платы управления или нагревательного элемента	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Проверьте наличие чаши в устройстве и достаточного объема продукта в ней. Подключите прибор к электросети и снова запустите программу. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр	
Прибор не включается	Шнур электропитания не подключен к прибору и (или) электрической розетке	Подключите прибор к электросети	
	Неисправна электрическая розетка	Включите прибор в исправную розетку	
	В электросети нет тока	Проверьте наличие напряжения в электросети. Если оно отсутствует, обратитесь к обслуживающей вашей дом организации	
Блюдо готовится слишком долго	Перебои с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)	Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей вашей дом организации	
Блюдо готовится слишком долго	Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Удалите посторонний предмет или частицы	
	Чаша в корпусе мультиварки установлена неровно	Установите чашу ровно, без перекосов	
	Нагревательный диск сильно загрязнен	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный диск	
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Чаша неровно установлена в корпус прибора	Установите чашу ровно, без перекосов	
	Нарушена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультиварки	Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет	Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крыш-кой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультиварки до щелчка
		Уплотнительная резинка на внутренней крышке сильно загрязнена, деформирована или повреждена	Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## IX. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены

деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---


1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.


*Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*

 *Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*


**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## МІРИ БЕЗПЕКИ


- Виробник не несе відповідальності за uszkodження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте прилад тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконайтеся, що він також має заземлення.

 **УВАГА!** *Під час роботи приладу його корпус, чаша і металеві деталі нагріваються! Будьте обережні! Використовуйте кухонні рукавиці. Щоб уникнути опіку гарячою парою не нахиліться над пристроєм при відкриванні кришки.*

- Вимкочайте прилад з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

 **ПАМ'ЯТАЙТЕ:** *випадкове uszkodження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі. У разі пошкодження шнура електроживлення для уникнення небезпеки його має замінити виробник або його агент, або аналогічна кваліфікована особа.*

- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристрою.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі – попадання вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може привести до його серйозних ушкоджень.
- Перед чищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі і цілком охолов. Суворо дотримуйтеся інструкцій з очищення приладу.

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** *занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійсню-

ється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травм і ушкодженню майна.



**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

**Технічні характеристики**

Модель.....	RMC-M90
Потужність.....	860-1000 Вт
Напруга.....	220-240 В, 50 Гц
Тип двигуна.....	.....постійного струму
Захист від ураження електрострумом.....	.....клас I
Об'єм чаші.....	.....5 л
Покриття чаші.....	.....антипригарне, керамічне
Дисплей.....	.....світлодіодний, кольоровий
3D-нагрівання.....	.....€

**Програми**

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. МУЛЬТИПОВАР                 | 8. ТОМЛЕНИЕ (ТОМЛІННЯ)  |
| 2. МОЛОЧНА КАША (МОЛОЧНА КАША) | 9. ВАРКА (ВАРІННЯ)      |
| 3. ТУШЕННЯ (ТУШКУВАННЯ)        | 10. ВЫПЕЧКА (ВИПІКАННЯ) |
| 4. ЖАРКА (СМАЖЕННЯ)            | 11. КРУПЫ (КРУПИ)       |
| 5. СУП (СУП)                   | 12. ПЛОВ (ПЛОВ)         |
| 6. НА ПАРУ (НА ПАРІ)           | 13. ЙОГУРТ (ЙОГУРТ)     |
| 7. МАКАРОНЫ (МАКАРОНИ)         | 14. ПИЦЦА (ПИЦА)        |

- 15. ХЛЕБ (ХЛІБ)
- 16. ДЕСЕРТЫ (ДЕСЕРТИ)

- 17. ЭКСПРЕСС (ЕКСПРЕС)

**Функції**

Автопідігрів.....	€	до 24 годин
Попереднє вимкнення автопідігріву.....	€	
Розігрівання старт.....	€	до 24 годин
Відкладений старт.....	€	до 24 годин

**Комплектація**

Мультиварка.....	1 шт.
Чаша RB-C512.....	1 шт.
Контейнер для приготування на парі.....	1 шт.
Кошик для смаження у фритюрі.....	1 шт.
Мірна склянка.....	1 шт.
Черпак.....	1 шт.
Плоска ложка.....	1 шт.
Тримач для черпака/ложки.....	1 шт.
Шнур електроживлення.....	1 шт.
Книга рецептів.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.*

**Будова моделі (схема А1, стор. 4)**

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Кришка приладу               | 9. Плоска ложка                        |
| 2. Знімна внутрішня кришка      | 10. Супова ложка                       |
| 3. Чаша                         | 11. Мірна склянка                      |
| 4. Кнопка відкриття кришки      | 12. Контейнер для приготування на парі |
| 5. Панель управління з дисплеєм | 13. Кошик для смаження у фритюрі       |
| 6. Корпус                       | 14. Тримач для черпака й ложки         |
| 7. Ручка для перенесення        | 15. Шнур електроживлення               |
| 8. Знімний паровий клапан       |  |

**Елементи панелі управління (схема А2, стор. 5)**

- 1. Кнопка «Подогрев/Отмена» («Підігрів/Скасування») – увімкнення/вимкнення функції підігрівання; переривання роботи програми приготування; скидання зроблених налаштувань
- 2. Кнопка «Отложенный старт» «Відкладений старт» – увімкнення режиму встановлення часу відкладеного старту


3. Кнопка «Температура» – встановлення температури приготування в програмі «МУЛЬТИПОВАР»
4. Кнопка «Час» («Год») – вибір значення годин у режимах устанавлення часу приготування та відкладеного старту
5. Кнопка «Мин» («Хв») – вибір значення хвилин у режимах устанавлення часу приготування та відкладеного старту
6. Кнопка «Експресс» – запуск програми «ЭКСПРЕСС»
7. Кнопка «Меню» – вибір автоматичної програми приготування; попереднє вимкнення функції автопідігріву
8. Кнопка «Старт» – запуск програми приготування
9. Дисплей

### Будова дисплея (схема А3, стор. 5)

1. Індикатор виконання автоматичної програми «ЭКСПРЕСС»
2. Індикатор роботи програми приготування/підігрівання
3. Індикатор етапів приготування
4. Індикатор устанавленої температури в програмі «МУЛЬТИПОВАР»
5. Індикатор роботи функції «Отложенный старт»
6. Індикатор роботи програми приготування і режиму показань таймера
7. Таймер
8. Індикатор вибраної автоматичної програми приготування

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Протріть корпус пристрою вологою тканиною та промийте чашу, дайте їм просохнути. Щоб уникнути появи стороннього запаху під час першого використання приладу, повністю очистіть його (див. «Догляд за приладом»).

Встанавіть прилад на тверду, рівну, горизонтальну поверхню так, щоб гаряча пара, що виходить з парового клапана, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електричні прилади та інші предмети або матеріали, які можуть бути пошкодженими через підвищену вологість і температуру.

Перед приготуванням переконайтеся в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини мультіварки не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів. Між чашею та нагрівальним елементом не має бути сторонніх предметів.


*Не вмикайте прилад без встановленої всередину чаші або з порожньою чашею – у разі випадкового запуску програми приготування це призведе до критичного перегрівання приладу або до пошкодження антипригарного покриття. Перед смаженням продуктів налийте в чашу небагато рослинної або соняшникової олії.*


## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ МУЛЬТИВАРКИ

### Установка часу приготування

У мультіварці можна самостійно встановлювати час приготування для кожної програми, окрім програми «ЭКСПРЕСС». Крок зміни і можливий діапазон часу, що задається, залежать від вибраної програми приготування.

1. Після вибору програми приготування, натиснувши кнопку «Час», встановіть потрібне значення годин.
2. Натиснувши кнопку «Мин», встановіть значення хвилин. Для прискореної зміни значень часу утримуйте натиснутою відповідну кнопку.
3. Щоб встановити час приготування менше однієї години, в режимі встановлення годин натискуйте кнопку «Час» до обнуління значення, потім, натиснувши кнопку «Мин», встановіть потрібне значення хвилин.
4. Після закінчення встановлення часу приготування (дисплей продовжує мерехтіти) перейдіть до наступного етапу відповідно до алгоритму вибраної програми приготування. Для скасування зроблених налаштувань натисніть кнопку «Подогрев/Отмена», після чого введіть всю програму приготування заново.

 *При ручній установці часу приготування врахуйте можливий діапазон часу і крок установки, передбачений обраною вами програмою приготування, у відповідності зі зведеною таблицею програм приготування.*

 *Для вашої зручності діапазон часу, що задається, в програмах приготування починається з мінімальних значень. Це дозволяє продовжити на нетривалий термін роботу програми, якщо в основний час страва ще не приготувалася.*

*У деяких автоматичних програмах відлік встановленого часу приготування починається лише після виходу приладу на задану робочу температуру. Наприклад, після запуску програми «НА ПАРУ» зворотний відлік заданого часу приготування почнеться лише після закипання води й утворення достатньої кількості пари в чаші.*

*У програмі «МАКАРОНЫ» відлік встановленого часу приготування починається після закипання води та повторного натиснення кнопки «Старт».*

### Функція «Отложенный старт»

Дана функція дозволяє задати інтервал часу, після закінчення якого страва має бути готова (з врахуванням часу роботи програми). Встановити час можна в діапазоні від 10 хвилин до

24 годин із кроком установки в 10 хвилин. Час відстрочки має бути більше, ніж встановлений час приготування, інакше програма почне роботу відразу після натиснення кнопки «Старт». Після вибору програми, встановлення значень температури й часу приготування можна встановити час відкладеного старту:

1. Натисненням кнопки «Отложенный старт» увімкніть режим встановлення часу для відкладеного старту. На дисплеї з'явиться напис «Отложенный старт», таймер почне мерехтіти.
2. Натиснувши кнопку «Час», потім кнопку «Мин», встановіть значення часу приготування. Якщо утримувати натиснуту кнопку декілька секунд, почнеться прискорена зміна значення.
3. За необхідності встановити час відкладеного старту менш ніж одна година послідовно натискуйте кнопку «Час» до обнуління значення годин. Потім, натиснувши кнопку «Мин», встановіть потрібне значення хвилин.
4. Для скасування зроблених налаштувань натисніть кнопку «Подогрев/Отмена», після чого введіть всю програму приготування заново.
5. Після закінчення встановлення часу натисніть і утримуйте кнопку «Старт» декілька секунд. Спалахне індикатор роботи функції «Отложенный старт», почнеться виконання програми та зворотний відлік часу.
6. Через призначений час страва буде готова. Після закінчення роботи програми залежно від налаштувань прилад перейде в режим автопідігріву (спалахне індикатор кнопки «Подогрев/Отмена») або в режим очікування (індикатор кнопки «Старт» мерехтітиме). Для вимкнення автопідігріву натисніть кнопку «Меню», індикатор кнопки згасне.

**i** **УВАГА!** Не рекомендується використовувати функцію відкладеного старту, якщо у складі страви використовуються швидкопсувні продукти (яйця, свіже молоко, м'ясо, сир тощо).

### Функція підтримання температури готових страв (автопідігрів)

Вмикається автоматично, після закінчення роботи програми приготування і може підтримувати температуру готової страви в межах 70–75°C упродовж 24 годин. При цьому горить індикатор кнопки «Подогрев/Отмена», а на дисплеї відображується прямий відлік часу роботи в даному режимі. За необхідності автопідігрів можна вимкнути, натиснувши й утримуючи кілька секунд кнопку «Подогрев/Отмена».

Для попереднього вимкнення даної функції під час старту або роботи програми натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку «Меню», поки індикатор кнопки «Подогрев/Отмена» не згасне. Щоб знову увімкнути автопідігрів, натисніть і утримуйте кнопку «Меню» повторно (спалахне індикатор кнопки «Подогрев/Отмена»).

### Функція розігрівання страв

Мультиварку REDMOND RMC-M90 можна використовувати для розігрівання холодних страв. Для цього:

- Перекладіть готову страву в чашу, встановіть її в мультиварку.
- Закрийте кришку, підключіть прилад до електромережі.

- Натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку «Подогрев/Отмена» до звукового сигналу. Спалахнуть відповідний індикатор на дисплеї та індикатор кнопки. Таймер почне відлік часу розігрівання. Страва буде розігріта до 70–75°C, дана температура може підтримуватися упродовж 24 годин.

За необхідності розігрівання можна вимкнути, натиснувши і утримуючи декілька секунд кнопку «Подогрев/Отмена», поки не згаснуть відповідні індикатори на дисплеї та кнопки.

### Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм

**⚠** **ВАЖЛИВО!** Якщо ви використовуєте прилад для кип'ятіння води (наприклад, при варінні продуктів), **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** встановлювати температуру приготування вище 100°C. Це може привести до перегріву і поломки приладу. З тієї ж причини **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати для кип'ятіння води програми «ВЫПЕЧКА», «ЖАРКА», «ХЛЕБ».

**УВАГА!** Якщо ви готуєте на високих температурах з використанням великої кількості рідкого масла, завжди залишайте кришку приладу відкритою.

1. Підготуйте (відміряйте) необхідні інгредієнти за рецептом, викладіть в чашу. Стежте за тим, щоб всі інгредієнти, включаючи рідину, знаходилися нижче за максимальну позначку шкали на внутрішній поверхні чаші.
  2. Вставте чашу в корпус приладу. Переконайтеся, що вона щільно стикається з нагрівальним елементом.
  3. Закрийте кришку мультиварку до клацання. Підключіть прилад до електромережі.
  4. Натискуючи кнопку «Меню», виберіть необхідну програму приготування (на дисплеї загориться відповідний індикатор програми).
  5. Стандартний час приготування для кожної програми можна змінити натисненням кнопок «Час» та «Мин».
  6. За необхідності встановіть час відкладеного старту.
  7. Натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку «Старт». Спалахнуть індикатори кнопок «Старт» і «Подогрев/Отмена». Почнеться процес приготування та зворотний відлік часу роботи програми.
  8. Про завершення програми приготування вас сповістить звуковий сигнал. Далі, залежно від вибраної програми або поточних налаштувань, прилад перейде в режим автопідігріву (спалахне індикатор кнопки «Подогрев/Отмена») або в режим очікування (індикатор кнопки «Старт» мерехтітиме). Натиснувши та утримуючи кнопку «Меню», можна заздалегідь вимкнути функцію автопідігріву (індикатор кнопки «Подогрев/Отмена» згасне). Повторним натисненням кнопки «Меню» можна знову увімкнути дану функцію.
  9. Для переривання процесу приготування, скасування введеної програми або вимкнення автопідігріву натисніть кнопку «Подогрев/Отмена».
- i** Для зміни часу приготування після вибору програми приготування натисніть на кнопки «Час» і «Мин», щоб встановити бажаний час приготування в можливому діапазоні для вибраної програми. Якщо утримувати натиснуту кнопку декілька секунд, почнеться прискорена зміна значення.



Щоб встановити час приготування менше ніж 1 година, натисніть кнопку «Час» до обнуління значення годин. Потім, натиснувши кнопку «Мин», встановіть потрібне значення хвилин.

**⚠ УВАГА!** Під час ручного встановлення часу приготування врахуйте можливий діапазон часу і крок установки, передбачений програмою приготування. У деяких автоматичних програмах відлік встановленого часу приготування починається після виходу приладу на задану робочу температуру.

### Програма «МУЛЬТИПОВАР»

Програма призначена для приготування практично будь-яких страв за заданими користувачем параметрами температури та часу приготування. Діапазон установки температури: 35–170°C з кроком зміни в 5°C. Діапазон установки часу: від 5 хвилин до 12 годин з кроком зміни в 1 хвилину (для інтервалу від 5 хвилин до 1 години) або в 5 хвилин під час приготування понад 1 годину. У програмі «МУЛЬТИПОВАР» стандартний час приготування становить 15 хвилин.

Дотримуйтеся п. 1–4 розділу «Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм». Натисненням кнопки «Температура» встановіть температуру приготування, вказану в книзі рецептів. У програмі «МУЛЬТИПОВАР» стандартна температура становить 100°C. Після встановлення температури приготування дотримуйтеся п. 5–9 розділу «Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм».

**⚠ УВАГА!** Під час приготування страв на температурі до 80°C функція автопідігріву вимкнена. За необхідності її можна вмикати вручну, натиснувши і утримуючи декілька секунд кнопку «Меню» після запуску програми приготування.

### Програма «МОЛОЧНАЯ КАША»

Рекомендується для приготування молочних каш. Стандартний час приготування в програмі «МОЛОЧНАЯ КАША» становить 10 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 1 години 30 хвилин із кроком установки в 1 хвилину. Програма призначена для приготування каші з пастеризованого молока малої жирності. Щоб уникнути википання молока та отримати необхідний результат, рекомендується:

- ретельно промивати всі цільнозернові крупи (рис, гречка, пшоно тощо), поки вода не стане прозорою;
- перед приготуванням змащувати чашу мультиварки вершковим маслом;
- чітко дотримувати пропорцій, відміряючи інгредієнти згідно з вказівками книги рецептів, зменшувати або збільшувати кількість інгредієнтів лише пропорційно;
- під час використання незбираного молока розбавляти його питною водою в пропорції 1:1.

Якщо очікуваного результату в програмі «МОЛОЧНАЯ КАША» не було досягнуто, скористуйтеся універсальною програмою «МУЛЬТИПОВАР». Оптимальна температура приготування молочної каші становить 95°C.

### Програма «ТУШЕНИЕ»

Рекомендується для тушкування овочів, м'яса, птиці, морепродуктів. У програмі «ТУШЕНИЕ» стандартний час приготування становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 20 хвилин до 12 годин з кроком установки в 5 хвилин.

### Програма «ЖАРКА»

Рекомендується для смаження м'яса, овочів, птиці, морепродуктів. У програмі «ЖАРКА» стандартний час приготування становить 15 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 1 години 30 хвилин з кроком установки в 1 хвилину. Допускається смажити продукти з відкритою кришкою приладу. Функція «Отложенный старт» в даній програмі недоступна.

### Програма «СУП»

Рекомендується для приготування різних перших страв, а також компотів і інших напоїв. У програмі «СУП» стандартний час приготування становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування – в діапазоні від 20 хвилин до 8 годин із кроком установки в 5 хвилин.

### Програма «НА ПАРУ»

Рекомендується для приготування на парі овочів, риби, м'яса, дієтичних і вегетаріанських страв, дитячого меню. У програмі «НА ПАРУ» стандартний час приготування становить 15 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 2 годин з кроком установки в 5 хвилин. У даній програмі відлік часу приготування починається після закипання води.

Під час приготування овочів і інших продуктів на парі:

- Налийте в чашу 600–1000 мл води. Встановіть контейнер для приготування на парі в чашу.
- Відміряйте і підготуйте продукти згідно з рецептом, рівномірно розкладіть їх в контейнері для приготування на парі.
- Дотримуйтеся п. 2–9 розділу «Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм».

### Програма «МАКАРОНЫ»

Рекомендується для приготування макаронних виробів, сосисок, відварювання яєць тощо.

У програмі «МАКАРОНЫ» час приготування становить 8 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 2 до 20 хвилин з кроком установки в 1 хвилину.

Зворотний відлік часу роботи програми приготування почнеться після закипання води.

Функція «Отложенный старт» в даній програмі недоступна.

Налійте в чашу води. Стежте за тим, щоб рівень води був нижче за максимальну позначку на внутрішній поверхні чаші. Дотримуйтеся п. 2–5, потім п. 7 розділу «Загальний

порядок дій під час використання автоматичних програм». Після закипання води подає сигнал.

Обережно відкрийте кришку і опустіть продукти в киплячу воду, закрийте кришку до клацання. Натисніть кнопку «Старт». Почнетися виконання встановленої програми і зворотний відлік часу приготування. Далі дотримуйтеся п. 8–9 розділу «Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм».

#### Програма «ТОМЛЕНИЕ»

Рекомендується для приготування тушкованого м'яса, рульки. У програмі «ТОМЛЕНИЕ» стандартний час приготування становить 5 годин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 1 до 8 годин з кроком установки в 10 хвилин.

#### Програма «ВАРКА»

Рекомендується для приготування овочів і бобових. У програмі «ВАРКА» стандартний час приготування становить 40 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 2 годин з кроком установки в 5 хвилин.

#### Програма «ВЫПЕЧКА»

Програма рекомендується для випікання бісквітів, запіканок, пирогів з дріжджового і листкового тіста. У програмі «ВЫПЕЧКА» стандартний час приготування становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 20 хвилин до 8 годин з кроком установки в 5 хвилин.

#### Програма «КРУПЫ»

Програма рекомендується для варіння розсипчастих каш з різних видів круп, приготування різних гарнірів. У програмі «КРУПЫ» стандартний час приготування становить 35 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 4 годин з кроком установки в 5 хвилин.

#### Програма «ПЛОВ»

Програма рекомендується для приготування різних видів плову. У програмі «ПЛОВ» стандартний час приготування становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 20 хвилин до 1 години 30 хвилин із кроком у 10 хвилин.

#### Програма «ЙОГУРТ»

За допомогою програми «ЙОГУРТ» ви можете приготувати різні смачні і корисні йогурти у себе удома. У програмі «ЙОГУРТ» стандартний час приготування становить 8 годин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 6 до 12 годин із кроком установки в 10 хвилин. У програмі «ЙОГУРТ» функція автопідігріву недоступна.

#### Програма «ПИЦЦА»

Програма рекомендується для приготування піци. У програмі «ПИЦЦА» час приготування становить 25 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 20 хвилин до 1 години з кроком установки в 5 хвилин.

#### Програма «ХЛЕБ»

Програма рекомендується для випікання різних видів хліба з пшеничного борошна з додаванням житнього борошна. У програмі «ХЛЕБ» час приготування становить 3 години (упродовж першої години роботи програми йде вистоявання тіста, а потім безпосередньо випікання). Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 1 до 6 годин з кроком установки в 10 хвилин.

Замісіть тісто, дотримуючись рекомендацій із вибраного вами рецепта. Викладіть тісто в чашу. Встановіть чашу в корпус мультиварки. Стежте за тим, щоб всі інгредієнти знаходилися нижче за позначку 1/2 на внутрішній поверхні чаші. Далі дотримуйтеся п. 2–9 розділу «Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм». Не відкривайте кришку мультиварки до повного завершення процесу випікання.

У програмі «ХЛЕБ» функція автопідігріву недоступна. Не рекомендується використання функції «Отложенный старт», оскільки це може вплинути на якість випічки.

#### Програма «ДЕСЕРТЫ»

Програма рекомендується для приготування різних десертів з фруктів і ягід. У програмі «ДЕСЕРТИ» час приготування становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 4 годин з кроком установки в 5 хвилин.

#### Програма «ЭКСПРЕСС»

Рекомендується для приготування рису, розсипчастих каш із круп. У даній програмі недоступні регулювання часу приготування і функція «Отложенный старт». Час роботи програми становить 30 хвилин.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

### Загальні правила та рекомендації

- Перед першим використанням приладу, а також для видалення запаху їжі в мультиварці після приготування рекомендуємо обробити в ній упродовж 15 хвилин половиною лимона в програмі «НА ПАРУ».
- Якщо ви не використовуєте прилад тривалий час, відключіть його від електромережі. Робоча камера, включаючи нагрівальний диск, чаша, внутрішня кришка та паровий клапан мають бути чистими й сухими.
- Перш ніж розпочинати очищення виробу, переконайтеся, що він відключений від електромережі та повністю охолов. Для очищення використовуйте м'яку тканину та делікатні засоби для миття посуду.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують з їжею.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!



- Будьте обережні під час очищення гумових деталей мультиварки: їхнє пошкодження або деформація може призвести до неправильної роботи приладу.
- Корпус виробу можна очищувати в міру забруднення. Чашу, внутрішню кришку та знімний паровий клапан необхідно очищувати після кожного використання приладу. Конденсат, що утворюється в процесі приготування їжі в мультиварці, видаляйте після кожного використання пристрою. Внутрішні поверхні робочої камери очищуйте у разі потреби.

### Очищення корпусу

Очищуйте корпус виробу м'якою вологою кухонною серветкою або губкою. Можливе застосування делікатного очищувального засобу. Щоб уникнути можливих патьоків від води та плям на корпусі, рекомендуємо протерти його поверхню досуха.

### Очищення чаші

Ви можете очищувати чашу як уручну, використовуючи м'яку губку та засіб для миття посуду, так і в посудомийній машині (відповідно до рекомендацій її виробника).

У разі сильного забруднення налейте в чашу теплої води та залиште на деякий час відмокати, після чого очистіть. Обов'язково протріть зовнішню поверхню чаші досуха, перш ніж встановити її в корпус мультиварки.

У разі регулярної експлуатації чаші можлива повна або часткова зміна кольору її внутрішнього антипригарного покриття. Це не є ознакою дефекту чаші.

### Очищення внутрішньої кришки

Порядок виймання та встановлення внутрішньої кришки див. на схемі **A4** (стор. 6).

Для очищення основної та знімної внутрішньої кришок використовуйте вологу кухонну серветку або губку. Перед встановленням внутрішньої кришки витріть поверхні обох кришок досуха.

### Очищення знімного парового клапана

Паровий клапан встановлено в спеціальному гнізді на верхній кришці приладу. Порядок очищення див. на схемі **A5** (стор. 6).

**⚠ УВАГА!** Щоб уникнути деформації гумки клапана, не скручуйте її не витягуйте її під час очищення.

### Видалення конденсату

У даній моделі конденсат скупчується в спеціальній порожнині на корпусі приладу довкола чаші та стікає в спеціальний контейнер, розташований в задній частині приладу. Для очищення контейнера промийте його під струменем води, дотримуючись загальних правил. Конденсат, що залишився в порожнині навколо чаші, видаліть за допомогою кухонної серветки.

### Очищення робочої камери

У разі чіткого дотримання вказівок даної інструкції ймовірність потрапляння рідини, частинок їжі або сміття всередині робочої камери приладу мінімальна. Якщо суттєве забруднення все ж сталося, необхідно очистити поверхні робочої камери, щоб уникнути некоректної роботи або поломки приладу.

**STOP** *Перш ніж очищувати робочу камеру мультиварки, переконайтеся, що прилад відключений від електромережі й повністю охолонув!*

Бічні стінки робочої камери, поверхню нагрівального диска та кожух центрального термодатчика (розташований всередині нагрівального диска) можна очистити вологою (не мокрою!) губкою або серветкою. Якщо ви застосовуєте мийний засіб, необхідно ретельно видалити його залишки, щоб уникнути появи небажаного запаху під час подальшого приготування їжі.

У разі потрапляння чужорідних тіл у заглиблення довкола центрального термодатчика обережно видаліть їх пінцетом, не натискуючи на кожух датчика.

У разі забруднення поверхні нагрівального диска можна використовувати вологу губку середньої жорсткості або синтетичну щітку.

**i** *У разі регулярної експлуатації приладу з часом можлива повна або часткова зміна кольору нагрівального диска. Це не є ознакою несправності пристрою та не впливає на правильність його роботи.*

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
E1 - E4	Системна помилка, можливі перегрів приладу, вихід з ладу плати управління або нагрівального елемента	Вимкніть прилад від електромережі, дайте йому охолонуть. Перевірте наявність чаші в пристрої і достатнього обсягу продукту в ній. Підключіть прилад до електромережі і знову запустіть програму. Якщо це не дає бажаного, зверніться в авторизований сервісний центр
Прилад не вмикається	Шнур електроживлення не підключений до приладу та (або) електричної розетки	Переконайтеся, що знімний електрошнур підключений до відповідного розміру на приладі та увімкнений у розетку
	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку
	В електромережі немає струму	Перевірте наявність напруги в електромережі. Якщо воно відсутнє, зверніться до організації, що обслуговує ваш будинок

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення	
Страва готується занадто довго	Перебої з живленням від електромережі (рівень напруги струму нестабільний або нижче за норму)	Перевірте наявність стабільної напруги струму в електромережі. Якщо воно нестабільне або нижче за норму, зверніться до організації, що обслуговує ваш будинок	
	Між чашею та нагрівальним елементом потрапив сторонній предмет або частки (сміття, крупа, шматочки їжі)	Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Видаліть сторонній предмет або частки	
	Чаша в корпусі мультиварки встановлена нерівно	Встановіть чашу рівно, без перекосів	
	Нагрівальний диск дуже забруднений	Вимкніть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Очистіть нагрівальний диск	
Під час приготування з-під кришки приладу виходить пара	Порушена герметичність з'єднання чаші та внутрішньої кришки мультиварки	Чаша нерівно встановлена в корпус приладу	Встановіть чашу рівно, без перекосів
		Кришка закрита нещільно або під кришку потрапив сторонній предмет	Перевірте, чи немає сторонніх предметів (сміття, крупи, шматочки їжі) між кришкою та корпусом приладу, видаліть їх. Завжди закривайте кришку мультиварки до клацання
		Ущільнювальна гума на внутрішній кришці дуже забруднена, деформована або пошкоджена	Перевірте стан ущільнювальної гумки на внутрішній кришці приладу. Можливо, вона потребує заміни

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 2 роки з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).


Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий... 12 – грудень)  
 2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р... 0 – 2020 р.)  
 3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 5 років із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**

 Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, дүкендер, офистердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспап жұмыс істеп тұрғанда оның корпусы, табағы мен металдық бөлшектері қызады! Абай болыңыз!

Асханалық қолғапты пайдаланыңыз. Ыстық буға күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғының үстінде еңкеймеңіз.

- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

STOP

**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Электр қуат беру сымына зақым келген кезде қауіптілікті болдырмау үшін оны әзірлеуші немесе оның агенті, немесе осыған ұқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызуына және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

**Техникалық сипаттамалары**

Үлгі .....	RMC-M90
Қуаты .....	860-1000 Вт
Кернеу .....	220-240 В, 50 Гц
Қозғалтқыш түрі .....	тұрақты тоқ
Электр тоғымен зақымданудан қорғау .....	I дәреже
Табақ көлемі .....	5 л
Табақ жабындысы .....	күйге қарсы, қыш
Дисплей .....	жарық диодты, түрлі-түсті
3D-қыздыру .....	бар

**Бағдарламалар**

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. МУЛЬТИПОВАР                 | 10. ВЫПЕЧКА (ПІСІРМЕ)   |
| 2. МОЛОЧНАЯ КАША (СҮТ БОТҚАСЫ) | 11. КРУПЫ (ЖАРМАЛАР)    |
| 3. ТУШЕНИЕ (БҰҚТЫРУ)           | 12. ПЛОВ (ПАЛАУ)        |
| 4. ЖАРКА (ҚУЫРУ)               | 13. ЙОГУРТ (ЙОГУРТ)     |
| 5. СУП (КӨЖЕ)                  | 14. ПИЦЦА (ПИЦЦА)       |
| 6. НА ПАРУ (БУДА)              | 15. ХЛЕБ (НАН)          |
| 7. МАКАРОНЫ (МАКАРОНДАР)       | 16. ДЕСЕРТЫ (ДЕСЕРТТЕР) |
| 8. ТОМЛЕНИЕ (ЖҰМСАРТУ)         | 17. ЭКСПРЕСС            |
| 9. ВАРКА (ПІСІРУ)              |                         |

**Функциялар**

Автоқыздыру .....	бар, 24 с дейін
Автоқыздыруды алдын ала өшіру .....	бар
Тағамдарды қыздыру .....	бар, 24 с дейін
Шегерілген старт .....	бар, 24 с дейін

**Жинақталым**

Мультитісіру .....	1 дана
RB-C512 табағы .....	1 дана
Буда әзірлеуге арналған контейнер .....	1 дана
Фритюрде қуыруға арналған себет .....	1 дана
Өлшеу стақаны .....	1 дана
Көже қасығы .....	1 дана
Жайпақ табақ .....	1 дана
Ожау/қасыққа арналған ұстағыш .....	1 дана
Электр қоректендіру бауы .....	1 дана
Рецепті кітабы .....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық .....	1 дана
Сервистік кітап .....	1 дана

Өндірушінің дизайн, жинақталымға, сонымен қатар бұл өзгерістер туралы қосымша мәлідемесіз өз өнімін жетілдіру барысында бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

**Мультитісіргіштің құрылымы (A1 сурет, 4 бет)**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Аспаптың қақпағы         | 9. Жайпақ табақ                        |
| 2. Шешілмелі ішкі қақпақ    | 10. Көже қасығы                        |
| 3. Табақ                    | 11. Өлшеу стақаны                      |
| 4. Қақпақты ашу түймешігі   | 12. Буда әзірлеуге арналған контейнер  |
| 5. Дисплейлі басқару панелі | 13. Фритюрде қуыруға арналған себет    |
| 6. Корпус                   | 14. Ожау және қасыққа арналған ұстағыш |
| 7. Тасымалдау тұтқасы       | 15. Электр қоректендіру бауы           |
| 8. Шешілмелі бу клапаны     |  |

**Басқару панелінің элементтері (A2 сурет, 5 бет)**

1. «Подогрев/Отмена» («Жылу/Болдырмау») түймешігі – автоқыздыру функциясын қосу/өшіру; әзірлеу бағдарламасының жұмысын тоқтату; енгізілген параметрлерді түсіру.
2. «Отложенный старт» («Шегерілген старт») түймешігі – шегерілген старт уақытын орнату режимін қосу.
3. «Температура» («Температура») түймешігі – «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында әзірлеу температурасын орнату режимін қосу.
4. «Час» («Сағат») түймешігі – сағат теңшеу және стартты шегеру режимдерінде сағат мәндерін таңдау.


5. «Мин» («Мин») түймешігі – сағат теңшелімдері мен стартты шегеру режимдерінде минут таңдау.
6. «Экспресс» («Экспресс») түймешігі – «ЭКСПРЕСС» бағдарламасын іске қосу.
7. «Меню» («Мэзір») түймешігі – автоматты әзірлеу бағдарламасын таңдау; автоқыздыру функциясын алдын ала өшіру.
8. «Старт» («Старт») түймешігі – әзірлеу бағдарламасын іске қосу.
9. Дисплей

### Дисплей құрылымы (А3 сурет, 5 бет)

1. «ЭКСПРЕСС» автоматты бағдарламасын орындау индикаторы
2. Әзірлеу/қыздыру бағдарламасы жұмысының индикаторы.
3. Әзірлеу кезеңдерінің индикаторы.
4. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында белгіленген температураның индикаторы.
5. «Отложенный старт» функциясы жұмысының индикаторы.
6. Әзірлеу бағдарламасы жұмысының және таймер көрсеткіштерінің режимінің индикаторы.
7. Таймер.
8. Таңдалған автоматты әзірлеу бағдарламасының индикаторы.

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қорықпай абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орында міндетті түрде сақтаңыз!

*Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.*

Бұйым корпусын ылғал матамен сүртіп, табақты жуыңыз және кептіріңіз. Аспапты алғашқы пайдаланылғанда бөтен иіс шықпау үшін оны тазалаңыз («Аспапты күтуді» қараңыз). Аспапты бу клапанынан шығатын ыстық бу тұсқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық пен температурадан зардап шегуі мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндей қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз. Әзірлеудің алдында мультипісіргіштің сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Табақ пен қыздыру элементі арасында бөтен зат болмауы керек.


*Аспапты ішіне тостағансыз немесе бос тостағанмен жақпаңыз – тамақ дайындау бағдарламасын абайсыздан қосқан кезде бұл аспаптың сыни қызуына немесе антиқұйғыш жабындының зақымдануына әкеліп соқтырады. Тағамды қуыру алдында, ыдысқа көкөніс немесе күнбағыс майын құйыңыз.*


## II. МУЛЬТИПІСІРГІШТІ ПАЙДАЛАНУ

### Әзірлеу уақытын орнату

Мультипісіргіштерінде «ЭКСПРЕСС» бағдарламасынан басқа, әр бағдарлама үшін әзірлеу уақытын өздігінен орнатуға болады. Белгіленген уақыттың өзгеру қадамы және ықтимал диапазоны таңдалған әзірлеу бағдарламасына байланысты.

1. Әзірлеу бағдарламасы таңдалған соң «Час» түймешігін басып, сағаттың қажетті мәнін орнатыңыз. «Мин» түймешігін басып, минут мәнін орнатыңыз. Уақыт мәндерін тез өзгерту үшін тиісті түймешікті басып ұстаңыз.
2. Әзірлеу уақытын бір сағаттан аз орнату үшін сағатты орнату режимінде «Час» түймешігін мән нөлге түскенше басыңыз, одан кейін «Мин» түймешігін басып, минуттың қажетті мәнін орнатыңыз.
3. Әзірлеу уақытын орнату аяқталысымен (дисплей жыпылықтай береді) таңдалған әзірлеу бағдарламасының алгоритміне сәйкес келесі кезеңге ауысыңыз. Жасалған орнатылымдарды болдырмау үшін «Подогрев/Отмена» түймешігін басыңыз, одан кейін барлық әзірлеу бағдарламасын қайта енгізіңіз.

 Әзірлеу уақытын қолмен орнатқанда сіз таңдаған әзірлеу бағдарламасында қарастырылған ықтимал уақыт диапазоны мен орнату қадамын әзірлеу бағдарламасының жиынтық кестесіне сәйкес ескеріңіз.

 Сізге ыңғайлы болу үшін әзірлеу бағдарламаларында тапсырылатын уақыттың диапазоны ең аз мәндерден басталады. Бұл жағдай негізгі уақытта тағам әлі дайын болмаса, бағдарлама жұмысын біраз мерзімге ұзартуға мүмкіндік береді.

Кейбір автоматты бағдарламаларда орнатылған әзірлеу уақытын есептеу аспап белгіленген жұмыс температурасына шыққаннан кейін басталады. Мысалы, егер салқын су құйып, «НА ПАРУ» бағдарламасында 5 минут әзірлеу уақытын орнатсақ, онда бағдарламаны іске қосу және белгіленген уақыттың кері санағы тек су қайнағаннан кейін және тостағанда жеткілікті тығыз бу түзілгеннен кейін басталады.

«МАКАРОНЫ» бағдарламасында орнатылған әзірлеу уақытының есебі су қайнап, «Старт» түймешігі қайта басылғанда басталады.

### «Отложенный старт» функциясы

Осы функция таңдалған әзірлеу бағдарламасы жұмысын бастайтын уақыт интервалын тапсыруға мүмкіндік береді (бағдарлама жұмысының уақытын ескере отырып). Уақытты 10 минуттан 24 сағатқа дейін диапазонында 10 минут орнату қадамымен шегеруге болады. Шегеру уақыты белгіленген әзірлеу уақытына қарағанда көбірек болуы тиіс «Старт» түймешігін басқан соң бірден жұмысын бастайды.

Бағдарлама, температура мәндері мен әзірлеу уақыты таңдалған соң шегерілген старт уақытын орнатуға болады:

1. «Отложенный старт» түймешігін басу арқылы шегерілген старт уақытын орнату режимін қосыңыз. Дисплейде «Отложенный старт» жазуы пайда болып, таймер жыпылықтай бастайды.

2. «Час» түймешігін, содан кейін «Мин» түймешігін басып тұрып, әзірлеу уақытының мәнін орнатыңыз. Егер түймешікті бірнеше секунд басып тұрса, мәннің тездетілген өзгерісі басталады.
3. Шегерілген старт уақытын бір сағаттан кем уақытқа орнату қажет болса, сағат мәндері нөлге түскенше бірізді түрде «Час» түймешігін басыңыз. Содан кейін «Мин» түймешігін басып ұстап тұрып, минуттардың қажетті мәнін орнатыңыз.
4. Жасалған орнатылымдарды болдырмау үшін «Подогрев/Отмена» түймешігін басып, содан кейін әзірлеудің бүкіл бағдарламасын қайта енгізіңіз.
5. Уақытты орнату аяқталған соң «Старт» түймешігін бірнеше секунд басып ұстап тұрыңыз. Бағдарламаны орындау және уақытты кері есептеу басталады.
6. Тағайындалған уақыттан соң тағам дайын болады. Бағдарлама жұмысы аяқталғанда теңшелімдеріне байланысты аспап Автоқыздыру режиміне өтеді («Подогрев/Отмена» түймешігінің индикаторы жанады) немесе күту режимінде («Старт» түймешігінің индикаторы жыпылықтайтын болады). Автоқыздыруды өшіру үшін «Меню» мәзірін басыңыз, түймешік индикаторы сөнеді.

**i** **HAZAP AУДАРЫҢЫЗ!** Егер тағам құрамында тез бұзылатын азық-түлік (жұмыртқа, жаңа сауылған сүт, ет, ірімшік және т.б.) пайдаланылса, шегерілген старт функциясын пайдалануға кеңес берілмейді.

### Дайын ас температурасын ұстау функциясы (Автоқыздыру)

Әзірлеу бағдарламасының жұмысы аяқталысымен автоматты түрде қосылады және дайын тағамның 70-75°C шегіндегі температурасын 24 сағаттың ішінде ұстай алады. Бұл кезде «Подогрев/Отмена» түймешігінің индикаторы жанады, дисплейде осы режимде жұмыс істеу уақытының тікелей есептелуі басталады. Қажет болғанда «Подогрев/Отмена» түймешігін басып және бірнеше секунд ұстап, Автоқыздыруды өшіруге болады.

Бағдарламаның старты немесе жұмысы кезінде осы функцияны алдын ала өшіру үшін «Подогрев/Отмена» түймешігінің индикаторы өшкенше «Меню» түймешігін басып бірнеше секунд ұстаңыз. Автоқыздыруды қайта қосу үшін, «Меню» түймешігін қайта басып ұстаңыз («Подогрев/Отмена» түймешігінің индикаторы жанады).

### Тағамды қыздыру функциясы

REDMOND RMC-M90 мультипісіргішін суық асты қыздыру үшін пайдаланылуға болады. Бұл үшін:

- Дайын тағамды табаққа салыңыз, оны мультипісіргішке орнатыңыз.
- Қақпақты жабыңыз, аспапты электр желіге қосыңыз.
- «Подогрев/Отмена» түймешігін басып, дыбыс сигналы естілгенше бірнеше секунд ұстаңыз. Дисплейде ҚЫЗДЫРУ индикаторы және түймешік индикаторы жанады. Таймер қыздыру уақытын тікелей есептей бастайды. Тағам 70-75°C дейін ысыды, осы температура 24 сағаттың ішінде тұруы мүмкін.

Қажет болғанда «Подогрев/Отмена» түймешігін басып, дисплей мен түймешіктегі тиісті индикаторлар өшкенше бірнеше секунд ұстап, қыздыруды өшіруге болады.

### Автоматты бағдарламалар пайдаланылғандағы жалпы әрекеттер тәртібі

**!** **МАҢЫЗДЫ!** Егер сіз суды қайнатуға арналған құралды қолдансаңыз (мысалы, өнімдерді пісіру үшін), дайындау температурасын 100°C-дан жоғары қоюға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Бұл құралдың қызып кетуіне және сынуына әкелуі мүмкін. Осы себептен суды қайнату үшін «ВЫПЕЧКА», «ЖАРКА», «ХЛЕБ» бағдарламаларын қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

**КӨҢІЛ АУДАРЫҢЫЗ!** Егер сіз көп өсімдік майын қолданып, жоғары температурада тамақ пісіретін болсаңыз, онда құралдың қақпағын ашық қалдырыңыз.

1. Рецепт бойынша қажетті құрамдастарды дайындаңыз (өлшеп қойыңыз), табаққа салыңыз. Сұйықтықпен қоса, барлық құрамдастар табақтың ішкі бетіндегі шкаланың ең жоғарғы белгісінен төмен болғанын байқаңыз.
2. Табақты аспаптың корпусына орнатыңыз. Ол қыздыратын элементке тығыз тиетініне көз жеткізіңіз.
3. Мультипісіргіш қақпағын сыртыл естілгенше жабыңыз. Аспапты электр желіге қосыңыз.
4. «Меню» түймешігін басып, қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз (дисплейде тиісті бағдарлама индикаторы жыпылықтайды).
5. Әр бағдарлама үшін әдепкі бойынша белгіленген әзірлеу уақытын орнату үшін «Час» және «Мин» түймешігін басу арқылы өзгертуге болады. Дисплейде өзгертуге болатын әдепкі орнатылған әзірлеу уақыты жанады.
6. Қажет болғанда шегерілген старт уақытын орнатыңыз. «Старт» түймешігін басып бірнеше секунд ұстаңыз. «Старт» және «Подогрев/Отмена» түймешіктерінің индикаторлары жанады. Әзірлеу үдерісі және бағдарлама жұмысының керісінше уақыт есебі басталады.
7. Әзірлеу бағдарламасы аяқталуы туралы сізді дыбыстық сигнал ескертеді. Ары қарай, теңшелімдерге байланысты аспап автоқыздыру режиміне («Подогрев/Отмена» түймешігінің индикаторы жанады) немесе күту режиміне ауысады («Старт» түймешігінің индикаторы жыпылықтайтын болады). «Меню» түймешігін басып және ұстап Автоқыздыру функциясын алдын ала өшіруге болады («Подогрев/Отмена» түймешігінің индикаторы өшеді). «Меню» түймешігін қайта басып осы функцияны қайта қосуға болады.
8. Әзірлеу үдерісін үзу, енгізілген бағдарламаны болдырмау немесе автоқыздыруды өшіру үшін «Подогрев/Отмена» түймешігін басып ұстаңыз.

**i** **Әзірлеу бағдарламасын таңдаған соң әзірлеу уақытын өзгерту үшін таңдалған бағдарлама үшін ықтимал диапазонда қалаған әзірлеу уақытын орнату үшін «Час» және «Мин» түймешіктерін басыңыз. Егер түймешікті бірнеше секунд басып күйінде ұстаса, мәннің жылдам өзгерісі басталады. Бір сағаттан аз уақытқа әзірлеу уақытын орнату үшін, сағат мәндері нөлге түскенше «Час» түймешігін басып ұстап тұрыңыз. Содан кейін, «Мин» түймешігін басып ұстап тұрып, минуттардың қажетті мәнін орнатыңыз.**

**!** **HAZAP AУДАРЫҢЫЗ!** Әзірлеу уақытын қолмен орнатқанда әзірлеу бағдарламасында қарастырылған орнату қадамы мен ықтимал диапазонды ескеріңіз. Кейбір автоматты бағдарламаларда әзірлеудің белгіленген уақытының кері есебі аспап берілген жұмыс температурасына шыққан соң басталады.



### «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы

Бағдарлама пайдаланушы тапсырған әзірлеу температурасы мен уақытының параметрлері бойынша кез келген тағамды әзірлеуге арналған. Температураны орнату диапазоны: 5°C өзгеру қадамымен 35-170°C. Уақытты орнату диапазоны: 1 минут (5 минуттан 1 сағатқа дейін интервал үшін) немесе 5 минут (1 сағаттан артық уақыты бойынша) өзгеру қадамымен 5 минуттан 12 сағатқа дейін. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 15 минут құрайды.

«Автоматты бағдарламаларды пайдаланылғанда жалпы әрекеттер тәртібі» тарауының 1-4 т. ұстаныңыз. «Температура» түймешігін басып ұстап тұрып, рецептілер кітабында көрсетілген әзірлеу температурасын орнатыңыз. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында әдепкі орнатылған температура 100°C-ді құрайды. Әзірлеу температурасы орнатылған соң «Автоматты бағдарламаларды пайдаланылғанда жалпы әрекеттер тәртібі» тарауының 5-9 т. ұстаныңыз.



**HAZAR AUDАРЫңыз!** Тағамды әзірлеу температурасы 80°C дейін болғанда Автоқыздыру функциясы өшеді. Қажет болғанда әзірлеу бағдарламасы іске қосылған соң «Меню» түймешігін басып және бірнеше секунд ұстап оны қолмен қосуға болады.

### «МОЛОЧНАЯ КАША» бағдарламасы

Сүт ботқасын әзірлеуге кеңес беріледі. «МОЛОЧНАЯ КАША» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 10 минутты құрайды. Әзірлеу уақытын 1 минут орнату қадамымен 5 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

Бағдарлама майы аз пастерленген сүттен ботқа әзірлеуге арналған. Сүтті тасытпай, қажетті нәтижеге жету үшін келесіге кеңес беріледі:

- барлық дәні бүтін жарманы су таза болғанынша мұқият жуу (күріш, қарақұмық, тары және т.б.);
- мультипісіргіш табасына әзірлеудің алдында сары май жағу;
- құрамдастарды рецептер кітабының кеңестеріне сәйкес өлшеп, қатынастарды қатаң ұстану, құрамдастардың мөлшерін тек қатынасты азайту немесе көбейту;
- майлы сүтті пайдаланылғанда оны 1:1 қатынаспен ауыз сумен араластырыңыз.

Егер «МОЛОЧНАЯ КАША» бағдарламасында қажетті нәтиже болмаса, «МУЛЬТИПОВАР» әмбебап бағдарламасын пайдаланыңыз. Сүтті ботқаны әзірлеудің тиімді температурасы 95°C құрайды.

### «ТУШЕНИЕ» бағдарламасы

Көкөніс, ет, құс еті, теңіз өнімдерін бұқтыруға кеңес беріледі. «ТУШЕНИЕ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 1 сағат құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 20 минуттан 12 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

### «ЖАРКА» бағдарламасы

Ет, көкөніс, құс еті, теңіз өнімдерін қуыруға кеңес беріледі. «ЖАРКА» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 15 минутты құрайды. Әзірлеу уақытын 1 минут орнату қадамымен 5 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады. Азықты аспаптың қақпағын ашып қуыруға болады.

«Отложенный старт» функциясы осы бағдарламада қол жетімсіз.

### «СУП» бағдарламасы

Сұйық тағамды, сонымен қатар компоттар мен басқа сусындарды әзірлеуге кеңес беріледі. «СУП» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 1 сағатты құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 20 минуттан 8 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

### «НА ПАРУ» бағдарламасы

Буда көкөніс, балық, ет, диеталық және вегетариандық тағамды, бала мәзірін әзірлеуге кеңес беріледі. «НА ПАРУ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 15 минут құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 5 минуттан 2 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады. Осы бағдарламада әзірлеу уақыты су қайнаған соң басталады. Көкөніс пен басқа азықты буда әзірлегенде:

- Табаққа 600-1000 мл су құйыңыз. Буда әзірлеуге арналған контейнерді табаққа орнатыңыз.
- Азық-түлікті рецептке сәйкес өлшеп, дайындаңыз, оларды буда әзірлеуге арналған контейнерде біркелкі таратыңыз.
- «Автоматты бағдарламалар пайдаланылғандағы жалпы әрекеттер тәртібі» тарауының 2-9 т. ұстаныңыз.

### «МАКАРОНЫ» бағдарламасы

Макарон өнімдерін, сосискі әзірлеуге, жұмыртқа пісіруге және т.б. кеңес беріледі. «МАКАРОНЫ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 8 минутты құрайды. Әзірлеу уақытын 1 минут орнату қадамымен 2 минуттан 20 минутқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

Әзірлеу бағдарламасының жұмыс істеу уақытының керісінше есептелуі су қайнаған соң басталады. «Отложенный старт» функциясы осы бағдарламада қол жетімсіз. Табаққа су құйыңыз. Судың деңгейі табақтың ішкі бетіндегі ең жоғары белгісінен төмен болғанын байқаңыз. «Автоматты бағдарламалар пайдаланылғандағы жалпы әрекеттер тәртібі» тарауының 2-5 т., одан кейін 7 т. ұстаныңыз. Су қайнаған соң сигнал естіледі. Қақпақты абайлап ашыңыз және азық-түлікті қайнаған суға салыңыз, қақпақты сыртқа естілгенше жабыңыз. «Старт» түймешігін басыңыз. Орнатылған бағдарламаны орындауы және әзірлеу уақытының керісінше есептелуі басталады. Ары қарай «Автоматты бағдарламалар пайдаланылғандағы жалпы әрекеттер тәртібі» тарауының 8-9 т. ұстаныңыз.



**HAZAR AUDАРЫңыз!** Кейбір азықты әзірлегенде көбік қалыптасады. Оны табақтан ықтимал ағызбау үшін азық қайнаған суға салынған соң бірнеше минуттан кейін қақпақты ашуға болады.

### «ТОМЛЕНИЕ» бағдарламасы

Бұқтырылған ет, рулька әзірлеуге кеңес беріледі. «ТОМЛЕНИЕ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 5 сағатты құрайды. Әзірлеу уақытын 10 минут орнату қадамымен 1 сағаттан 8 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«ВАРКА» бағдарламасы**

Көкөністер мен бұршақтұқымдастарды әзірлеуге кеңес беріледі. «ВАРКА» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 40 минутты құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 5 минуттан 2 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«ВЫПЕЧКА» бағдарламасы**

Бағдарламада бисквит, пісірме, ашытылған және қатпарлы қамырдан пирогтар пісіруге кеңес беріледі. «ВЫПЕЧКА» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 1 сағатты құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 20 минуттан 8 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«КРУПЫ» бағдарламасы**

Бағдарламаны әртүрлі жармадан үгілмелі ботқа пісіруге, әртүрлі гарнир әзірлеуге пайдаланылуға кеңес беріледі. «КРУПЫ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 35 минутты құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 5 минуттан 4 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«ПЛОВ» бағдарламасы**

Бағдарлама палаудың әр түрін әзірлеуге кеңес беріледі. «ПЛОВ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 1 сағатты құрайды. Әзірлеу уақытын 10 минут орнату қадамымен 20 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«ЙОГУРТ» бағдарламасы**

«ЙОГУРТ» бағдарламасының көмегімен сіз әртүрлі дәмді және пайдалы йогурттерді үйіңізде әзірлей аласыз. «ЙОГУРТ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 8 сағатты құрайды. Әзірлеу уақытын 10 минут орнату қадамымен 6 сағаттан 12 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады. «ЙОГУРТ» бағдарламасында автокыздыру функциясы қол жетімсіз.

**«ПИЦЦА» бағдарламасы**

Бағдарлама пицца әзірлеуге кеңес беріледі. «ПИЦЦА» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 25 минутты құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 20 минуттан 1 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«ХЛЕБ» бағдарламасы**

Бағдарлама бидай ұнынан және қара бидай ұнын қосып әртүрлі нан түрлерін пісіруге кеңес беріледі. «ХЛЕБ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 3 сағатты құрайды (бағдарлама жұмыс істеудің бірінші сағаты ішінде қамыр тынады, одан кейін піседі). Әзірлеу уақытын 10 минут орнату қадамымен 1 сағаттан 6 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

Сіз таңдаған рецептідегі кеңестерді ұстанып, қамырды илеңіз. Қамырды табаққа салыңыз. Табақты мультипісіргіштің корпусына орнатыңыз. Барлық құрамдастар табақтың ішкі бетіндегі 1/2 белгісінен төмен болғанын байқаңыз. Ары қарай «Автоматты бағдарламалар

пайдаланылғандағы жалпы әрекеттер тәртібі» тарауының 2-9 т. ұстаныңыз. Пісіру үдерісі толық аяқталғанша мультипісіргіш қақпағын ашаңыз.

**«ДЕСЕРТЫ» бағдарламасы**

Бағдарлама жеміс-жидектен түрлі десерттер әзірлеуге кеңес беріледі. «ДЕСЕРТЫ» бағдарламасында әдепкі әзірлеу уақыты 1 сағатты құрайды. Әзірлеу уақытын 5 минут орнату қадамымен 5 минуттан 4 сағатқа дейінгі аралықта қолмен орнатуға болады.

**«ЭКСПРЕСС» бағдарламасы**

Күріш, жармадан үгілмелі ботқа әзірлеуге кеңес беріледі. Осы бағдарламада әзірлеу уақытын реттеу мен «Отложенный старт» функциясы қол жетімсіз. Бағдарлама жұмысының уақыты 30 минут құрайды.

### III. АСПАП КҮТІМІ

**Жалпы ережелер мен кеңестер**

- Аспапты алғашқы пайдаланар алдында, сонымен қатар мультипісіргіште әзірлеген соң ас иісін кетіру үшін ішінде «НА ПАРУ» бағдарламасында 15 минуттың ішінде жарты лимон өңдеуге кеңес береміз.
- Егер аспапты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны электр желісінен ажыратыңыз. Қы здыру дискісін қоса, жұмыс камера, таба, ішкі қақпақ пен бу клапаны таза және құрғақ болуы керек.
- Бұйымды тазалауға кірісудің алдында ол электр желісінен ажырап тұрғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Тазалау үшін жұмсақ мата мен ыдыс жууға арналған жұмсақ құралдарды пайдаланыңыз.



*Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалану ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе асқа тиетін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.*



*Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Мультипісіргіштің резина бөлшектерін тазалағанда мұқият болыңыз: олар зақымдана немесе майысса, аспап дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Бұйым корпусын ластанған сайын тазалауға болады. Таба, ішкі қақпақ және шешілмелі бу клапанын аспапты пайдаланған сайын тазалау керек. Мультипісіргіште ас әзірлену барысында қалыптасатын конденсатты құрылғы пайдаланылған сайын кетіріңіз. Жұмыс камераның ішкі беттерін қажет болғанда тазалаңыз.

**Корпусы тазалау**

Бұйым корпусын жұмсақ ылғал асханалық майлықпен немесе губкамен тазалаңыз. Жұмсақ тазалау құралын қолдануға болады. Корпуста аққан су іздері мен айғыздарды болдырмау үшін оның бетін құрғатып суртуге кеңес береміз.

**Табаны тазалау**

Сіз табаны жұмсақ губка мен ыдысты жуу құралын пайдаланып, қолмен де, ыдыс жуатын машинада да тазалай аласыз (өндіруші кеңестеріне сәйкес).



Қатты кірлегенде табаға жылы су құйып, біраз уақыт жібітіп қойыңыз, одан кейін тазалап шығыңыз. Табаны мультипісіргіш корпусына қоюдың алдында сыртқы бетін міндетті түрде кептіріп сүртіңіз. Табаны үнемі пайдаланғанда оның күйікке қарсы ішкі жабындысының тусы қоқыс немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен өзі таба ақауының белгісі болып табылмайды.

### Ішкі қақпақты тазалау

Ішкі қақпағын орнату және алып шығу тәртібі **A4** сызбанұсқасында (6 бет). Негізгі және алмалы-салмалы ішкі қақпақтарын тазарту үшін ылғалды шүберек немесе губканы қолданыңыз. Ішкі қақпағын орнатар алдында екі қақпақтың беттерін құрғатып сүртіңіз.

### Алмалы бу қақпақшасын тазалау

Бу клапаны құралдың жоғарғы қақпағындағы арнайы ұяшықта орнатылған. Тазарту реті **A5** сызбанұсқасында (6 бет).

**⚠** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Клапан резеңкесінің пішін өзгертуінің алдын алу үшін алу, тазарту және орнату кезінде оны айналдырмаңыз және созбаңыз.

### Конденсатты жюю

Осы үлгіде конденсат тостаған айналасында аспап корпусының арнайы қуысында жинақталады және аспаптың артқы бөлігінде орналасқан арнайы контейнерге ағады. Контейнерді тазарту үшін жалпы ережелерді сақтай отырып ағып тұрған судың астында жуыңыз. Ыдыстың айналасындағы қуыста қалған конденсатты ас үй сүлгісінің көмегімен сүртіңіз.

### Жұмыс камерасын тазалау

Осы нұсқаулықтың нұсқаулары қатаң ұстанғанда сұйықтық, ас бөліктері немесе қоқыстың аспаптың жұмыс камерасының ішіне түсу мүмкіндігі аз. Егер қаты ластанса, аспаптың қате жұмысынан немесе аспап бұзылуынан бас тарту үшін жұмыс камерасының беттерін тазалау керек.

**STOP** *Мультипісіргіштің жұмыс камерасын тазалаудың алдында аспап электр желісінен ажыратылып, толық суығанына көз жеткізіңіз!*

Жұмыс камерасының бүйірлік қабырғаларын, қыздыру дискісі бетін және орталық термоқадаға қабығын (қыздыру дискісінің ортасында орналасқан) ылғал (су емес) губкамен немесе майлықпен тазалауға болады. Егер сіз жуу құралын қолдансаңыз, кейін ас әзірлегенде керексіз иісті болдырмау үшін оның қалдықтарын мұқият кетіру керек. Бөтен заттар орталық термоқадаға айналасындағы қуысқа түскенде оларды қадаға қабығына баспай, пинцетпен мұқият алып тастаңыз. Қыздыру дискісінің беті кірлегенде ылғал орташа қатты губканы немесе синтетикалық ыскерамикалықты пайдалануға болады.

**i** *Аспапты үнемі пайдаланғанда қыздыру дискісінің түсі уақыт өте келе толық немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен өзі құрылғы ақауының белгісі болып табылмайды және оның дұрыс жұмысына әсер етпейді.*

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады. Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒУДЫҢ АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себептері	Жою әдісі
E1 - E4	Жүйелік қате, құралдың қызып кетуі мүмкін, басқару тақтасының немесе қыздырушы элементтің істен шығуы	Құралды электржелісінен ажыратыңыз, оған сууға жол беріңіз. Құрылғыда тостағанның және жеткілікті көлемде азық-түліктің болуын тексеріңіз. Құралды электржелісіне қосып, бағдарламаны қайтадан іске қосыңыз. Егер мәселе әлі де шешілмеген болса, авторландырылған қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
Аспап қосылмайды	Электрқоректену бауы аспапқа және (немесе) электр розеткасына қосылмаған	Шешімелі электр бауы аспаптағы тиісті ажыраткерикалыққа және розеткаға қосылғанына көз жеткізіңіз
	Электр розеткасы ақаулы	Аспапты жөн розеткаға қосыңыз
	Электр розеткасында тоқ жоқ	Электр желісінде кернеу барын тексеріңіз. Егер ол жоқ болса, үйіңізге қызмет көрсететін ұйымға жолығыңыз
Тағам өте ұзақ әзірленеді	Электр желісінен қоректену жаңылысы (тоқ кернеуінің деңгейі тұрақсыз немесе нормасынан төмен)	Электр желісінде тоқтың тұрақты кернеуін тексеріңіз. Егер ол тұрақсыз немесе нормасынан төмен болса, үйіңізге қызмет көрсететін ұйымға жолығыңыз
	Таба мен қыздыру элементі арасына бөтен зат немесе бөлшектер түсті (қоқыс, жарма, ас кесектері)	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз, суытыңыз. Бөтен затты немесе бөлшектерді алып тастаңыз
Тағам өте ұзақ әзірленеді	Таба мультипісіргіш корпусына қисық орнатылған	Табаны қисайтпай тегіс орнатыңыз
	Қыздыру дискісі қатты кірлеген	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз, суытыңыз. Қыздыру дискісін тазаланыз
Әзірлеу кезінде аспаптың қақпағы астынан бу шығады	Таба аспап корпусына қисайып орнатылған	Табаны қисайтпай, тегіс қойыңыз
	Қақпақ тығыз жабылмаған немесе қақпақтың астына бөтен зат түсті	Қақпақ пен аспап корпусы арасында бөтен зат (қоқыс, жарма, ас кесектері) жоқтығын тексеріңіз, оларды алып тастаңыз. Мультипісіргіш қақпағын ылғи сыртлы естілгенше жабыңыз
	Ішкіқақпақтағы тығыздауыш резина қатты кірлеген, майысқан немесе зақымданған	Аспаптың ішкі қақпағындағы тығыздауыш резина жағдайын тексеріңіз. Оны ауыстыру керек болуы мүмкін

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жылды мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 5 жылды құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*



Ushbu mahsulotdan foydalanishni boshlashdan avval undan foydalanish bo'yicha qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va uni kelajakda foydalanish uchun saqlang. Jihozdan to'g'ri foydalanish uning xizmat ko'rsatish muddatini anchagina uzaytiradi.

Ushbu qo'llanmada mavjud bo'lgan xavfsizlik choralari va ko'rsatmalar jihozdan foydalanish jarayonida yuzaga kelishi mumkin bo'lgan barchma holatlarni qamrab olmaydi. Qurilma bilan ishlash vaqtida foydalanuvchi sog'lom aqlga amal qilishi, ehtiyotkor va e'tiborli bo'lishi kerak.

## XAVFSIZLIK CHORALARI

- Texnika xavfsizligi talablariga va mahsulotdan foydalanish qoidalariga amal qilmaslik natijasida yetkazilgan shikastlanishlar uchun ishlab chiqaruvchi javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.
- Ushbu elektr jihozi maishiy sharoitlarda taom tayyorlash uchun mo'ljallangan ko'p funktsiyali qurilma hisoblanadi va u kvartirada, shahardan tashqaridagi uylarda, mehmonxonalarda, do'konlarning maishiy xonalarida, ofislarda yoki nosanoat maqsadlarida foydalanishning boshqa shunga o'xshash sharoitlarida qo'llanilishi mumkin. Qurilmadan sanoat maqsadlarida yoki qurilma mo'ljallanmagan boshqa istalgan maqsadlarda foydalanish mahsulotdan tegishli tarzda foydalanish shartlarining buzilishi hisoblanadi. Bunday hollarda ishlab chiqaruvchi bo'lishi mumkin bo'lgan oqibatlar uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.
- Qurilmani elektr tarmog'iga ulashdan avval undagi kuchlanishning jihoz ta'minoti nominal kuchlanishiga mos ekanligini tekshiring (mahsulot texnik xususiyatlari yoki zavodda yopishtirilgan yorliqqa qarang).
- Jihozning iste'mol qiladigan quvvatiga mo'ljallangan uzaytirgichdan foydalaning, – parametrlarning mos kelmasligi qisqa tutashuv yoki kabelning yonishiga olib kelishi mumkin.
- Jihozni faqat yerga ulangan rozetkaga ulang – bu elektr toki urishidan himoya qilishning amal qilinishi shart bo'lgan talabidir. Uzaytirgichdan foydalanganda uning ham yerga ulanganligiga ishonch hosil qiling.



**DIQQAT!** Jihoz ishlagan vaqtda uning korpusi, jom va metall detallari qiziydi! Ehtiyot bo'ling! Oshxona qo'lqoplaridan foydalaning. Qaynoq bug'dan kuyishni oldini olish uchun qopqoqni ochgan vaqtda jihoz ustiga engashmang.

- Foydalanib bo'lgandan so'ng hamda uni tozalash yoki ko'chirish vaqtida jihozni rozetkadan uzib qo'ying. Elektr tarmog'iga ulash shnurini quruq qo'l yordamida o'tkazgichdan emas, balki vilkadan ushlagan holda sug'uring.
- Elektr ta'minot shnurini eshik tirqishlaridan yoki issiqlik manbalari yaqinidan o'tkazmang. Elektr ta'minot shnurining buralib qolmasligi va bukilmasligi, o'tkir buyumlarga, mebellarning burchaklari va qirralariga tegib turmasligini kuzatib boring.



**YODDA TUTING:** elektr ta'minot kabelining tasodifan shikastlanishi kafolat shartlariga to'g'ri kelmaydigan shikastlanishlarga hamda elektr tokining urishiga olib kelishi mumkin. Shikastlangan elektr ta'minot kabelini xizmat ko'rsatish markazida darhol almashtirish talab qilinadi.

- Jihozni yumshoq yuzga ustiga o'ratmang, uni ishlash vaqtida sochiq yoki salfetka bilan yopib qo'ymang – bu qurilmaning qizib ketishi va ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.
- Jihozdan ochiq havoda foydalanish ta'qiqlanadi – qurilma korpusi ichiga namlik yoki begona buyumlarning kirishi uning jiddiy shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Jihozni tozalashdan avval uning elektr tarmog'idan uzilganligi va to'liq sovuganligiga ishonch hosil qiling. Jihozni tozalash bo'yicha ko'rsatmalarga qat'iy amal qiling.



**Jihoz korpusini suvga botirish yoki uni suv oqimi ostiga joylashtirish TA'QIQLANADI!**

- Ushbu jihoz jismoniy, asab yoki ruhiy jihatdan chetlanishlarga ega bo'lgan yoki tajribasi va bilimi yetarli bo'lmagan kishilar (jumladan bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, bunday shaxslar ustidan nazorat olib borilayotgan yoki ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan ularga ushbu jihozdan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berish o'tkazilayotgan hollar bundan mustasno. Ularning jihoz, uning ehtiyot qismlari hamda uning qadog'i bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymaslik uchun bolalar ustidan nazoratni amalga oshirish lozim. Qurilmani tozalash va unga xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan kattalar nazoratisiz o'tkazilishi mumkin emas.
- Jihozni mustaqil tarzda ta'mirlash yoki uning tuzilishiga o'zgartirishlar kiritish ta'qiqlanadi. Xizmat ko'rsatish va ta'mirlash bo'yicha barcha ishlar vakolatli xizmat ko'rsatish markazi tomonidan bajarilishi kerak. Noprofessional tarzda bajarilgan ish jihozning ishdan chiqishi, jarohatlanish va mulklarning zararlanishiga olib kelishi mumkin.

STOP

*DIQQAT! Jihozdan istalgan turdagi nosozlik mavjud bo'lgan holda foydalanish ta'qiqlanadi.*

**Texnik xususiyatlari**

Modeli .....	RMC-M90
Quvvati.....	860-1000 Vt
Kuchlanish .....	220-240 V, 50 Gts
Elektr toki urishidan himoya qilish.....	I sinf
Jom hajmi .....	5 l
Jom qoptamasi.....	kuyishga qarshi sopol
Display.....	yorug'lik diodli, rangli
3D-qizdirish.....	bor

**Бағдарламалар**

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. МУЛЬТИПОВАР                 | 10. ВЫПЕЧКА (ПИСИМЕ)    |
| 2. МОЛОЧНАЯ КАША (SUTLI BOTQA) | 11. КРУПЫ (YORMALAR)    |
| 3. ТУШЕНИЕ (DIMLASH)           | 12. ПЛОВ (PALOV)        |
| 4. ЖАРКА (QOVURISH)            | 13. ЙОГУРТ (YOGURT)     |
| 5. СУП (SHO'RVA)               | 14. ПИЦЦА (PITSTSA)     |
| 6. НА ПАРУ (BUG'DA)            | 15. ХЛЕБ (NON)          |
| 7. МАКАРОНЫ (MAKARONLAR)       | 16. ДЕСЕРТЫ (DESERTLAR) |
| 8. ТОМЛЕНИЕ (DIMLAB PISHIRISH) | 17. ЭКСПРЕСС            |
| 9. ВАРКА (PISHIRISH)           |                         |

**Funksiyalar**

Avtomatik isitish.....	bor, 24 soatgacha
Avtomatik isitishni avvaldan o'chirib qo'yish.....	bor
Taomlarni isitish.....	bor, 24 soatgacha
Ishga tushirishni kechiktirish .....	bor, 24 soatgacha

**Majmua to'plami**

Multipishirgich.....	1 dona
RB-C512 jomi.....	1 dona
Bug'da tayyorlash uchun konteyner .....	1 dona
Frityurda qovurish uchun savatcha .....	1 dona
O'lchov stakani.....	1 dona
Sho'rva uchun qoshiq.....	1 dona
Yassi qoshiq.....	1 dona
Cho'mich/qoshiq uchun ushlagich .....	1 dona
Elektr ta'minot shnuri .....	1 dona
Resept kitobi .....	1 dona
Foydalanish bo'yicha qo'llanma.....	1 dona
Xizmat ko'rsatish kitobchasi .....	1 dona

*Ishlab chiqaruvchi o'z mahsulotini takomillashtirish davomida bunday o'zgarishlar to'g'risida avvaldan xabardor qilmagan holda mahsulot dizayni, majmualar to'plami hamda texnik xususiyatlariga o'zgarishlar kiritish huquqiga ega.*

### **Multipishirgich tuzilishi** (sxemasi **A1**, s. 4)

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Jihoz qopqog'i             | 9. Yassi qoshiq                        |
| 2. Olinuvchi ichki qopqoq     | 10. Sho'rva uchun qoshiq               |
| 3. Jom                        | 11. O'lchov stakani                    |
| 4. Qopqoqni ochish tugmachasi | 12. Bug'da tayyorlash uchun konteyner  |
| 5. Display boshqaruv paneli   | 13. Frityurda qovurish uchun savatcha  |
| 6. Korpus                     | 14. Cho'mich va qoshiq uchun ushlagich |
| 7. Ko'tarish uchun dasta      | 15. Elektr ta'minot shnuri             |
| 8. Olinuvchi bug' klapani     |  |

### **Boshqaruv paneli elementlari** (sxemasi **A2**, s. 5)

1. «Подогрев/Отмена» («Isitish/Bekor qilish») tugmachasi – isitish funksiyasini yoqish/o'chirish; tayyorlash dasturi ishini to'xtatib qo'yish; qilingan sozlanmalarni bekor qilish
2. «Отложенный старт» («Ishga tushirishni kechiktirish») tugmachasi – Ishga tushirishni kechiktirish vaqtini o'rnatish rejimini yoqish
3. «Температура» («Harorat») tugmachasi – «МУЛЬТИПОВАР» dasturida tayyorlash haroratini o'rnatish
4. «Час» («Soat») tugmachasi – tayyorlash va ishga tushirishni kechiktirish vaqtlarini o'rnatishda soat qiymatlarini tanlash
5. «Мин» («Daq») tugmachasi – tayyorlash va ishga tushirishni kechiktirish vaqtlarini o'rnatishda daqiqa qiymatlarini tanlash
6. «Экспресс» («Ekspress») tugmachasi – «ЭКСПРЕСС» dasturini ishga tushirish
7. «Меню» («Menu») tugmachasi – avtomatik tayyorlash dasturini tanlash; avtomatik isitish funksiyasini avvaldan o'chirib qo'yish
8. «Старт» («Start») tugmachasi – tayyorlash dasturini ishga tushirish
9. Display

### **Displaying tuzilishi** (sxemasi **A3**, s. 5)

1. «ЭКСПРЕСС» avtomatik dasturining bajarilishini ko'rsatuvchi indikator
2. Tayyorlash/isitish dasturining ishlashini ko'rsatuvchi indikator
3. Tayyorlash bosqichlari indikatorlari
4. «МУЛЬТИПОВАР» dasturidagi o'rnatilgan harorat indikatorlari
5. «Отложенный старт» funksiyasining ishlashini ko'rsatuvchi indikator
6. Tayyorlash dasturi va taymerni ko'rsatish rejimining ishlashini ko'rsatuvchi indikator
7. Taymer
8. Tanlangan avtomatik tayyorlash dasturi indikatorlari

## **I. FOYDALANISHNI BOSHLASHDAN AVVAL**

Mahsulot va uning butlochi qismlarini qutidan ehtiyotlik bilan oling. Barcha qadoqlash materiallari va reklama nakleykalarini olib tashlang.

 *Ogohlantiruvchi nakleykalar, ko'rsatkili nakleykalar (mavjud bo'lganda) va uning korpusidagi mahsulot seriya raqami ko'rsatilgan yoriqni albatta o'z joyida saqlang!*

*Tashigandan yoki quyil haroratlarda saqlagandan keyin yoqishdan avval kamida 2 soat jihozni xona haroratida saqlab turish kerak.*

Jihoz korpusini nam latta bilan arting va jomni yuving, ularni quriting. Jihozdastlabki foydalanish vaqtida noxush hidlar paydo bo'lishining oldini olish uchun uni to'liq tozalashni amalga oshiring («Jihoz ustidan qarov» bo'limiga qarang).

Jihozni qattiq tekis yuzaga shunday o'rnatinki, bug' klapanidan chiqadigan qaynoq bug' gulgug'ozlar, bezakli qoplamalar, elektron jihozlar va ortiqcha namlik va haroratdan shikastlanishi mumkin bo'lgan boshqa buyumlar yoki materiallarga tushmasin.

Tayyorlashdan avval multipishirgichning tashqi va ko'zga ko'rinadigan ichki qismlarida shikastlanishlar, siniq joylar va boshqa nuqsonlarning yoqligiga ishonch hosil qiling. Jom va qizdirish elementi orasida begona buyumlar bo'lmastigi kerak.


*Jihozni ichiga jom o'rnatilgan yoki bo'sh jom bo'lgan holda yoqmag – tayyorlash dasturi tasodifan ishga tushib ketgan hollarda bu jihozning o'ta qizib ketishi yoki kuyishga qarshi qoplamaning shikastlanishiga olib keladi. Mahsulotlarni qovurishdan avval jomga biroz o'simlik yoki kungaboqar yog'i quyuing.*


## **II. MULTIPISHIRGICHDAN FOYDALANISH**

### **Tayyorlash vaqtini o'rnatish**

Multipishirgichi har bir dastur uchun tayyorlash vaqtini mustaqil o'rnatishi mumkin («ЭКСПРЕСС» dasturidan tashqari). Berilayotgan vaqtning o'zgarish qadami va mumkin bo'lgan diapazoni tanlangan tayyorlash dasturiga bog'liq bo'ladi.

1. Tayyorlash dasturini tanlagandan so'ng «Час» tugmachasini bosgan holda soatning kerakli qiymatini o'rnatish. «Мин» tugmachasini bosgan holda daqiqa qiymatini o'rnatish. Vaqt qiymatlarini tezkor o'zgartirish uchun tegishli tugmachani bosilgan holda ushlab turing.
2. Tayyorlash vaqtini bir soatdan kamroqqa o'rnatish uchun soatni o'rnatish rejimida qiymat nolga aylanganicha «Час» tugmachasini bosib turing, keyin «Мин» tugmachasini bosgan holda kerakli daqiqa qiymatini o'rnatish.
3. Tayyorlash vaqtini o'rnatish tugashi bilan (display millitlashda davom etadi) tanlangan tayyorlash dasturi algoritimiga ko'ra keyingi bosqichga o'ting. Qilingan o'rnatmalarni bekor qilish uchun «Подогрев/Отмена» tugmachasini bosib, keyin butun tayyorlash dasturini qaytadan kiriting.

 *Avtomatik dastur qo'lda o'zgartirilganda asbob darhol tayyorlash minimal vaqtini aks ettiradi.*

 *Sizga qalay bo'lishi uchun tayyorlash dasturlarida beriladigan vaqt diapazoni minimal qiymatlardan boshlanadi. Agar asosiy vaqtda taom hali tayyor bo'lmagan bo'lsa, bu dastur ishini o'ziga muddatga uzaytirishga imkon beradi.*

*Ayrim avtomatik dasturlarda o'rnatilgan tayyorlash vaqtining hisobi faqat jihoz berilgan ish haroratiga chiqqanidan keyin boshlanadi. Masalan, sovuq suv quyilsa va «НА ПАРУ» dasturida tayyorlash vaqti 5 daqiqaga o'rnatilsa, dasturi ishga tushirish va berilgan tayyorlash vaqtining teskari hisobi faqat suv qaynaganidan va jomda yetarli darajadagi zich bug' hosil bo'lganidan keyin boshlanadi.*


*«МАКАРОНЫ» dasturida o'rnatilgan tayyorlash vaqtining hisobi faqat suv qaynaganidan va «Старт» tugmachasi qayta bosilganidan keyingina boshlanadi.*

### «Отложенный старт» funksiyasi

Ushbu funksiya o'tishi bilan taom tayyor bo'lishi kerak bo'lgan vaqt oralig'ini berishga imkon beradi (dasturning ishlash vaqtini hisobga olgan holda). Vaqtni 10 daqiqaga teng bo'lgan o'rnatish qadami bilan 10 soatdan 24 soatgacha diapazonda berish mumkin. Kechiktirish vaqti o'rnatilgan tayyorlash vaqtdan ko'proq bo'lishi lozim, aks holda dastur «Старт» tugmasi bosilishi bilanoq darhol ishlay boshlaydi.

Dastur tanlangandan, harorat va tayyorlash vaqtining qiymatlari o'rnatilgandan keyin ishga tushirishni kechiktirish vaqtini o'rnatish mumkin:

1. «Отложенный старт» tugmachasini bosish bilan ishga tushirishni kechiktirish vaqtini o'rnatish rejimini yoqish. Ekranida «Отложенный старт» yozuvi namoyish qilinadi, taymer miltillay boshlaydi.
2. «Час» tugmachasini, keyin esa «Мин» tugmachasini bosgan holda tayyorlash vaqti qiymatini o'rnatish. Bosilgan tugmachani bir necha soniya ushlab turilsa, qiymatning tezlashtirilgan o'zgarishi boshlanadi.
3. Zarur bo'lgan hollarda soat qiymati nolga teng bo'lgunicha «Час» tugmachasini bosib turgan holda ishga tushirishni kechiktirish vaqtini bir soatdan kamroqqa o'rnatish. Keyin «Мин» tugmachasini bosib turgan holda kerakli daqiqa qiymatini o'rnatish.
4. Qilingan o'rnatmalarni bekor qilish uchun «Подогрев/Отмена» tugmasini bosib, keyin butun tayyorlash dasturini qaytadan kiriting.
5. Vaqtni o'rnatish tugallanishi bilan «Старт» tugmachasini bosib va bir necha soniya ushlab turing. «Отложенный старт» funksiyasi indikator yonadi, dasturning bajarilishi va vaqtning teskari hisobi boshlanadi.
6. Belgilangan vaqtda taom tayyor bo'ladi. Dastur ishi yakunlanishi bilan sozlanmalarga bog'liq ravishda jihoz avtomatik isitish rejimiga («Подогрев/Отмена» tugmachasi indikator yonadi) yoki kutish rejimiga («Старт» tugmachasi indikator miltillaydi) o'tadi. Avtomatik isitishni o'chirib qo'yish uchun «Меню» tugmachasini bosib, tugmacha indikator o'chadi.

 *DIQQAT! Taom tarkibida tez buziluvchi mahsulotlardan (tuxum, yangi sut, go'sht, pishloq va boshq.) foydalanilayotgan hollarda ishga tushirishni kechiktirish funksiyasidan foydalanish tavsiya qilinadi.*

### Tayyor taomlar haroratini ushlab turish funksiyasi (avtomatik isitish)

Tayyorlash dasturi ishi yakunlanishi bilan darhol isitish rejimi avtomatik ravishda yonadi va tayyor taom haroratini 24 soat davomida 70-75°C doirasida ushlab turadi. Bunda «Подогрев/Отмена» tugmachasi indikator yonadi, displeyda esa ushbu rejimdagi ishlash vaqtining to'g'ri hisobi aks ettiriladi. Zarur bo'lgan hollarda «Подогрев/Отмена» tugmachasini bosgan va bir necha soniya ushlab turgan holda avtomatik isitishni o'chirib qo'yish mumkin. Ushbu funksiyani avvaldan o'chirib qo'yish uchun ishga tushirish yoki dastur ishlayotgan vaqtda «Меню» tugmachasini bosib va «Подогрев/Отмена» tugmachasi indikator o'chmagunicha ushlab turing. Avtomatik isitishni qaytadan yoqish uchun yana «Меню» tugmachasini bosib («Подогрев/Отмена» tugmachasi indikator yonadi).


### Taomlarni isitish funksiyasi

REDMOND RMC-M90 multipishirgichidan taomlarni isitish uchun foydalanish mumkin. Buning uchun:

- Tayyor taomni jomga soling, uni multipishirgichga o'rnatish.
- Qopqoqni yoping, multipishirgichni elektr tarmog'iga ulang.
- «Подогрев/Отмена» tugmachasini bosib va ovoqli signal chiqqunicha ushlab turing. Displeyda tegishli indikator va tugmacha indikator yonadi. Taymer isitish vaqtining hisobini boshlaydi. Taomni 70-75°C haroratgacha isitiladi. Ushbu haroratni 24 soat davomida ushlab turish mumkin.

Zarur bo'lgan hollarda «Подогрев/Отмена» tugmachasini bosgan va displeydagi tegishli indikatorlar va tugmacha indikator o'chmagunicha ushlab turgan holda isitishni o'chirib qo'yish mumkin.

### Avtomatik dasturlaridan foydalangandagi harakatlarning umumiy tartibi

 *MUHIM! Agar siz jihozdani suvni qaynatish (masalan, mahsulotlarni qaynatib pishirishda) uchun foydalansangiz, 100°C dan baland tayyorlash haroratini o'rnatish TAQIQLANADI. Bu ortiqcha qizib ketish va jihozning ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin. Huddi shu sabab bo'yicha jihozdani «ВЫПЕЧКА», «ЖАРКА», «ХЛЕБ» dasturida suvni qaynatish uchun foydalanish TAQIQLANADI.*

*DIQQAT! Agar siz ko'p miqdordagi o'simlik yog'idan foydalangan holda yuqori haroratlarda tayyorlasangiz, jihoz qopqog'ini doimo ochiq qoldiring.*

1. Kerakli masalliqarni resept bo'yicha tayyorlang (o'lchang), jomga soling. Barcha masalliqar, jumladan suyuqlikning jom ichki yuzasidagi maksimal belgidan ortib ketmasligini kuzatib boring.
2. Jomni jihoz korpusiga qo'ying. Jomning qizdirish elementiga zich tegib turganligiga ishonch hosil qiling.
3. Multipishirgich qopqog'ini tiqillagan tovush chiqargan holda yoping. Jihozni elektr tarmog'iga ulang.
4. «Меню» tugmachasini bosgan holda kerakli tayyorlash dasturini tanlang (displeyda tegishli dastur indikator yonadi).
5. Har bir dasturi uchun standart o'rnatilgan tayyorlash vaqtini «Час» va «Мин»\* tugmalarini bosgan holda o'zgartirish mumkin.

- Zarur bo'lgan hollarda ishga tushirishni kechiktirish vaqtini o'rnatish. «Старт» tugmachasini bosish va bir necha soniya ushlab turing. «Старт» va «Подогрев/Отмена» tugmachalarining indikatorlari yonadi. Tayyorlash jarayoni va dastur ishlash vaqtining teskari hisobi boshlanadi.
- Tayyorlash dasturining yakunlanganligi to'g'risida tovushli signal beriladi. Keyin sozlanmalarga bog'liq ravishda jihoz avtomatik isitish rejimiga («Подогрев/Отмена» tugmachasi indikator yonadi) yoki kutish rejimiga («Старт» tugmachasi indikator miltillaydi) o'tadi. «Меню» tugmasini bosgan va bir necha soniya ushlab turgan holda avtomatik isitish funksiyasini avvaldan o'chirib qo'yish mumkin («Подогрев/Отмена» tugmachasi indikator o'chadi). «Меню» tugmasini qayta bosish bilan ushbu funksiyani qayta yoqish mumkin.
- Tayyorlash jarayonini to'xtatib qo'yish, kiritilgan dasturni bekor qilish yoki avtomatik isitishni o'chirish uchun «Подогрев/Отмена» tugmachasini bosish.



*Dastur tanlangandan keyin tayyorlash vaqtini o'zgartirish uchun istalgan vaqtni tanlangan dastur diapazonida o'rnatgani «Час» va «Мин» tugmachalarini bosish. Bosilgan tugmachani bir necha soniya ushlab turilsa, qiymatning tezlashtirilgan o'zgarishi boshlanadi. Bir soatdan kamroq bo'lgan tayyorlash vaqtini o'rnatish uchun soat qiymati nolga teng bo'lgunicha «Час» tugmachasini bosib turing. Keyin «Мин» tugmachasini bosib turgan holda kerakli daqiqa qiymatini o'rnatish.*



*DIQQAT! Tayyorlash vaqtini qo'lda o'rnatishda tanlangan tayyorlash dasturida ko'zda tutilgan sozlanmalarning mumkin bo'lgan diapazoni va o'rnatish qadamini hisobga oling. Ayrim avtomatik dasturlarda o'rnatilgan tayyorlash vaqtining hisobi jihoz berilgan ish haroratiga chiqqandan keyin boshlanadi.*

### «МУЛЬТИПОВАР» dasturi

Dastur harorat va tayyorlash vaqtining foydalanuvchi tomonidan berilgan parametrlari bo'yicha deyarli istalgan taomni tayyorlash uchun mo'ljallangan. Haroratni o'rnatish diapazoni: 5°C ga teng o'zgartirish qadami bilan 35-170°C. Vaqtini o'rnatish diapazoni: 1 daqiqa (5 daqiqadan 1 soatgacha bo'lgan oraliq uchun) yoki 5 daqiqa (tayyorlash vaqti 1 soatdan ko'proq bo'lganda) o'zgartirish qadami bilan 5 daqiqadan 12 soatgacha. Standart holatda «МУЛЬТИПОВАР» dasturida tayyorlash vaqti 15 daqiqani tashkil qiladi.

«Avtomatik dasturlardan foydalanishdagi harakatlarning umumiy tartibi» bo'limining 1-4-bandlariga amal qiling. «Температура» tugmachasini bosish bilan reseptlar kitobida ko'rsatilgan tayyorlash haroratini o'rnatish. «МУЛЬТИПОВАР» dasturida standart harorat 100°C ni tashkil qiladi. Tayyorlash haroratini o'rnatgandan keyin «Avtomatik dasturlardan foydalanishdagi harakatlarning umumiy tartibi» bo'limining 5-9-bandlariga amal qiling.



*DIQQAT! Taomlarni 80°C gacha bo'lgan haroratda tayyorlanaganda avtomatik isitish funksiyasi o'chirib qo'yiladi. Zarur bo'lgan hollarda tayyorlash dasturi ishga tushirilgandan keyin «Меню» tugmachasini bosish va bir necha soniya ushlab turish orqali uni yoqib qo'yish mumkin.*

### «МОЛОЧНАЯ КАША» dasturi

Sutli bo'tqalarni tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «МОЛОЧНАЯ КАША» dasturida tayyorlash vaqti 10 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 1 daqiqali o'zgartirish

qadami bilan 5 daqiqadan 1 soat 30 daqiqagacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin. Dastur kam yog'likka ega bo'lgan tozalangan sutdan bo'tqa tayyorlash uchun mo'ljallangan. Sutning qaynab ketishini oldini olish va kerakli natijaga erishish uchun tavsiya qilinadi:

- butun donli (guruch, grechixa, oqlangan tariq va boshq.) barcha yormalarni suv toza bo'lmagunicha yaxshilab yuvish;
- tayyorlashdan avval multipishirgich jomini sariyog' bilan yog'lash;
- reseptlar kitobidagi ko'rsatmalarga ko'ra masalliqalarni o'lchagan holda nisbatlarga qat'iy amal qilish (masalliqalar miqdorini qat'iy mutanosib tarzda kamaytirish yoki orttirish); qaymog' olinmagan sutdan foydalanganda uni 1:1 nisbatda ichimlik suvi bilan aralastirish.

Agar «МОЛОЧНАЯ КАША» dasturida kutilgan natijaga erishilmagan bo'lsa, «МУЛЬТИПОВАР» universal dasturidan foydalaning. Sutli bo'tqa tayyorlash uchun optimal harorat 95°C ni tashkil qiladi.

### «ТУШЕНИЕ» dasturi

Sabzavotlar, go'sht, dengiz mahsulotlari, tovuq go'shtini dimlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ТУШЕНИЕ» dasturida tayyorlash vaqti 1 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 20 daqiqadan 12 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

### «ЖАРКА» dasturi

Sabzavotlar, go'sht, dengiz mahsulotlari, tovuq go'shtini qovurish uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ЖАРКА» dasturida tayyorlash vaqti 15 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 1 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 5 daqiqadan 1 soat 30 daqiqagacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin. Mahsulotlarni jihoz qopqog'ini ochib qo'ygan holda qovurishga yo'l qo'yiladi. Ushbu dasturda «Отложенный старт» funksiyasidan foydalanib bo'lmaydi.

### «СУП» dasturi

Turli birinchi taomlar hamda kompotlar va boshqa ichimliklarni tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «СУП» dasturida tayyorlash vaqti 1 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 20 daqiqadan 8 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

### «НА ПАРУ» dasturi

Sabzavotlar, baliq, go'sht, parhezboq va vegetarian taomlari, bolalar taomlarini bug'da tayyorlash uchun mo'ljallangan. Standart holatda «НА ПАРУ» dasturida tayyorlash vaqti 15 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 5 daqiqadan 2 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin. Ushbu dasturda tayyorlash vaqtining hisobi suv qaynagandan keyin boshlanadi.

Sabzavotlar va boshqa mahsulotlarni bug'da tayyorlaganda:

- Ilmga 600-1000 ml suv quyung. Bug'da tayyorlash uchun konteynerni jomga o'rnatish.
- Mahsulotlarni reseptga ko'ra o'lchang va tayyorlang, ularni bug'da tayyorlash uchun konteynerga bir tekis joylashtiring.
- «Avtomatik dasturlaridan foydalanishdagi harakatlarning umumiy tartibi» bo'limining 2-9-bandlariga amal qiling.



**«МАКАРОНЬ» dasturi**

Makaron mahsulotlari, sosiskalar tayyorlash, tuxum qaynatish kabilar uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «МАКАРОНЬ» dasturida tayyorlash vaqti 8 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 1 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 2 daqiqadan 20 daqiqagacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin. Tayyorlash dasturining ishlash vaqtining teskari hisobi suv qaynagandan keyin boshlanadi. Ushbu dasturida «Отложенный старт» funksiyasidan foydalanib bo'lmaydi. Jomga suv quyving. Juv darajasining jom ichidagi maksimal belgidan oshib ketmasligini kuzatib turing. «Avtomatik dasturlaridan foydalanishdagi harakatlarning umumiy tartibi» bo'limining 2-5-bandlariga, keyin 7-bandiga amal qiling. Suv qaynagandan keyin tovushli signal beriladi. Qopqoqni ehtiyotlik bilan oching va mahsulotlarni qaynayotgan suvga soling, qopqoqni tovush chiqargan holda yoping. «Старт» tugmachasini bosing. O'rnatilgan dasturni bajarish va tayyorlash vaqtining teskari hisobi boshlanadi. Keyin «Avtomatik dasturlaridan foydalanishdagi harakatlarning umumiy tartibi» bo'limining 8-9-bandlariga amal qiling.

**i** *DIQQAT!* Ayrim mahsulotlarni tayyorlaganada ko'pik hosil bo'ladi. Uning jomdan oqib ketishining oldini olish uchun mahsulotlarni qaynayotgan suvga solgandan bir necha daqiqa o'tgandan keyin qopqoqni ochib qo'yish mumkin.

**«ТОМЛЕНИЕ» dasturi**

Dimlangan go'sht, tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ТОМЛЕНИЕ» dasturida tayyorlash vaqti 5 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 10 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 1 soatdan 8 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«ВАРКА» dasturi**

Sabzavotlar va dukkaklilarni tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ВАРКА» dasturida tayyorlash vaqti 40 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 5 daqiqadan 2 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«ВЫПЕЧКА» dasturi**

Dastur achiqqili va qatlamli xamirdan biskvitlar, pishiriqlar, piroglar pishirish uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ВЫПЕЧКА» dasturida tayyorlash vaqti 1 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 20 daqiqadan 8 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«КРУПЫ» dasturi**

Dastur turli yormalardan bo'tqalarni qaynatib pishirtish, turli garnirlar tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «КРУПЫ» dasturida tayyorlash vaqti 35 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 5 daqiqadan 4 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«ПЛОВ» dasturi**

Dastur palovning turli turlarini tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ПЛОВ» dasturida tayyorlash vaqti 1 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 10 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 20 daqiqadan 1 soat 30 daqiqagacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«ЙОГУРТ» dasturi**

«ЙОГУРТ» dasturi yordamida siz o'z uyingizda turli mazali va foydali yogurtlarni tayyorlashingiz mumkin. Standart holatda «ЙОГУРТ» dasturida tayyorlash vaqti 8 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 10 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 6 soatdan 12 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin. «ЙОГУРТ» dasturida avtomatik isitish funksiyasidan foydalanib bo'lmaydi.

**«ПИЦЦА» dasturi**

Dastur pitssta tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ПИЦЦА» dasturida tayyorlash vaqti 25 daqiqani tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 20 daqiqadan 1 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«ХЛЕБ» dasturi**

Dastur bug'doy unidan va javdar uni qo'shgan holda nonning turli turlarini pishirish uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ХЛЕБ» dasturida tayyorlash vaqti 3 soatni tashkil qiladi (dastur ishining birinchi soati davomida xamirni tindirish, keyin esa bevosita pishirish jarayoni boradi). Tayyorlash vaqtini 10 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 1 soatdan 6 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

O'zingiz tanlagan resept tavsiyalari bo'yicha xamir qoring. Xamirni jomga joylashtiring. Jomni multirishirgich korpusiga joylashtiring. Barcha masallilarning jumladan suyuqlikning 1/2 belgisidan ortib ketmasligini kuzatib boring. Keyin «Avtomatik dasturlaridan foydalanishdagi harakatlarning umumiy tartibi» bo'limining 2-9-bandlariga amal qiling. Tayyorlash jarayoni to'liq yakunlanmagunicha multipishirgich qorqog'ini ochmang. «ХЛЕБ» dasturida avtomatik isitish funksiyasidan foydalanib bo'lmaydi. «Отложенный старт» funksiyasidan foydalanish tavsiya qilinmaydi, chunki bu pishiriq sifatiga ta'sir ko'rsatishi mumkin.

**«ДЕСЕРТ» dasturi**

Dastur mevalar va rezavor mevalardan turli desertlar tayyorlash uchun tavsiya qilinadi. Standart holatda «ДЕСЕРТЫ» dasturida tayyorlash vaqti 1 soatni tashkil qiladi. Tayyorlash vaqtini 5 daqiqali o'zgartirish qadami bilan 5 daqiqadan 4 soatgacha bo'lgan diapazonda qo'lda o'rnatish mumkin.

**«ЭКСПРЕСС» dasturi**

Guruch, yormalardan sochiluvchan bo'tqalarni pishirish uchun tavsiya qilinadi. Ushbu dasturda tayyorlash vaqtini boshqarish va «Отложенный старт» funksiyasidan foydalanib bo'lmaydi. Dasturning ishlash vaqti 30 daqiqani tashkil qiladi.

### III. TOZALASH VA QAROV

Jihozni tozalashdan avval uning elektr tarmog'idan uzilganligi va to'liq sovuganligiga ishonch hosil qiling.

Tozalash uchun yumshoq latta va abraziv bo'lmagan idish yuvish vositalaridan foydalaning. Jihozni undan foydalangandan keyin tozalashni tavsiya qilamiz.



*Tozalagandan abraziv moddalar, abraziv qoplamali gubkalar va kimyoviy faol moddalardan foydalanish ta'qiqlanadi. Jihoz korpusini suvga botirish yoki uni suv oqimi ostiga joylashtirish ta'qiqlanadi.*

Ilk marta foydalanishdan avval yoki tayyorlashdan keyin noxush hidlarni ketkazish uchun 15 daqiqa davomida yarimta limonni «HA ПАРУ» dasturida qaynatishni tavsiya qilamiz. Jimni yuvish uchun idish yuvish mashinasidan foydalanish mumkin. Tozalash yakunlangandan keyin jom tashqi yuzasini quruq qilib arting.

Ichki alyumin qopqoqni har safar jihozdan foydalangandan keyin tozalash zarur. Multipishirgich qopqog'ini oching, qopqoqning ichki tomonidan 2 ta fiksatorni ulash ochilgunicha markazga tomon bir vaqtda bosing. Qopqoqni o'zingiz va pastga torting va uni asosiy qopqoqdan ajratib oling **A4** (s. 6).

Har ikkalar qopqoq yuzasini salfetka bilan arting, zarur bo'lgan hollarda idish yuvish vositasidan foydalanib ularni yuving. Yig'ishni teskari tartibda bajaring (alyumin qopqoqni yuqori tirqishlarga qo'ying va uni asosiy qopqoqqa joylashtiring, qopqoqni qotirgan holda fiksatorlarni tiqillagan tovush chiqqunicha bosing).

Bug' klapanini jihozdan har safar foydalanilgandan keyin tozalash tavsiya qilinadi. Uning qopqog'ini soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda biroz burang va o'zingizga torting. Olingan qopqoq ichida bug' klapani fiksatorini soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda oxirigacha burang. Uni oling. Klapan rezinasini fiksatoridan ehtiyotlik bilan oling, klapan, fiksator va qopqoqni yuving (sxemasi **A5**, s. 6).

**i** *Deformatsiyalanishiga yo'l qo'ymaslik uchun klapan rezinasini burash yoki tortish ta'qiqlanadi. Bug' klapanini teskari tartibda yig'ing.*

Jihozdan har safar foydalangandan keyin jihoz korpusidagi kondensat uchun konteynerni tozalang. Konteynerni ehtiyotlik bilan o'zingizga torting. Kondensatni to'kib tashlang va konteynetni yuving. Jihoz korpusidagi jom atrofiga toplanuvchi ortiqcha kondensatni salfetka bilan olib tashlang. Jihozni tashish qadog'idagi ko'rsatmalarga ko'ra amalga oshirilmog'i kerak.

### Saqlash va tashish

Saqlashdan va qayta foydalanishdan avval jihozning barcha qismlarini tozalang va to'liq quriting. Jihozni isitish jihozlaridan uzoqda bo'lgan va to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari tushmaydigan quruq, shamollatiladigan joyda saqlang.

Tashish va saqlash vaqtida jihozni uning shikastlanishiga va/yoki qadoqning butunligining buzilishiga olib kelishi mumkin bo'lgan mexanik ta'sirlar ostiga qo'yish ta'qiqlanadi.

Jihoz qadog'ini suv va boshqa suyuqliklar tegishidan saqlash lozim.

## IV. XIZMAT KO'RSATISH MARKAZIGA MUROJAAT QILISHDAN AVVAL

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabablar	Bartaraf qilish usuli
E1 - E4	Tizim xatoligi, qurilma ortiqcha qizib ketgan, boshqaruv platasi yoki qizdirish elementi ishdan chiqqan bo'lishi mumkin	Qurilmani elektr tarmog'idan uzing va sovutning. Qurilmada jomning borligi va unda yetarli hajmdagi mahsulotning mavjudligini tekshiring. Qurilmani elektr tarmog'iga ulang va dasturni qaytadan ishga tushiring. Agar muammoni bartaraf qilib bo'lmasa, vakolatli servis markaziga murojaat qiling

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabablar	Bartaraf qilish usuli
Jihoz yonmayapti	Elektr ta'minoti jihozga va (yoki) elektr rozetkasiga ulanmagan	Olinuvchi elektr shnurining jihozdagi tegishi raz'emga va rozetkaga ulanganligiga ishonch hosil qiling
	Elektr rozetkasi nosoz	Jihozni nosoz bo'lmagan rozetkaga ulang
	Elektr tarmog'ida tok yo'q	Elektr tarmog'idagi kuchlanish borligini tekshiring. Agar u bo'lmasa, uyingizga xizmat ko'rsatuvchi tashkilotga murojaat qiling
Taom xaddan tashqari uzoq vaqt tayyorlanayapti	Elektr tarmog'idagi ta'minotda uzilishlar mavjud (tok kuchlanishi darajasi tur'gun emas yoki me'yordan past)	Elektr tarmog'ida barqaror tok kuchlanishi borligini tekshiring. Agar u barqaror bo'lmasa yoki me'yordan past bo'lsa, uyingizga xizmat ko'rsatuvchi tashkilotga murojaat qiling
	Jom bilan qizdirish elementi o'rtasiga begona buyum yoki zarrachalar (axlat, yormalar, taom bo'laklari) tushib qolgan	Jihozni elektr tarmog'idan uzing, sovutning. Begona buyumlar yoki zarrachalarni olib tashlang
	Multipishirgich korpusidagi jom notekis o'rnatilgan	Jomni tekis, nuqsonlarsiz o'rnatang
Tayyorlash vaqtida jihoz qopqog'i ostidan bug' chiqadi	Qizdirish diski kuchli darajada kirlangan	Jihozni elektr tarmog'idan uzing, sovutning. Qizdirish diskini tozalang
	Jom jihoz korpusiga notekis o'rnatilgan	Jomni tekis, nuqsonlarsiz o'rnatang
	Multipishirgich jomi va ichki qopqog'i o'rtasidagi birlashuvning germetikligi buzilgan	Qopqoq bilan jihoz korpusi orasida begona buyumlarning (axlat, yormalar, taom bo'laklari) yo'qligini tekshiring, ularni olib tashlang. Multipishirgich qopqog'ini doimo tiqillagan tovush chiqargan holda yoping
	Ichki qopqoqdagi zichlovchi rezinka kuchli darajada kirlangan, deformatsiyalangan yoki shikastlangan	Jihoz ichki qopqog'idagi zichlovchi rezinka holatini tekshiring. Uni almashtirish talab qilinishi mumkin

**i** *Nosozlikni bartaraf qilib bo'lmagan hollarda vakolatli servis markaziga murojaat qiling.*

## V. KAFOLAT MAJBURIYATLARI

Ushbu mahsulotga va xarid qilingan sanadan boshlab 2 yilni muddatga kafolat taqdim etiladi. Kafolat muddati davomida ishlab chiqaruvchi ta'mirlash, detallarni almashtirish yoki butun mahsulotni almashtirib berish yo'li bilan materiallarning yoki yig'ishning yetarli darajada sifatli emasligi natijasida vujudga kelgan har qanday nuqsonlarni bartaraf qilish majburiyatini o'z zimmasiga oladi. Kafolat faqat xarid qilish sanasi asl kafolat talonida do'kon muhri va sotuvchi imzosi bilan tasdiqlangan hollardagina kuchga kiradi. Ushbu kafolat faqat mahsulotdan foydalanish bo'yicha qo'llanmaga muvofiq foydalanilgan, ta'mirlanmagan, qismlarga ajratilmagan va u bilan noto'g'ri muomala qilish natijasida shikastlanmagan hamda mahsulotning to'liq majmuasi saqlangan hollardagina tan olinadi. Ushbu kafolat mahsulot va harajat materiallarining (filtrlar, lampochkalar, sopol, teflon va boshqa kuyishga qarshi qoplamalar, zichlovchilar va boshq.) tabiiy eskirishiga nisbatan qo'llanilmaydi.

## REDMOND

Mahsulotning xizmat qilish muddati va unga nisbatan kafolat majburiyatlarining amal qilish muddati mahsulotni sotish yoki ishlab chiqarish sanasidan (sotish sanasini aniqlash mumkin bo'lmagan hollarda) boshlab hisoblanadi.


Jihozni ishlab chiqarish sanasini mahsulot korpusidagi identifikatsion nakleykada joylashgan seriya raqamidan topish mumkin. Seriya raqami 13 ta belgidan tashkil topadi. 6 va 7-belgilari qurilma ishlab chiqarilgan oyini, 8-belgi esa yilini bildiradi.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – oy ishlab chiqarish (yanvar, 02 - fevral... 12 - dekabr)  
2 – yillik ishlab chiqarish (1 – 2011 y., 2 – 2012 y... 0 – 2020 y.)  
3 – modelning seriya raqami

Jihozning ishlab chiqaruvchi tomonidan o'rnatilgan xizmat qilish muddati mahsulotdan foydalanish ushbu yo'riqnoma va tegishli texnik standartlarga muvofiq holda amalga oshirilishi sharti bilan u xarid qilingan sanadan boshlab 5 yilni tashkil qiladi.


*Qadoq, foydalanuvchi qo'llanmasi hamda jihozning o'zini chiqindilarni qayta ishlash bo'yicha mahalliy dasturga muvofiq chiqitga chiqarish lozim. bunday mahsulotlarni oddiy maishiy chiqindilar bilan birgalikda tashlab yubormang.*

 *Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare a acestui produs și țineți aceste instrucțiuni la îndemână. Utilizarea corectă a aparatului va prelungi în mod esențial durata lui de exploatare.*


**Măsurile de siguranță și instrucțiunile, cuprinse în acest manual, nu acoperă toate situațiile posibile, care pot apărea în procesul de exploatare a dispozitivului. Atunci când se utilizează dispozitivul utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simț, să fie atent și grijuliu.**

## MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru nici o defecțiune provocată de nerespectarea cerințelor a tehnicii de securitate și a normelor de exploatare a produsului.
- Acest aparat electric este un dispozitiv multifuncțional pentru preparare în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizare necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată o încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică asigurați-vă dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea nominală a aparatului (vezi caracteristicile tehnice sau placa signalizată a produsului).
- Folosiți un prelungitor electric care este potrivit cu puterea consumată de aparat – necorespunderea parametrilor poate provoca scurtcircuit sau cablul se poate aprinde.
- Conectați aparatul doar la prize cu legătură la pământ – aceasta cerință este esențială pentru protecție împotriva electrocutării. Dacă utilizați un prelungitor electric, asigurați-vă că acesta la fel are legătură la pământ.

 **ATENȚIE!** Când aparatul funcționează, corpul său, vasul și piesele de metal se încălzesc! Fiți precauți! Folosiți mănușile de bucătărie. Nu vă aplecați deasupra aparatului atunci când deschideți capacul pentru a preveni arsurile prin abur fierbinte.

- Scoateți aparatul din priză după utilizare, precum și atunci când îl curățați sau de plasați într-un alt loc. Scoateți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de fișă și nu de cablu.
- Nu trageți cablul de alimentare prin gurile de sub uși sau în apropierea surselor de căldură. Nu permiteți răscăirea, îndoirea sau atingerea cablului de alimentare de obiecte ascuțite, colțuri și marginile ale mobilierului.

 **NU UITAȚI!** deteriorarea eventuală a cablului de alimentare poate provoca deranjamente care nu corespund cu condițiile de garanție, precum poate provoca electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat trebuie să fie schimbat la termen la un centru de service.

- Nu amplasați aparatul pe o suprafață moale, nu-l acoperiți niciodată atunci când funcționează, deoarece el se poate supraîncălzi și ulterior defecta.
- Este interzisă exploatarea aparatului în aer liber – pătrunderea umidității sau a unor obiecte străine în interiorul corpului aparatului poate provoca deteriorarea gravă a acestuia.
- Înainte de a curăța aparatul asigurați-vă că este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Respectați cu strictețe instrucțiunile de curățare a aparatului.

 **Este interzis să scufundați corpul aparatului în apă sau să-l plasați sub un jet de apă!**

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul neadmirării acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum și cu ambalajul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copiii nesupravegheați de adulți.

- Este interzisă repararea independentă a aparatului sau introducerea modificărilor în construcția acestuia. Toate lucrările de deservire și reparație trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat. Repararea efectuată în mod neprofesionist poate provoca defectarea aparatului, traume și deteriorare a bunurilor.

STOP

**ATENȚIE!** Este interzisă folosirea aparatul care prezintă defecțiuni.

### Texnik xususiyatlari

Model.....	RMC-M90
Putere .....	860-1000 W
Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Volumul vasului.....	5 l
Acoperirea vasului.....	antiadezivă ceramică
Ecran LED.....	prezent, color
Încălzire 3D.....	prezentă

### Programe

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. МУЛЬТИПОВАР                    | 9. ВАРКА (PREGĂTIRE LENTĂ) |
| 2. МОЛОЧНАЯ КАША (TERCI DE LAPTE) | 10. ВЫПЕЧКА (COACERE)      |
| 3. ТУШЕНИЕ (CĂLIRE)               | 11. КРУПЫ (CRUPE)          |
| 4. ЖАРКА (PRĂJIRE)                | 12. ПЛОВ (PIŁAF)           |
| 5. СУП (SUPĂ)                     | 13. ЙОГУРТ (IAURT/ALUAT)   |
| 6. НА ПАРУ (LA ABURI)             | 14. ПИЦЦА (PIZZA)          |
| 7. МАКАРОНЫ (PASTE)               | 15. ХЛЕБ (PİNE)            |
| 8. ТОМЛЕНИЕ (PREGĂTIRE LENTĂ)     | 16. ДЕСЕРТЫ (DESERT)       |
|                                   | 17. ЭКСПРЕСС               |

### Funcții

Menținerea temperaturii a felurilor de mâncare gata preparată (autoîncălzire).....	prezentă, până la 24 ore
Deconectare prealabilă a autoîncălzirii.....	prezentă
Încălzirea mâncării.....	prezentă, până la 24 ore
Start amânat.....	prezentă, până la 24 ore

### Configurare

Multifierbător .....	1 buc.
Vas RB-C512.....	1 buc.
Container pentru pregătire la aburi .....	1 buc.
Coș cu mâner pentru prăjire în friteuză.....	1 buc.
Păhar de măsură .....	1 buc.
Ispol .....	1 buc.
Lingură plată.....	1 buc.
Cablu de alimentare.....	1 buc.
Fixator pentru ispol/lingură.....	1 buc.
Carte rețete.....	1 buc.
Instrucțiuni de exploatare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

### Structura multifierbător (schemă A1, pag. 4)

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Capacul aparatului              | 9. Lingură plată                        |
| 2. Capac interior demontabil       | 10. Ispol                               |
| 3. Vas                             | 11. Păhar de măsură                     |
| 4. Buton de deschidere a capacului | 12. Container pentru pregătire la aburi |
| 5. Panou de comandă cu ecran       | 13. Coș pentru prăjire în friteuză      |
| 6. Corp                            | 14. Fixator pentru ispol și lingură     |
| 7. Mâner de transportare           | 15. Cablu de alimentare                 |
| 8. Supapă de aburi demontabilă     |   |

### Panou de comandă (schemă A2, pag. 5)

Multifierbător REDMOND RMC-M90 este dotată cu panou de comandă senzorial cu ecran cu cristale lichide color multifuncțional.

- „Подогрев/Отмена” („Încălzire/Anulare”) – conectare/deconectare a funcției de încălzire, suspendarea lucrului programului de gătit, ștergerea setărilor efectuate
- „Отложенный старт” („Start amânat”) – conectarea regimului de setare a timpului de start amânat
- „Температура” („Temperatura”) – setarea valorii temperaturii în programul „МУЛЬТИПОВАР”
- „Час” („Ore”) – alegerea valorii orelor în regimurile de setare a timpului de gătit și start amânat
- „Мин” („Minute”) – alegerea valorii minutelor în regimurile de setare a timpului de gătit și start amâna


6. „Экспрес” („Expres”) – lansarea programului „ЭКСПРЕСС”.
7. „Меню” („Meniu”) – alegerea programului de gătit automat; deconectarea prealabilă a funcției de autoîncălzire.
8. „Старт” („Start”) – conectarea regimului setat de gătit.
9. Ecran

### Structura ecranului (schemă A3, pag. 5)

1. Indicator de efectuare a programului automat „ЭКСПРЕСС”
2. Indicator de funcționare a programului de gătit/încălzire
3. Indicator de etape de pregătire
4. Indicator de temperatură setată în programul „МУЛЬТИПОВАР”
5. Indicator de funcționare a funcției „Отложенный старт”
6. Indicator a regimului de indicatori a timerului
7. Timer
8. Indicator de program de gătit automat ales

## I. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE EXPLOATAREA

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

 **Păstrați obligatoriu la locurile lor autocolantele de avertizare, autocolantele-indicatoare (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie al dispozitivului pe corpul lui!**

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.*

Ștergeți corpul dispozitivului și vasul cu o cârpă umedă și lăsați-l să se usuce. Pentru a evita apariția mirosului străin la prima utilizare a dispozitivului efectuați curățarea acestuia (a se vedea «Întreținerea dispozitivului»).

Instalați dispozitivul pe o suprafață plană, dură, orizontală, astfel încât aburul fierbinte care iese din supapa de aburi să nu nimerască pe tapete, acoperiri decorative, dispozitive electronice și alte obiecte sau materiale, care se pot deteriora de la temperaturi și umiditate înalte.

Înainte de preparare asigurați-vă, că părțile interne și vizibile externe ale multifierbătorului nu au deteriorări, spargerii și alte defecte. Între vasul și elementul de încălzire nu trebuie să fie obiecte străine.

*Nu utilizați dispozitivul fără castronul instalat în interiorul lui sau cu castronul gol – în cazul de lansare întâmplătoare a programului de gătit, acest lucru va duce la supraîncălzirea critică a dispozitivului sau la deteriorarea acoperirii neaderente. Înainte de a prăji alimentele, turnați un castron puțin ulei vegetal sau de floarea-soarelui.*


## II. EXPLOATAREA OALEI SUB PRESIUNE

### Setarea timpului de gătit

În multifierbător REDMOND RMC-M90 timpul de gătit pentru fiecare program poate fi setat în mod independent (cu excepția programului „ЭКСПРЕСС”). Pasul de modificare și diapazonul posibil de timp setat depinde de programul de gătit ales. Pentru a modifica timpul:

După alegerea programului de gătit apăsând butonul „Час” setați valoarea de ore. În cazul în care butonul apăsat este menținut câteva secunde, începe modificarea accelerată a valorii.

1. Apăsând butonul „Мин” setați valoarea de minute. În cazul în care butonul apăsat este menținut câteva secunde, începe modificarea accelerată a valorii.
2. În cazul în care apare necesitatea de a seta timpul de gătit mai puțin de o oră apăsați butonul „Час” până la repunerea valorii de ore la zero. Apoi apăsând butonul „Мин” setați valoarea necesară de minute.
3. La terminarea setării timpului de gătit (ecranul continuă să clipească) treceți în etapa următoare în conformitate cu algoritmul programului de gătit ales. Pentru anularea setărilor efectuate apăsați butonul „Подогрев/Отмена”, după care din nou introduceți programul de gătit complet.

 *La setarea manuală a timpului de gătit țineți cont de diapazonul posibil de setări și pasul de setare prevăzut de un program de gătit ales în prealabil, în conformitate cu tabelul de setări de fabrică. Pentru comoditate diapazonul de timp setat în programele de gătit începe de la valori minimale. Aceasta permite prelungirea pentru un termen scurt a funcționării programului, în cazul în care mâncarea nu a reușit să se pregătească în timpul de bază.*

*În unele programe automate contORIZAREA timpului de gătit setat începe numai după atingerea de aparat a temperaturii de lucru setate. Spre exemplu, dacă în programul „НА ПАРУ” se toarnă apă rece și este setat timpul de gătit de 5 minute, atunci lansarea programului și contORIZAREA inversă a timpului de gătit setat începe numai după fierberea apei și formarea cantității necesare de aburi în vas.*

*În programul „МАКАРОНЫ” contORIZAREA timpului de gătit setat începe după fierberea apei și apăsarea repetată a butonului „Смаж”.*

### Funcția „Отложенный старт” („Start amânat”)

Funcția permite setarea unui interval de timp la sfârșitul căruia mâncarea trebuie să fie gata (ținând cont de timpul de funcționare al programului). Timpul poate fi setat într-un diapazon de la 10 minute până la 24 ore cu pasul de setare de 10 minute. Trebuie de ținut cont că timpul de suspendare trebuie să fie mai mare decât timpul de gătit setat, altfel programul va începe să lucreze imediat după apăsarea butonului „Старт”. Puteți seta timpul de start amânat după alegerea programului automat, setarea valorilor de temperatură și timp de gătit:

1. Apăsând butonul „Отложенный старт” conectați regimul de setare a timpului de start amânat. Pe ecran apare inscripția „Отложенный старт”, iar timerul începe să clipească.
2. Apăsând butonul „Час” treptat modificați valoarea de ore. Formatul de timp stabilit – 24 ore. Atunci când țineți butonul apăsat câteva secunde, începe modificarea accelerată a valorii.

3. Apăsând butonul „Мин” modificați treptat valoarea de minute. Atunci când țineți butonul apăsat câteva secunde, începe modificarea accelerată a valorii.
4. În caz de necesitate în setarea timpului de gătit mai puțin de o oră în regimul de setare de ore apăsați consecutiv butonul „Час” până la repunerea a valorii de ore la zero. Apoi apăsând butonul „Мин” setați valoarea necesară de minute.
5. Pentru a anula setările efectuate apăsați butonul „Подогрев/Отмена” după care din nou introduceți programul de gătit complet.
6. La sfârșitul setării de timp apăsați și țineți butonul „Старт” apăsat timp de câteva secunde. Se va aprinde indicatorul de lucru a funcției „Отложенный старт”, începe efectuarea programului și contorizarea inversă de timp. Măncarea va fi gata la timpul stabilit. La finisarea programului în mod automat se va conecta funcția de menținere a temperaturii felurilor de mâncare gata (autoîncălzire) și se aprinde indicatorul butonului „Подогрев/Отмена”.
7. Pentru a deconecta funcția de autoîncălzire apăsați butonul „Меню”. Indicatorul butonului se stinge.



Funcția de start amânat este accesibilă pentru toate programele de gătit automate, cu excepția programelor „ЖАРКА”, „МАКАРОНЫ” și „ЭКСПРЕСС”.

Nu este recomandat de a utiliza funcția „Отложенный старт”, în cazul în care rețeta conține produse lactate sau alte produse ușor alterabile (ouă, lapte proaspăt, carne, cașcaval etc.).

La setarea timpului în funcția „Отложенный старт” este necesar de ținut cont că contorizarea timpului în programul „НА ПАРУ” se începe numai la atingerea de către multifierbător a temperaturii de lucru necesară (după fierberea apei).

### Funcția de menținere a temperaturii felurilor de mâncare gata preparată „Keep Warm” (autoîncălzire)

Se include automat imediat după finisarea funcționării programului de gătit și poate menține temperatura felului de mâncare gata în limitele 70-75°C timp de 24 ore. Cu regimul de autoîncălzire în acțiune se afișează indicatorul butonului „Подогрев/Отмена”, pe ecran se afișează contorizarea timpului de lucru în regimul dat. În caz de necesitate autoîncălzirea poate fi deconectată, apăsând și ținând apăsat timp de câteva secunde butonul „Подогрев/Отмена”.

### Deconectarea prealabilă a funcției de autoîncălzire

Nu este dorită întotdeauna ca funcția de autoîncălzire la sfârșitul lucrului programului de gătit să fie conectată. Ținând cont de aceasta, multifierbător REDMOND RMC-M90 prevede posibilitatea de deconectare prealabilă a funcției date în timpul lansării sau a funcționării programului de gătit de bază. Pentru aceasta în timpul startului sau a funcționării programului apăsați și țineți apăsat câteva secunde butonul „Меню”, până când indicatorul butonului „Подогрев/Отмена” nu se va stinge. Pentru a conecta din nou funcția de autoîncălzire, apăsați butonul „Меню” încă o dată (indicatorul butonului „Подогрев/Отмена” se va aprinde).

### Funcția de încălzire a felurilor de mâncare

Multifierbător REDMOND RMC-M90 poate fi utilizată pentru încălzirea felurilor de mâncare reci. Pentru aceasta:

- Transpuneți produsele în vas, introduceți acest vas în corpul oalei sub presiune.
- Închideți capacul, conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Apăsați și țineți apăsat timp de câteva secunde butonul „Подогрев/Отмена” până ce se va auzi un semnal sonor. Se vor aprinde indicatorul corespunzător pe ecran și indicatorul butonului. Timerul începe contorizarea timpului de încălzire.

Aparatul va încălzi mâncarea până la 70-75°C și o va menține în stare fierbinte timp de 24 ore. Le necesitate încălzirea poate fi oprită, apăsând și ținând apăsat timp de câteva secunde butonul „Подогрев/Отмена”, până când indicatoarele corespunzătoare pe ecran și buton nu se vor stinge.



Necătînd la faptul că multifierbător poate păstra produsul în stare încălzită până la 24 ore, nu se recomandă să lăsați mâncarea încălzită mai mult decât două-trei ore, deoarece uneori aceasta poate provoca modificarea calităților sale gustative.

### Ordinea generală de acțiuni în timpul utilizării programelor automate



**IMPORTANT!** Dacă utilizați dispozitivul pentru a fierbe apa (de exemplu, la fierberea alimentelor), este INTERZISĂ montarea temperaturii de preparare mai mare de 100°C. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și deteriorarea dispozitivului. Pentru același motiv ESTE INTERZIS pentru a fierbe apa de utilizat programele „БЫПЕЧКА”, „ЖАРКА”, „ХЛЕБ”.

**ATENȚIE!** Dacă gătiți la temperaturi înalte folosind o cantitate mare de ulei vegetal, întotdeauna lăsați capacul dispozitivului deschis.

1. Pregătiți (măsurați) ingredientele necesare. Plasați ingredientele în vasul oalei sub presiune în corespundere cu programul de gătit și introduceți acest vas în corpul aparatului. Urmăriți ca toate ingredientele, inclusiv lichidul, să fie mai jos de cota maximală de pe suprafața interioară a vasului. Asigurați-vă că vasul este instalat fără devieri și aderă la elementul de încălzire.
2. Închideți capacul oalei sub presiune până ce se aude un click. Conectați aparatul la rețeaua electrică.
3. Cu ajutorul butonului „Меню” selectați programul de gătit necesar (pe ecran se va afișa indicatorul de program).
4. În cazul în care nu vă aranjează timpul de gătit setat implicit, puteți modifica valoarea dată prin apăsarea butoanelor „Час” și „Мин”.
5. În caz de necesitate setați timpul de start amânat. Funcția „Отложенный старт” nu este accesibilă la utilizarea programelor „ЖАРКА”, „МАКАРОНЫ” și „ЭКСПРЕСС”.
6. Pentru a lansa programul de gătit apăsați și țineți apăsat timp de câteva secunde butonul „Старт”, până când nu se vor aprinde indicatorii butoanelor „Старт” și „Подогрев/Отмена”. Se începe efectuarea programului setat și contorizarea inversă a timpului de gătit. În programele „НА ПАРУ” contorizarea inversă începe după fierberea apei și atingerea densității necesare de aburi în vas; în programul „МАКАРОНЫ” – după fierberea apei în vas, plasarea produselor și apăsare repetată a butonului „Старт”.



- În caz de necesitate funcția de autoîncălzire poate fi deconectată în prealabil, apăsând și ținând apăsat butonul „Меню”, până când indicatorul butonului „Подогрев/Отмена” nu se va stinge. Apăsarea repetată a butonului „Меню” va conecta din nou funcția dată. Funcția de autoîncălzire este inaccesibilă atunci când utilizezi programele „ЙОГУРТ” și „ХЛЕБ”.
- Un semnal sonor informează despre finisarea programului de gătit. În continuare, în dependență de programul ales sau setările curente, aparatul trece în regim de autoîncălzire (arde indicatorul butonului „Подогрев/Отмена”) sau în regim de așteptare (clipește indicatorul butonului „Старт”).
- Pentru a anula programul introdus, a suspenda procesul de gătit sau de autoîncălzire, apăsați și țineți apăsat timp de câteva secunde butonul „Подогрев/Отмена”.

**i** Pentru a obține un rezultat calitativ Vă propunem să folosiți rețetele de pregătire a bucatelor din cartea „200 rețete” care acompaniază multifierbător REDMOND RMC-M90 – elaborată special pentru acest model.

**!** În cazul în care după părerea voastră nu ați reușit să atingeți rezultatul scontat în programe ordinare automate, folosiți programul universal „МУЛЬТИПОВАР” cu diapazon largit de setări manuale care oferă posibilități vaste pentru experimentele voastre culinare.

### Program „МУЛЬТИПОВАР”

Acest program este destinat pentru a pregăti practic toate felurile de mâncare conform parametrilor de temperatură și timp de gătit setați de către utilizator. Grație programului „МУЛЬТИПОВАР” multifierbător REDMOND RMC-M90 poate înlocui o serie întreagă de dispozitive de bucătărie și permite a pregăti mâncarea practic după orice rețetă care v-a prezentat interes găsită într-o carte de culinarie veche sau luată din Internet.

Pentru comoditate atunci când se pregătesc bucatele la o temperatură până la 80°C funcția de autoîncălzire este deconectată. În caz de necesitate ea poate fi conectată manual, apăsând și ținând apăsat timp de câteva secunde butonul „Меню” după lansarea programului de gătit, până când se aprinde indicatorul „Подогрев/Отмена”.

- Timpul de gătit implicit în programul „МУЛЬТИПОВАР” constituie 15 minute, temperatura de gătit implicită – 100°C.
- Diapazonul reglării manuale de temperatură (se modifică prin apăsarea butonului „Температура”): 35°C – 170°C cu pasul de modificare de 5°C.
- Diapazonul reglării manuale de timp: 5 minute – 12 ore cu pasul de modificare de 1 minut pentru un interval până la 1 oră sau 5 minute – pentru un interval mai mult de 1 oră.

**!** Programul „МУЛЬТИПОВАР” prevede posibilitatea de gătire a multor feluri de mâncare. Folosiți cartea „200 rețete” de la bucătarii noștri profesioniști sau tabelul special de temperaturi recomandate pentru pregătirea diferitor feluri de mâncare sau produse.

### Program „МОЛОЧНАЯ КАША”

Este recomandat pentru pregătirea terciurilor de lapte. Timpul de gătit implicit în program constituie 10 minute. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la

5 minute până la 1 oră 30 minute cu pasul de setare de 1 minut. Programul „МОЛОЧНАЯ КАША” este prevăzut pentru pregătirea terciului utilizând lapte pasteurizat cu grăsime redusă. Pentru a evita scurgerea laptelui și a obține rezultatul scontat este necesar înainte de gătit de a întreprinde următoarele acțiuni:

- Spălați minuțios toate crupele integrale (orezul, hrișca, arpacășul de grâu etc.), până când apa devine limpede;
- Înainte de pregătire ungeți cu unt vasul oalei sub presiune;
- Respectați cu strictețe proporțiile, măsurând ingredientele conform indicațiilor din cartea cu rețete; micșorați sau măriți strict proporțional cantitatea ingredientelor;
- Atunci când folosiți laptele integral diluați-l cu apă potabilă în raport 1:1.

Proprietățile laptelui și crupelor în dependență de originea și producătorul lor pot fi diferite, ceea ce se reflectă uneori asupra rezultatelor de gătit.

În cazul în care rezultatul scontat în programul „МОЛОЧНАЯ КАША” nu a fost atins, folosiți programul universal „МУЛЬТИПОВАР”. Temperatura optimă de pregătire a terciului de lapte constituie 95°C. Cantitatea ingredientelor și timpul de gătit setați conform rețetei.

### Program „ТУШЕНИЕ”

Este recomandat pentru călirea legumelor, cărnii, cărnii de pasăre, produselor de mare. Timpul de gătit implicit în program constituie 1 oră. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 20 minute până la 12 ore cu pasul de setare de 5 minute.

### Program „ЖАРКА”

Este recomandat pentru prăjirea legumelor, cărnii, cărnii de pasăre, produselor de mare. Timpul de gătit implicit în program constituie 15 minute. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 5 minute până la 1 oră 30 minute cu pasul de setare de 1 minut. Funcția „Отложенный старт” în acest program este inaccesibilă.

**!** Pentru ca ingredientele să nu ardă, urmați instrucțiunile din cartea cu rețete și amestecați periodic conținutul vasului. Se admite pregătirea cu capacul deschis al oalei sub presiune.

### Program „СУП”

Este recomandat pentru pregătirea diferitor bulionuri și feluri întâi, precum și bături. Timpul de gătit implicit în program constituie 1 oră. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 20 minute până la 8 ore cu pasul de setare de 5 minute.

### Program „НА ПАРУ”

Este recomandat pentru pregătire la aburi a legumelor, cărnii, peștelui, felurilor de mâncare dietetice și vegetariene, alimentație din meniul pentru copii. Timpul de gătit implicit în program constituie 15 minute. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 5 minute până la 2 ore cu pasul de setare de 5 minute. Pentru a pregăti în programul dat utilizați un container special (care intră în set):

- Turnați în vas 600–1000 ml apă. Introduceți în vas containerul de gătit la aburi.

- Măsurări și pregătiți produsele conform rețetei, plasați-le uniform în container și introduceți vasul în corpul aparatului. Asigurați-vă că vasul aderă la elementul de încălzire.
- Urmați indicațiile p. 3–10 din compartimentul „Ordinea generală de acțiuni în timpul utilizării programelor automate”.

**i** *Contorizarea inversă a timpului de funcționare a programului de gătit începe după fierberea apei și atingerea densității necesare de aburi în vas. În cazul în care nu utilizați setările automate de timp în programul dat, utilizați tabelul de timp de gătit la aburi recomandat pentru diferite produse.*

### Program „МАКАРОНЫ”

Este recomandat pentru pregătirea pastelor, etc., fierberea ouălor și crenvurștilor. Timpul de gătit implicit în program constituie 8 minute. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 2 până la 20 minute cu pasul de setare de 1 minut. Programul prevede aducerea apei la fierbere, introducerea ingredientelor și pregătirea lor ulterioară. Un semnal sonor informează despre momentul de fierbere a apei și necesitatea de introducere a produselor. Contorizarea inversă a timpului de lucru a programului de gătit începe după apăsare repetată a butonului „Старт”.

Funcția „Отложенный старт” în acest program este inaccesibilă.

**i** *Atunci când pregătiți unele produse (paste, etc.) se formează spumă. Pentru a evita scurgerea eventuală a acesteia după limitele vasului se poate de gătit cu capacul deschis peste câteva minute după introducerea produselor în apă fiartă.*

### Program „ТОМЛЕНИЕ”

Este recomandat pentru pregătirea cărnii tocaneii, ruletei. Timpul de gătit implicit în program constituie 5 ore. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 1 până la 8 ore cu pasul de setare de 10 minute.

### Program „БАРКА”

Este recomandat pentru pregătirea legumelor și a leguminoaselor. Timpul de gătit implicit în program constituie 40 minute. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 5 minute până la 2 ore cu pasul de setare de 5 minute.

### Program „БЫПЕЧКА”

Este recomandat pentru coacerea biscuiților, budincilor, turtelor din aluat de levuri și foitaj. Timpul de gătit implicit în program constituie 1 oră. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 20 minute până la 8 ore cu pasul de setare de 5 minute.

**i** *Puteți verifica gradul de finisare a biscuitului înfingând în acesta o scobitoare. Dacă o scoateți și ea conține bucăți de aluat lipit – biscuitul este gata.*

*Atunci când pregătiți pâinea se recomandă de a deconecta funcția de încălzire automată a felului de mâncare la toate etapele de gătit.*

### Program „КРУПЫ”

Programul este recomandat pentru fierberea terciurilor friabile din diferite tipuri de crupe, pregătirea diferitor garnituri. Timpul de gătit implicit în program constituie 35 minute. Se

prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 5 minute până la 4 ore cu pasul de setare de 5 minute.

### Program „ПЛОВ”

Programul este recomandat pentru pregătirea diferitor tipuri de pilaf, paella. Timpul de gătit implicit în program constituie 1 oră. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 20 minute până la 1 oră 30 minute cu pasul de setare de 10 minute.

### Program „ЙОГУРТ”

Cu ajutorul acestui program puteți pregăti diferite iaurturi gustoase și sănătoase la domiciliu. Timpul de gătit implicit în program constituie 8 ore. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 6 până la 12 ore cu pasul de setare de 10 minute. Funcția de autoîncălzire în acest program este inaccesibilă. La introducerea ingredientelor urmăriți ca ele să fie mai jos de cotația ½ de pe suprafața interioară a vasului.

**i** *Pentru a pregăti iaurturi puteți utiliza un set special de borcănășe pentru iaurt REDMOND RAM-G1 (se procură separat).*

### Program „ПИЦЦА”

Este recomandat pentru pregătire pizza. Timpul de gătit implicit în program constituie 25 minute. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 20 minute până la 1 oră cu pasul de setare de 5 minute.

### Program „ХЛЕБ”

Este recomandat pentru coacerea diferitor tipuri de pâine de făină de grâu și cu adăugarea făinii de secară. Programul prevede un ciclu complet de pregătire de la dospirea aluatului până la coacere. Timpul de gătit implicit în program constituie 3 ore. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 1 până la 6 ore cu pasul de setare de 10 minute. În acest program funcția de autoîncălzire este inaccesibilă. Atunci când introduceți ingredientele urmăriți ca ele să fie mai jos de cotația 1/2 pe suprafața interioară a vasului. Trebuie de ținut cont că în decursul primei ore de funcționare a programului are loc dospirea aluatului, apoi nemijlocit coacerea.

- Înainte de a folosi făina, se recomandă de cernut pentru a o îmbogăți cu oxigen și a înlătura impuritățile.
- Nu este recomandată utilizarea funcției „Отложенный старт”, deoarece aceasta poate influența calitatea copturii.
- Nu deschideți capacul oalei sub presiune până la finisarea completă a procesului de coacere! De aceasta depinde calitatea produsului copt.
- Pentru a reduce timpul și a simplifica gătirea se recomandă de a utiliza amestecuri gata pentru pregătirea pâinii.

### Program „ДЕСЕРТЫ”

Este recomandat pentru pregătirea diferitor deserturi din fructe și pomușoare. Timpul de gătit implicit în program constituie 1 oră. Se prevede setarea manuală a timpului de gătit într-un diapazon de la 5 minute până la 4 ore cu pasul de setare de 5 minute.

### Program „ЭКСПРЕСС”

Program de gătire rapidă a orezului, terciurilor friabile din crupe. Reglările timpului de gătit și funcția „Отложенный старт” în acest program sunt inaccesibile.

## III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

### Recomandări și reguli generale

- Înainte de prima utilizare a dispozitivului, precum și pentru înlăturarea mirosurilor bucatelor din multicooker după preparare, se recomandă fierberea în acesta timp de 15 de minute a unei jumătăți de lămâie în programul „НА ПАРУ”.
- Dacă nu utilizați dispozitivul o perioadă îndelungată, deconectați-l de la rețeaua electrică. Camera de lucru, inclusiv și elementul de încălzire, vasul, capacul intern și supapa de evacuare a aburului trebuie să fie curate și uscate.
- Înainte de a începe curățarea dispozitivului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Pentru curățarea dispozitivului, utilizați o cârpă moale și soluții delicate pentru spălarea vaselor.



*NU UTILIZAȚI în timpul curățării dispozitivului șervețele sau burete dure, paste abrazive. La fel, nu utilizați orice substanțe chimice abrazive sau alte substanțe care nu sunt recomandate pentru curățarea obiectelor care intra în contact cu produsele alimentare.*



*NU SCUFUNDAȚI corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*

- Fiți atenți la spălarea pieselor din cauciuc ale multicookerului: deteriorarea sau deformarea acestora poate duce la funcționarea incorectă a dispozitivului.
- Curățați corpul dispozitivului după necesitate. Curățați vasul, capacul interior și supapa detașabilă de evacuare a aburului după fiecare utilizare a dispozitivului. Condensatul care se formează în procesul de preparare a bucatelor în multifierbător înlăturăți după fiecare utilizare a dispozitivului. Suprafețele interioare ale camerei de lucru curățați-le după necesitate.

### Curățarea corpului

Curățați corpul dispozitivului cu un șervețel de bucătărie moale și umed sau cu un burete. Puteți utiliza un detergent delicat. Pentru a evita scurgeri posibile de apă sau urme pe corpul dispozitivului, se recomandă ștergerea suprafeței lui pînă la uscat.

### Curățarea vasului

Puteți curăța vasul atât manual, utilizând un burete moale sau o soluție pentru spălat vase, cât și în mașina de spălat vase (în conformitate cu recomandările producătorului acestuia). În cazul impurificării considerabile turnați în vas apă caldă și lăsați-l la înmuiat pentru o perioadă de timp după care curățați-l. Ștergeți obligatoriu suprafața exterioară a vasului pînă la uscat, înainte de a-l instala în corpul multifierbătorului. La utilizarea frecventă a vasului este posibilă modificarea ușoară sau totală a culorii suprafeței interioare antiaderente. Acest lucru nu reprezintă un defect al vasului.

### Curățarea capacului interior

Ordinea de îndepărtare și instalare a capacului urmăriți pe schema A4 (pag. 6). Pentru curățarea capacului de bază și celui interior detașabil folosiți un șervețel umed de bucătărie sau burete. Înainte de instalarea capacului interior ștergeți suprafețele ambelor capace cu uscat.

### Curățarea supapei de abur detașabile

Supapa de abur este instalată într-un soclu special pe capacul superior al dispozitivului. Ordinea curățării urmăriți pe schemai A5 (pag. 6).



*ATENȚIE! Pentru a evita deformarea inelului pe supapa nu-l răsuciți și nu-l trageți în timpul scoaterii, curățării și instalării.*

### Eliminarea condensului

În acest model, condensul se colectează într-o cavitare specială a dispozitivului în jurul vasului, și canalizarea are loc într-un container special la partea din spate a aparatului.

1. Deschideți capacul, scoateți vasul. Dacă este necesar, ridicați ușor partea din față a multivarkului pentru ca condensul să se scurgă complet în container.
2. Scoateți containerul, trăgând ușor fila spre sine.
3. Se toarnă condensul. Clătiți recipientul, urmând regulile de mai sus, și colocați la loc.
4. Condensul rămas în cavitare din jurul vasului, eliminați-l folosind șervețele de bucătărie.

În strictă conformitate cu instrucțiunile din acest manual pătrunderea lichidului, a particulelor de mîncare sau resturi în interiorul camerei dispozitivului este minimală.

În cazul în care se produce o contaminare semnificativă, este necesar pentru a curăța suprafața camerei de lucru, pentru a evita funcționarea incorectă sau deteriorarea instrumentului.

### Curățarea camerei de lucru

La respectarea strictă a indicațiilor prezentei instrucțiuni de utilizare, posibilitatea nimeririi lichidului, particulelor de alimente sau a murdăriei în interiorul camerei de lucru a dispozitivului este minimă. Dacă impurificarea esențială totuși a avut loc, curățați suprafața camerei de lucru pentru a evita funcționarea incorectă sau defectarea dispozitivului.



*Înainte de curățarea camerei de lucru a multifierbătorului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet!*

Pereții laterali ai camerei de lucru, suprafața elementului de încălzire și manta traductorului termic central (situat în mijlocul elementului de încălzire) pot fi curățați cu un burete sau un șervețel umezit (dar nu umed!). În cazul utilizării detergentului îndepărtați toate resturile lui, pentru a evita apariția mirosului nedorit la prepararea ulterioară a bucatelor. La nimerirea obiectelor străine în adăncitura din jurul traductorului termic central, îndepărtați-le cu grijă cu o pensă, fără a apăsa pe manta traductorului. La impurificarea suprafeței elementului de încălzire utilizați bureta umezită de o duritate medie sau perie sintetică.



*La utilizarea regulată a dispozitivului, cu timpul, este posibilă decolorarea totală sau parțială a elementului de încălzire. Acesta nu este un indicator al defecțiunii dispozitivului și nu influențează corectitudinea funcționării lui.*

### Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

## IV. ÎNAINTE DE ADRESARE LA UN CENTRU DE SERVICE

Defectul	Cauze posibile	Metoda de înlăturare	
E1 - E4	Eroare de sistem, este posibilă supraîncălzirea dispozitivului, eșecul panoului de control sau a elementului de încălzire	Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, lăsați-l să se răcească. Verificați bolul și un volum suficient de produs în acesta. Conectați aparatul la sursa de alimentare și iarăși lansați programul. Dacă problema persistă, contactați un centru de servicii autorizat	
Dispozitivul nu se conectează	Cablul de alimentare nu este conectat la dispozitiv și (sau) la priză electrică	Asigurați-vă, că cablul de alimentare detașabil este conectat la conectorul corepunzător pe dispozitiv și la priză	
	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priză electrică în stare de funcționare	
Dispozitivul nu se conectează	Lipsește energia electrică în rețeaua electrică	Verificați prezența tensiunii în rețeaua electrică. Dacă aceasta lipsește, adresați-vă la organizația de deservire a casei Dvs	
	Întreruperi în alimentarea de la rețeaua electrică (nivelul tensiunii curentului nu este stabil sau mai jos de valoarea normală)	Verificați prezența tensiunii stabile în rețeaua electrică. Dacă aceasta este instabilă sau mai joasă de valoarea normală, adresați-vă la organizația de deservire a casei Dvs	
Bucatele se prepară prea mult timp	Între vasul și elementul de încălzire a nimerit un obiect sau particule străine (murdărie, crupe, reziduuri de alimente)	Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică, lăsați-l să se răcească. Înlăturați obiectul străin sau particulele	
	Vasul în corpul multifierbătorului este instalat cu înclinări	Instalați vasul drept, fără înclinări	
	Elementul de încălzire este foarte murdar	Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică, lăsați-l să se răcească. Curățați elementul de încălzire	
În timpul preparării iese aburul de sub capac	Nu se respectă ermetizarea conectării vasului și capacului interior al multifierbătorului	Vasul este instalat cu înclinări în corpul dispozitivului	Instalați vasul drept, fără înclinări
		Capacul nu este închis compact sau sub capac a nimerit un obiect străin	Verificați dacă nu sunt obiecte străine (murdărie, crupe, reziduuri de alimente) între capac și corpul dispozitivului, înlăturați-le. Închideți întotdeauna capacul multifierbătorului pînă se va auzi un click
		Inelul de etanșare de pe capacul interior este foarte murdar, defectat sau deteriorat	Verificați starea inelului de etanșare de pe capacul interior al dispozitivului. Posibil acesta necesită o înlocuire

**i** În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru prezentul produs este disponibilă garanția de 2 ani de la achiziție. Pe parcursul perioadei de garanție producătorul se angajează să elimine, prin reparații, înlocuiri de piese sau de înlocuire a întregului produs orice defecte din fabrica, cauzate de calitate insuficientă de material sau de asamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în care data de cumpărare este confirmată de imprimarea magazinului și semnătura vânzătorului în certificatul original de garanție. Prezența garanție este recunoscută doar în cazul, în care produsul a fost folosit în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost desfăcut și nu a fost deteriorat ca urmare a manipulării necorespunzătoare cu el, dar, de asemenea, este păstrată integralitatea completă a produsului. Această garanție nu se aplică la uzura naturală a produsului și materiale consumabile (filtre, becuri, ceramică, teflon și alte acoperiri antiaderente, compactoare etc).

Durata de viață a produsului și termenul de valabilitate a garanției pe el se calculează de la data vânzării sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data de fabricație a aparatului poate fi găsit în numărul de serie, situat pe o etichetă de identificare de pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simboluri indică luna, a 8-a – anul de producere a dispozitivului.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – luna de producere (01 – ianuarie; 02 – februarie... 12 – decembrie)

2 – anul de producere (1 – 2011, 2 – 2012... 0 – 2020)

3 – numărul de serie a dispozitivului

Durata de viață a aparatului stabilită de producător este de 5 ani de la data achiziției, cu condiția că exploatarea produsului se face în conformitate cu prezența instrucțiune și standardele tehnice aplicabile.

**■ Ambalajul, ghidul de utilizare, precum și aparatul trebuie eliminate în conformitate cu programele locale de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați aceste produse împreună cu gunoii casnici.**

# EAC

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RMC-M90-CIS-UM-10